X.- Abbé F.X. Coté,
Séminaire,
St-Hyacinthe, P.Q.

JUILLET

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

LE CLAIRON

Cette semaine
* * *
12 PAGES EN
DEUX SECTIONS

VOL. XXXIX — No 27 [Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada] SAINT-HYACINTHE, P. Q. 7 JUILLET 1950 [Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa] PRIX: 5 cents

Aucun changement dans notre conseil de ville

Son honneur le maire Ernest-O. Picard et cinq de ses échevins sont réélus par acclamation lundi dernier. — Notre conseil de ville restera sans changement pour une autre année au moins. — Déclaration de son honneur le maire en marge de cette réélection.

Une fois de plus, lundi dernier, les maskoutains ont fait confiance à leurs dirigeants, réélisant le conseil de ville par acclamation.

Six des membres du conseil de ville devaient terminer leur mandat cette année, soit, son honneur le maire Ernest-O. Picard, ainsi que les échevins Louis Bergeron, Adélard Morin, Joseph L'Archevêque, Aimé Cadorette et Philias Brodeur. Toutefois, lundi dernier, alors que devait avoir lieu la



M. E.-O. PICARD

mise en nomination à l'Hôtel de Ville, aucun adversaire ne se présenta et les six dirigeants sortant de charge furent réélus par acclamation.

Pour ce qui est du maire Picard, il en est maintenant à son quatrième mandat comme premier magistrat de la cité de St-Hyacinthe. Il obtint un mandat d'un an, le quatre juin 1945, alors qu'il écrasa décisivement son adversaire ,M. Adrien-L. Auger, par une majorité de 851 voix. Précisons qu'il s'agit ici de la plus forte majorité jamais obtenue par un candidat à la mairie dans la ville de Saint-Hyacinthe.

L'année suivante, en 1946, M. Picard fut réélu par acclamation pour un deuxième mandat. En 1948, aucun candidat ne lui fit la lutte, et de nouveau il fut élu par acclamation. Enfin, cette année, il obtint son quatrième mandat comme premier magistrat de la cité de Saint-Hyacinthe.

Ajoutons également, que M. Picard possédait déjà une longue expérience des affaires municipales, ayant occupé un siège d'échevin pendant plusieurs années.

Après qu'il eut été réélu, lundi derniers, M. Picard ne tarda pas à manifester sa joie et à soulivner comment il appréciait cette nouvelle marque de confiance de la part de ses concitoyens.

"En me réélisant pour un quatrième mandat, dit-il, mes concitoyens me disent éloquemment qu'ils ont apprécié les petits services que j'ai tâché de rendre à notre ville, mais ils m'ont aussi encouragé à faire beaucoup plus à l'avenir que je n'ai fait jusqu'ici. Mes concitoyens ont manifesté qu'ils avaient confiance en moi. De mon côté je tâcherai de leur prouver qu'ils n'ont pas eu tort."

Remerciements du maire



A toute la population de Saint-Hyacinthe, je désire.. exprimer mes sincères remerciements pour l'estime et la confiance que l'on vient de m'accorder en m'élisant de nouveau par acclamation ainsi que mes échevins, lundi dernier. soyez assurés que vous pouvez continuer de compter et sur notre travail, et sur notre dévouement.

Signé:
Ernest-O. Picard
maire

Rythme accéléré de la construction dans la ville de St-Hyacinthe

Total de 142 permis pour les six premiers mois de l'année, pour une valeur totale de $2,012,900, comparativement à $950,600 en 1949.

La construction à St-Hyacinthe s'est maintenue à un taux accéléré, si l'on en juge par le nombre de permis accordés depuis six mois à l'Hôtel de Ville et le montant total d'argent qu'ils représentent.

En effet, selon un rapport soumis au Conseil municipal par M. R. Hamel, inspecteur des bâtiments, le nombre total de permis accordés durant les six premiers mois de 1950 a été de 142, représentant une valeur totale de $2,012,900 comparativement à $950,600 pour la période correspondante de 1949.

Voici une intéressante classification de ces différents permis:

RESIDENTIELLE — 63 permis pour de nouvelles construction au montant total de $592,300 et 29 permis pour réparations, etc., au montant de $58,250, ce qui fait un grand total de $650,-550 comparativement à $422,300 pour 1949.

RESIDENTIELLE ET COMMERCIALE — 2 permis pour nouvelles constructions au montant de $24,000 et un permis pour réparations, etc., au montant de $8,000, formant un total de $32,000 comparativement à $59,000 en 1949.

INSTITUTIONS — Nouvelles constructions, 4 permis pour un total de $1,000,000, comparativement à $316,000 en 1949.

INDUSTRIELLE — Nouvelle construction 1 permis pour un total de $220,000 et un permis pour réparations de $7,000, formant un total de $227,000, comparativement à $32,300 en 1949.

COMMERCIALE — Nouvelles constructions, 2 permis pour total de $19,000 et 17 permis de réparations, etc., pour un total de $60,250 ce qui forme un grand total de $79,250 comparativement à $115,800 en 1950.

AUTRES — Nouvelles constructions, réparations, etc., 22 permis pour un total de $24,100 comparativement à $5,200 en 1949.

Cela forme donc un total de 142 permis pour $2,012,900, comparativement à $950,600 pour 1949.

:o:

Remise d'un drapeau au camp de santé de Contrecoeur, jeudi

Une émouvante cérémonie s'est déroulée, hier soir ,au camp de santé que la Ligue Anti-tuberculeuse maintient à Contrecoeur pour les enfants qui ont besoin de vacances au grand air. En effet, le président de la Société St-Jean-Baptiste de St-Hyacinthe, le Dr Yves Lafleur, remettait aux enfants du camp un magnifique drapeau fleurdelysé, don de la Société Sa-Jean-Baptiste.

Ce drapeau qui est, depuis janvier 1948, l'emblème de la province de Québec flottera au haut du mât que les enfants ont érigé sur le terrain du camp de Contrecoeur. Le Dr Lafleur a profité de cette occasion pour rappeler à ses auditeurs que c'est parce qu'ils sont les citoyens d'un pays libre qu'il leur est possible d'arborer, de révérer et de chérir un emblème qui rappelle si éloquemment leurs origines ethniques et évoque le souvenir des ancêtres qui sont venus de France pour implanter la civilisation chrétienne en terre d'Amérique.

Le Dr Lafleur s'est dit convaincu qu'en apprenant à aimer et à respecter le drapeau de la province de Québec, les enfants du camp de santé de Contrecoeur apprendront en même temps à devenir des citoyens conscients de leurs droits et de leurs devoirs, et imbus d'un sain patriotisme.

:o:

Un avertissement du chef de police

En cette belle saison d'été, la circulation des véhicules moteurs ou autres est plus dense qu'à l'ordinaire et il en découle que les risques d'accident sont redoublés.

Le Chef Adrien Malo, de la police municipale, demande au public en général de s'en tenir à une stricte observance des règlements de la circulation, notamment en ce qui concerne les arrêts obligatoires et la vitesse des autos. Le règlement est spécifique: on ne peut pas aller plus vite que 20 milles à l'heure dans les rues de la ville et les lumières de trafic sont là pour quelque chose de bien défini.

Il y a aussi le règlement qui régit le stationnement des autos et qui doit être observé comme les autres.

Ainsi que le fait remarquer le chef de police, ces divers règlements ont été adoptés pour faciliter le trafic et éviter les accidents. On a donc tout intérêt à les observer.

Attention vétérans!

Un comité de qualification pour les vétérans désireux de se construire une maison sur un lopin de terre siégera mercredi prochain, le 12 juillet, à la salle Provost dans l'édifice Poirier, rue Des Cascades, St-Hyacinthe. Avis aux intéressés.

LOUIS ROUSSEAU,
Surveillant régional
Etablissement Agricole
des Vétérans.

:o:

NAISSANCES

M. et Mme Guy Chaput (Jasqueline Beauregard), ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils baptisé Joseph-Jacques Hormidas - Robert; parrain et marraine, Hormidas Beauregard et Almoza Phaneuf.

Les délégués maskoutains des ligues du Sacré-Coeur

Lors du congrès des Ligues du Sacré-Coeur du Canada, tenu à la villa Saint-Martin, dirigée par les Pères Jésuites à l'Abbord à Plouffe. Revue des activités de la ligue locale en 1949-50. Sujets d'étude recommandés par le comité du diocèse de Saint-Hyacinthe.

La fédération des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse de St-Hyacinthe envoyait récemment, comme ses représentants officiels à la réunion du Conseil général des Ligues du Sacré-Coeur au Canada, M. l'abbé Côme Paul, aumônier de la ligue Notre-Dame de Sorel, et délégué du directeur diocésain; Mtre Lionel Leblanc, protonotaire, officier du Bureau général canadien, secrétaire diocésain et président de la Ligue du Sacré-Coeur de St-Barnabé-Sud; M. Pierre-Antoine Soucy, agronome et président diocésain; M. Emile Demers, vice-président diocésain, et René Cadwell, commissaire diocésain de la région des Cantons de l'Est; M. Bernard Cournoyer, vice-président diocésain et président de la Ligue du Sacré-Coeur Notre-Dame de Sorel; M. Napoléon Latraverse, commissaire régional de la Vallée du Richelieu et président de la Ligue du Sacré-Coeur de St-Pierre de Sorel; M. Joseph Larose, trésorier diocésain et président de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse Précieux-Sang de La Providence, comté de Saint-Hyacinthe, et M. Alferd Mercure, ex-vice-président diocésain.

La fédération des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse de St-Hyacinthe compte 42 ligues affiliées avec un total de 7,081 membres. Elle a envoyé, au cours de l'année écoulée, une contribution de $879.20 en faveur du Secrétariat général des Ligues du Sacré-Coeur au Canada. Le Bulletin des Ligues, organe officiel des Ligues du Sacré-Coeur au Canada, est reçu tous les mois par 1864 membres et officiers dans notre diocèse. Dix pour cent des membres et officiers font la retraite fermée annuelle et quatre-vingt pour cent, la communion réparatrice mensuelle ,avec l'heure sainte du moins.

La fédération des Ligues du Sacré-Coeur du diocèse de St-Hyacinthe recommande cette année: l'étude de la sainte messe, la campagne en faveur de l'établissement rural, l'étude de la 5e promesse: la fidélité à l'Eglise, basée sur l'étude de la lettre collective de Nos Seigneurs les Evêques sur le problème ouvrier en regard de la doctrine sociale de l'Eglise; la campagne de la moralité et celle de la tempérance, spécialement le dimanche.

Des mots d'ordre seront publiés à cet effet dans le Bulletin des Ligues.

PREMIÈRES MISÈRES
SOUVENIRS D'UN PETIT-FILS DE PORTEUR D'EAU

Par

TÉLESPHORE-DAMIEN BOUCHARD

Roman de la vie réelle à lire chaque semaine en page 2



Le véhicule pesant se plaça en travers du chemin et un de ses mancherons s'enfonça dans l'abdomen de Bigaré.

(Voir page 2 au signe ★)

Un autre accident de la route cause la mort d'une personne

Un deuxième accident mortel en moins de sept jours est survenu près de Saint-Hyacinthe, dans la nuit de samedi à dimanche dernier, quand une automobile conduite par M. Marcel Letendre de Windsor Mills entra en collision avec un camion stationné en bordure de la route.

Mlle Raymonde Tessier, du même endroit, qui avait pris place sur le siège avant du véhicule fut tuée sur le coup des suites d'une fracture de la colonne vertébrale.

Deux autres personnes furent blessées dans cet accident: Il s'agit du conducteur de l'automobile, M. Marcel Letendre qui souffre d'une fracture du sternum et d'une fracture du bras gauche, et Mlle Marielle Letendre, sa soeur, qui souffre de coupures aux cuisses et de plusieurs contusions. Deux autres occupants, MM. Baril et Letendre s'en tirèrent indemnes.

Immédiatement après l'accident, on donna l'alerte à la police et l'agent Robert Cornoyer de la police de la route, se rendit sur les lieux de l'accident en compagnie du Dr Gérard Beauregard. Quelques instants plus tard, les deux blessés étaient transsportés à l'hôpital St-Charles de Saint-Hyacinthe, dans une ambulance de la maison Bienvenue et Mongeau.

Les jeunes gens revenant de Montréal, étaient allés reconduire une soeur de Mlle Tessier, mariée le matin même et qui partait en voyage de noces.

Fait à souligner, c'était la deuxième fois qu'une automobile heurtait ce camion dans la même soirée. En effet, quelques minutes auparavant, une automobile conduite par M. Peter Egan de Saint-Hyacinthe avait heurté le véhicule. Ce dernier était à évaluer ses dégats lorsque survint le deuxième accident qui coûta la vie à Mlle Tessier.

L Dr J.-A. Pagé, coroner du district de Saint-Hyacinahe rendit un verdict de mort accidentelle dans le cas de Mlle Tessier.

:o:

Nouveau terrain de jeu au Bourg-Joli

M. l'abbé Louis-Denis Lavoie, aumônier de l'Oeuvre des Terrains de Jeu du Bourg-Joli a obtenu du conseil de ville de Saint-Hyacinthe, la permission de se servir d'un terrain de deux cents pieds par trois cent cinquante, pour amuser les jeunes de la paroisse Notre-Dame du Très-Saint-Sacrement. Ce terrain est compris entre les rues Turcotte, Bourassa, de la Coopérative et Ste-Catherine.

Comme on le sait, l'Oeuvre des Terrains de Jeu en est encore à sa première année dans le Bourg-Joli, et aucun terrain n'avait encore été aménagé. Le nouveau terrain de jeu sera confié à la surveillance de dames et demoiselles de cette paroisse, sous la direction de l'abbé Lavoie.

Les maskoutains de ce quartier ont marqué un réel enthousiasme en apprenant qu'on leur cédait ce terrain, et nous ne doutons pas que les enfants seront heureux de s'y rendre en grand nombre.

Pour terminer, voici les noms de ceux qui ont été élus pour le premier bureau de direction:

M. J.-A. Pinard, président; M. Donat St-Onge, vice-président; M. Roger Guertin, secrétaire; M. Armand Guertin, trésorier; MM. Irenée Mongeau, Léo Desrosiers, Lucien Lord, Antoine Borduas, William Turgeon, Raymond St-Onge et Sosthène Gladu, directeurs.

:o:

La Garde du Christ-Roi

Les membres de la garde paroissiale du Christ-Roi sont priés de prendre note que la Garde assistera au mariage du Sergent Robert Roy, à Mlle Jeannette Godbout, à St-Raphael de Bellechasse, samedi, le 8 juillet. Le Pique-nique annuel aura lieu le lendemain, dimanche, à St--Majorique de Drummondville.

Auto versus moto

Samedi le 1er juillet, à 5.30 h. de l'après-midi, un automobiliste de Sherbrooke, Cléophas Sévigny, est venu en collision avec une motocyclette conduite par Georges Marquette, de St-Joseph. Ce dernier a été légèrement blessé. L'accident est arrivé à l'angle des rues Cascades et Vaudreuil.

Outre cet accident, onze autres collisions ou tamponnements ont été enregistrés par la police depuis vendredi dernier, mais dans chaque cas, personne ne fut blessé et les dommages furent légers.

:o:

Concert remis au 12 juillet

La direction de la Philharmonique désire notifier le public que le concert de fanfare qui devait avoir lieu au kiosque du Parc Dessaulles le mardi 11 juillet, a été remis a lendemain soir, soit le mercredi 12 juillet. Cette décision a été prise parce qu'il y a une joute de baseball le 11 juillet.

D'une semaine à l'autre

par Guy GAGNON

Les Coréens du Nord — les communistes, comme l'on dit couramment — continuent leur poussée vers le Sud dans une guerre qu'ils qualifient de libération nationale. On a le droit de donner le qualificatif que l'on veut à ses propres actions; ce qui ne veut pas dire que les autres sont obligés de nous croire !

L'entrée des forces américaines dans la mêlée n'a pas encore ralenti la poussée des Nordistes. Notons en passant que la participation des Américains dans cette nouvelle tuerie est limitée à un nombre restreint de divisions, et que le président Truman a lui-même cru devoir préciser qu'il n'est aucunement question de guerre. Comment pourrait-il en être autrement ? La Corée n'est pas en guerre contre personne; elle se saigne elle-même. Les Américains y sont allés à la demande même des Nations-Unies qui croient, avec raison, que les entités nationales n'ont pas le droit de se supprimer à volonté.

En attendant, les Nordistes conservent l'avantage et une forte proportion des Sudistes semblent être prête à leur concéder la partie. Qui vivra verra.

—★—★—

Comme disait un commentateur de la radio, cette guerre de Corée n'est pas encore la guerre. C'est la "guerre froide" qui s'est quelque peu réchauffée, mais pas encore au point de nous ébouillanter. Ce qui a permis au ministre canadien de la défense, Mr. Claxton, de déclarer mercredi soir qu'il n'était pas du tout question de conscription actuellement.

Nous pouvons donc encore respirer à l'aise !

—★—★—

Par contre, les vieux réactionnaires tories, en Europe comme en Amérique, n'ont pas mis de temps à faire preuve de pessimisme. C'est toujours la part des "bleus", comme nous du Québec qualifions les tories, de faire visage de pessimistes. Le vieux Churchill vient de nous en donner une autre preuve. Dans un discours pompeux, comme il en a l'habitude, il a déclaré au parlement de Londres qu'il fallait à tout prix empêcher les communistes coréens du nord de remporter le morceau.

Est-ce que ces messieurs d'esprit conservateur se proposent de comploter en secret pour entraîner le monde dans un nouveau conflit ?

—★—★—

Entre temps, les Français reprennent intérêt au cas Pétain. Il parait que la destinée du vieux maréchal (il a 94 ans) n'est pas définitivement scellée et que l'on va entendre d'autres témoins. Ce qui pourrait fort bien mettre un terme à la sentence d'emprisonnement à vie imposée contre l'ex-dictateur de Vichy.

Pour celui qui a vécu en France, qui a coudoyé chaque jour les Français de tous les régimes politiques, de toutes les classes et de toutes les régions, il ne fait pas de doute que Pétain y est considéré comme un traitre de la première espèce.

Il est à savoir si la conviction populaire représente moins la vérité que les témoignages de quelques amis personnels du vieux maréchal.

—★—★—

Un autre artiste canadien, le ténor Jean-Paul Filion de Montréal, vient de faire son entrée à l'Opéra de Paris. Après avoir terminé deux années d'études en Italie, Filion a été engagé par l'Opéra de Paris pour y chanter "Tosca", "Carmen" et "Aida". Toutes nos félicitations.

—★—★—

Le Canada est vraiment un grand pays, démocratique, qui comprend le rôle universel qu'il a à jouer au sein des nations du monde. A plusieurs occasions, il a été le premier à accepter sa part des obligations mondiales. Hier encore, on nous apprenait que "le Canada est le seul pays qui, jusqu'à date, ait mis à la disposition de l'UNESCO, pour l'organisation de séminaires internationaux — et cela gratuitement — des membres de son personnel administratif".

Qui a dit qu'il était Québécois avant d'être Canadien?

Nouvelles classes pour l'Exposition Régionale

Ce seront celles des fleurs coupées, des collections de fleurs, des plantes de maison, etc. — Il y aura également une nouvelle classe pour les produits de l'érable et une autre pour le miel.

On se prépare activement en vue d'assurer le succès de l'Exposition Régionale de Saint-Hyacinthe, qui aura lieu lundi, mardi mercredi et jeudi les 7-8-9-10 août prochain.

A ce sujet on annonce que des classes nouvelles d'exhibits viennent d'être établies, avec listes de prix en argent.

Ces classes ont trait aux fleurs coupées, collections, bouquets, plantes de maison à feuillage vert, plantes de maison florissantes, collections spéciales, etc.

Il y aura aussi des classes nouvelles pour les produits de l'érable, avec prix au total de $50.00, et le produits du miel, avec prix également au total de $50.00. Voici les détails à ce sujet:

Classe 35 — Fleurs coupées

1 — Balsamines: 3 tiges longues, différentes variétés.
2 — Cosmos: 12 fleurs pareilles ou différentes.
3 — Dahlias: meilleur spécimen, tige longue.
4 — Dauphinelle (pieds d'Alouette): 6 tiges longues pareilles ou différentes.
5 — Giroflée: meilleure collection, 3 couleurs, deux de chaque.
6 — Glaïeuls: 3 tiges longues, même variété.
7 — Glaïeuls: 6 tiges longues, n'importe quelle variété.
8 — Glaïeul: 1 tige longue, meilleur spécimen.
9 — Mufliers (gueule de loup): meilleure collection, 3 couleurs, deux de chaque.
10 — Oeillets: meilleure collection de 10 fleurs variées.
11 — Oeillets Chinois: 6 fleurs pareilles ou variées.
12 — Oeillets de poète (Sweet Williams): 2 variétés, trois tiges de chaque.
13 — Pensées: 6 fleurs, n'importe quelle couleur, tiges longues.
14 — Pensées: 3 variétés de deux fleurs chacune.
15 — Phlox vivace: 3 fleurs, n'importe quelle couleur, tiges longues.
16 — Petunias (Saint-Joseph): 6 fleurs simples.
17 — Petunias: 7 fleurs doubles.

(Suite en page 8)

Du Soir... ...au Matin

ST-HYACINTHE. — Les Cubs de Drummondville ont eu raison des Saints de Saint-Hyacinthe, hier soir, par le compte de 4-3. Le lanceur gaucher Bill Washburn et Frank Luciano se sont livrés un beau duel, le premier accordant six coups sûrs et le second sept. A Saint-Jean les Pirates de Farnham ont perdu par le compte de 15-3.

SEOUL. — De Séoul, on annonce que la Chine Rouge est déterminée à s'emparer de Formose, et cela en dépit du blocus naval de l'aide américaine. Par contre, les communistes de Russie accusent les Etats-Unis d'agression, et ils tiendront les américains responsables de tout acte de violence qui pourrait survenir à Formose.

PARIS. — M. Guy Molet, chargé d'une mission d'information, a appris hier soir qu'il avait reçu nombre de suggestions favorables qui pourraient fort bien faciliter la tâche à celui qui sera désigné comme président, ce soir ou demain.

WASHINGTON. — Lors d'une enquête devant une commission sous-sénatoriale, on a suggéré la formation d'un nouveau réseau radiophonique pour présenter une propagande anti-communiste.

MONTREAL. — Le Regina Polaris, un vapeur de bois, propriété des Pères Oblats du Canada, appareillera aujourd'hui pour l'Arctique. Il sera chargé de vivres pour les missions du nord. Il aura également huit passagers à son bord, dont deux évêques, un écrivain et trois représentants d'une agence cinématographique.

LE CLAIRON

Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe.
Fondé en 1912

"Le Clairon", qui a succédé à "L'Union", fondé en 1873, paraît chaque vendredi et est imprimé au No. 435, 14ième Avenue, par L'IMPRIMERIE YAMASKA.

Téléphones: Rédaction: 498 — Administration: 143

Directeur: T.-Damien Bouchard
Rédacteur en chef: Guy Gagnon
Secrétaire de la rédaction: Cécile-E. Bouchard
Gérant: Jean-Paul Brault

Prix de l'abonnement: $2.00 par année.
En vente chez tous les dépositaires de journaux.

Le programme libéral

Voici le résumé du discours-programme qu'a radiodiffusé le chef provincial du parti libéral, Me Lapalme, le 29 juin dernier, sur le réseau français de Radio-Canada.

On a dit avec raison que le programme libéral reposait principalement sur les deux bases suivantes: l'autonomie provinciale et la justice sociale. La première comporte l'ensemble des droits dévolus à notre province dans l'Acte confédératif. La justice sociale comprend l'ensemble des mesures qui assurent à toutes les classes de la société la reconnaissance de la dignité humaine, la reconnaissance de la liberté publique et privée et l'assurance d'un plein développement.

Cependant, le législateur, en s'appuyant sur ces principes de base, doit légiférer sur une foule de choses qui, en demeurant lettres mortes, empêcheraient l'autonomie et la justice d'être des choses réelles et tangibles.

C'est pour cela que dans le programme libéral, on trouve des principes ou des projets de législation qui, à première vue, paraissent s'éloigner des deux grandes idées maitresses qui ont prévalu au congrès. C'est ainsi qu'il y est question de notre voirie, du statut légal de la femme mariée, de la colonisation, de l'entreprise libre, des réformes électorales, des maisons de détention, de la commission des liqueurs, de l'électrification rurale, de l'éducation, de l'administration de la justice, etc.

Ces choses entrent dans l'administration générale et sans elle les buts principaux du parti ne seraient pas atteints, mais en examinant le programme libéral, il faut toujours en revenir à l'autonomie provinciale et à la justice sociale. Mais l'autonomie, pour les libéraux, n'est ni une chose négative ni une méthode d'élection. Jusqu'ici, le gouvernement actuel de la province s'en est fait une arme qui permettait au Premier ministre de toujours dire "non". En effet, qu'avons-nous entendu de lui? "Je ne ferai pas ça, je n'accepterai pas ça ,on n'est pas pour nous voler, je n'irai pas, je ne donnerai pas..." et tutti quanti.

L'autonomie provinciale dans la bouche du Premier ministre du Québec n'a pris qu'une seule fois une forme positive, et c'est qand il a dit: "Je suis prêt à louer les droits et les ressources de la province".

Dans le passé, l'autonomie a souvent été défendue par les régimes libéraux. Jamais les Mercier, les Gouin et les Taschereau n'ont traîné l'autonomie dans la poussière d'une lutte électorale. Ils agissaient quand venait le moment d'agir. Ils cessaient de parler quand ils avaient agi.

Le chef d'un parti comme le parti libéral provincial ne doit jamais oublier qu'il appartient à un parti qui a toujours visé à créer et à maintenir l'unité nationale. C'est pour cela que dans les résolutions adoptées par le Parti libéral, on a traité de tous les droits fondamentaux et en particulier des droits relatifs à la langue, à l'éducation et à la liberté religieuse.

TRAVAILLEURS DE LA PENSEE

Référant aux travailleurs de la pensée, M. Lapalme dit qu'il s'est arrêté, un moment plus tôt, à penser à tous ces instituteurs qui remplacent les parents auprès des enfants. Leur travail passe souvent inaperçu, mais le fait est qu'ils bâtissent quelque chose qui ne pourra jamais s'apprécier à sa pleine valeur, parce que cela n'a pas de prix. L'oeuvre qu'ils édifient chaque jour dans les cerveaux de milliers d'enfants constitue une valeur spirituelle qui dépasse tout. Si cette oeuvre pouvait s'évaluer en dollars, les salaires des instituteurs et institutrices dépasseraient ceux de tous les salariés de la nation. Mais il se trouve qu'il est peut-être le plus bas. Et ce qui plus est, on leur a nié le droit de s'unir, le droit d'aller à l'arbitrage, le droit d'être une force. On les a traités de haut, comme s'ils étaient les serviteurs, non pas de la province mais d'un parti. Or c'est à ses travailleurs de la pensée que le parti libéral a réservé une part de son programme, afin que dans un jour prochain, justice puisse leur être rendue.

Il y a dans une société beaucoup de groupes, continue M. Lapalme, et dès l'instant où l'on veut agir avec justice, on touche à tous ces groupes. Cependant, l'agriculture, elle, se développe dans un sens différent. Ceux qui la font marcher ont besoin de justice pour eux-mêmes, mais ils ont aussi besoin d'une législation adéquate qui permettra à l'agriculture de ne pas être une chose arriérée mais productive. Penchés sur le problème de l'agriculture, les libéraux du congrès de Québec ont élaboré un programme qui fait figure de nouveauté complète en face de l'inertie du gouvernement actuel.

Du temps des libéraux à Québec, si les cultivateurs avaient besoin d'une prime, ils la demandaient et ils l'obtenaient. Depuis que M. Duplessis est au pouvoir, plus rien. Lorsque l'on a besoin de quelque chose, à qui s'adresse-t-on? Au gouvernement fédéral. Pourquoi? Parce que l'on n'a plus confiance au ministère d'agriculture provincial. Parce que l'on sait qu'il n'agit plus avec justice, parce qee l'on sait qu'au nom de la politicaillerie il a désorganisé l'agriculture, parce que l'on sait qu'aujourd'hui, c'est le politicien qi passe avant l'agronome.

Ce que les libéraux ont décrété dans leurs résolutions deviendra demain la législation de la province. Inutile d'espérer dans le gouvernement actuel de Québec pour un ordre social chrétien. Ce qu'il établit, lui, c'est la primauté de la richesse sur la pauvreté, c'est la première place donnée à la politique avant la dignité et avant la décence. Protéger les petits sans déposséder les gros, administrer la province en bon père de famille, cela devrait être relativement facile si le programme du parti libéral est un jour, grâce aux électeurs, mis en application dans la province. Il le sera si les électeurs le veulent. Ce sont eux qui peuvent en faire une réalité vivante.

Fin de session à Ottawa

A la fin de la semaine dernière, a eu lieu prorogation des chambres à Ottawa. Après une session fructueuse, les députés sont retournés dans leurs circonscriptions respectives. Il existe un contraste frappant entre la session fédérale et la session à l'Assemblée législative de Québec.

A Québec, la Chambre basse est devenue une simple chambre d'enregistrement des volontés d'un dictateur tout-puissant qui a réduit le rôle de ses ministres à celui de valets et celui de ses députés à celui de porte-poussière. Aucune discussion sérieuse du budget qui est adopté en vitesse.

A Ottawa, les membres de l'opposition ont tout le loisir voulu d'étudier les crédits des divers départements de l'administration. Cette étude est indispensable dans un gouvernement régi par des institutions démocratiques.

Le gouvernement fédéral a fait adopter au cours de la dernière session une législation qui rendra la loi d'assurance-chômage plus généreuse en permettant à de nouvelles catégories de travailleurs de bénéficier des avantages de cette mesure sociale. Les ouvriers recevront également des allocations supplémentaires au cours des périodes de chômage saisonnier.

Le ministre de l'agriculture, M. Gardiner a en outre fait adopter les amendements à la loi de soutien des prix agricoles. Les agriculteurs, particulièrement ceux de la province d Québec, sont appelés à bénéficier de cette législation.

Dans le domaine de la défense nationale, le gouvernement Saint-Laurent a accompli un pas décisif en vue de l'entière canadianisation des forces armées. La politique du gouvernement fédéral en ces dernières années a rencontré l'assentiment de la grande majorité des Canadiens d'un océan à l'autre. Sous la sage direction de M. Saint-Laurent, le parti libéral, loin de s'enliser dans l'ornière de la routine, a au contraire continué sa marche en avant dans le domaine de l'autonomie canadienne et de la sécurité sociale.

Le cabinet fédéral, a su tenir compte des légitimes revendications de la classe ouvrière, en respectant le droit d'association des travailleurs et en refusant de recourir comme M. Duplessis à la menace et au chantage en vue de régler les différends ouvriers. C'est ce qui fait que la grande majorité des travailleurs continuent de faire confiance à M. St-Laurent et à son gouvernement imbu des véritables principes de la démocratie libérale et sociale.

Fidèle CACAMBO

PREMIÈRES MISÈRES

Souvenirs d'un petit-fils de porteur d'eau

par T.-Damien BOUCHARD

(Suite)

28 9 Juillet 1950

V

Un quétenne désireux de gravir l'échelle sociale

Il exploitait la taverne située à l'angle nord-ouest de la place du Marché-à-Foin. Sa clientèle se composait des buveurs de la partie pauvre de la ville, des maquignons des alentours qui venaient faire l'échange de leurs chevaux, et des cultivateurs qui vendaient leur bois et leur fourrage aux abords de la pesée publique. Cette clientèle appartenait toute au bas de l'échelle sociale, et Bigaré, bien qu'il ne sût ni écrire ni lire, se piquait des relations d'affaires et même de la bonne camaraderie qu'il entretenait avec les gens des classes commerciales et du haut de la côte. Il avait longtemps exercé le métier de maître-charretier et, comme il gardait toujours les voitures les mieux tenues, les chevaux les plus fringants et les harnais les plus reluisants, il servait la meilleure clientèle de la ville. C'est pourquoi il s'était fait de nombreuses connaissances chez ceux qu'il appelait les gros messieurs.

Son auberge, située dans un quartier excentrique et à une faible distance du bord de l'eau, ne pouvait compter comme habitués que les gens du quartier du Marché-à-Foin. Bigaré aimait à paraître et cette clientèle ne le satisfaisait point, bien que recrutée dans la classe à laquelle il appartenait. Si son métier, son manque d'instruction et le milieu de sa naissance ne lui permettaient pas de gravir quelques échelons sociaux, il voulait tout au moins paraître avoir lâché la classe dans laquelle il était né et avait grandi. Au lieu de passer ses moments de loisirs à se chauffer au soleil avec les maquignons et les flâneurs du Marché-à-Foin, à se mêler à leurs divertissements, on le voyait chez les notaires ou les avocats, aux environs du palais de justice. Il participait aux interminables conversations sur la politique et sur les autres questions à l'ordre du jour, quand la clientèle laissait des moments de liberté au patron, liberté assez fréquente dans certaines études de petite ville. Quand Bigaré n'allait pas bavarder chez les professionnels, il fréquentait les marchands des rues entourant le Marché-Centre, ou payait des tournées dans les nombreuses buvettes de ce quartier, en compagnie de commerçants, d'avocats, de notaires ou d'étudiants.

Le grand plaisir de ces gais lurons était de se réunir en groupe pour faire la ronde des auberges, et de se faire traiter par tous ceux qui consentaient à leur payer à boire. De temps à autre, pour Bigaré, le plaisir dégénérait en querelle et la querelle en combat singulier qui finissait presque invariablement en bagarre. La police intervenait, mais Bigaré, d'un tempérament irascible, ne parvenait pas toujours à se calmer.

La police devait alors le conduire au poste. Ce n'était pas chose facile. Il fallait requérir des constables additionnels, et, malgré ce renfort, on ne venait à bout du récalcitrant qu'après l'avoir rendu inconscient en l'assommant sur la dalle de pierre du trottoir pour lui passer les menottes aux poignets et les fers aux pieds. J'ai quelquefois assisté à ces arrestations sensationnelles, et les brutalités auxquelles les officiers de police devaient nécessairement recourir pour maîtriser l'homme aviné faisaient dresser les cheveux sur la tête des spectateurs. On ne connaissait, à dix lieues à la ronde, aucun être aussi insensible à la douleur que Bigaré ni d'une constitution plus robuste que la sienne.

Un jour, il prit part à une course à la brouette, dans une foire au Parc Laframboise. Il aimait tous les concours qui lui permettaient de se faire applaudir par les grandes foules. Il se hâta de s'enregistrer comme concurrent dans cette joute insensée où l'athlète devait pousser devant lui un encombrant véhicule et parcourir une assez longue distance, les yeux bandés. De nombreux paris s'étaient engagés. L'enjeu de la course représentant une somme assez élevée, les participants étaient si nombreux, pour la largeur de la piste, qu'on se demandait ce qui arriverait si les coureurs venaient à se heurter les uns les autres. L'accident qu'on redoutait se produisit.

A un certain moment Bigaré, animé par les cris d'encouragement de ses partisans, voulut à tout prix devancer ses concurrents. Un de ceux qui le précédaient lui barra le passage. Bigaré ayant accéléré son allure, sa brouette donna contre celle de son adversaire qui en perdit le contrôle. ★ Le véhicule pesant se plaça en travers du chemin et un de ses mancherons s'enfonça dans l'abdomen de Bigaré. Le coureur s'arrêta net, puis s'affaissa tout ensanglanté comme une bête frappée à mort dans une arène de course de taureaux. Un cri d'horreur partit de l'estrade; on releva Bigaré, sans connaissance. Le blessé fut transporté à la ville où on lui donna les soins que requérait sa blessure apparemment mortelle. On s'attendait d'abord à sa mort d'un moment à l'autre et, ensuite, de jour en jour. Mais sa robuste constitution devait

★ *Voir illustration en page un.*

démentir tous les pronostics. Après plusieurs semaines, on apprit qu'il était sauvé et qu'il ne resterait pas même infirme.

VI

Les exploits publicitaires de Bigaré

Comme certains fakirs de l'Inde, il était insensible à la douleur et aux souffrances. Le grand froid ne semblait pas plus l'affecter que la chaleur torride. Je l'ai vu, le printemps, à l'époque des inondations, quand les eaux et les glaces envahissaient la place du Marché-à-Foin, sortir de son estaminet vêtu d'un simple maillot cachant sa maigreur, de mi-cuisse jusqu'au-dessus de ses hanches. La rivière, débordée de son lit, couvrait la rue et forçait les gens à se tenir aux fenêtres de leurs maisons ou sur leurs balcons pour voir ce qui se passait au dehors. Tous étaient vêtus de leurs lourds manteaux d'hiver. Alors que tout le monde grelottait sous la bise glaciale, Bigaré, les bras croisés et impassible, comme si nous eussions été aux jours du mois d'août, restait plusieurs minutes sur son perron surélevé et, après avoir donné le temps à tout le monde de le bien observer, faisait un plongeon dans l'eau froide. Puis, se frayant un passage à travers les glaçons, il traversait la rue pour revenir ensuite à son point de départ. Il se campait de nouveau sur sa galerie pendant quelques minutes, sans déceler le moindre petit frisson, saluait la foule qui applaudissait et il réintégrait son auberge tout comme s'il en eût été un client ordinaire.

Malgré ses excentricités, il ne manquait pas de sens pratique. Ses exhibitions d'endurance lui rapportaient beaucoup, sous forme de publicité. C'était un des moyens qu'il avait pris pour attirer à son auberge du bas de la ville les clients du haut de la côte. Au temps de la débâcle, les gros messieurs venaient au Marché-à-Foin pour en voir les différentes phases, et Bigaré avait toujours la précaution de faire annoncer à l'avance, à son de cloche, l'heure à laquelle il prendrait son premier bain printanier dans les eaux glacées de l'Yamaska.

Ce n'était pas le seul moyen qu'il employait pour attirer, dans son auberge, les gens de la haute classe. Il prenait grand soin d'engager des donzelles pour servir dans les salles du rez-de-chaussée de sa taverne, et la Rougette, sa fille cadette, était très populaire dans la ville pour ses grands yeux fascinateurs, son teint nacré, les belles formes de son corps et pour son bagout spirituel, quoiqu'elle eut une conversation peu relevée.

Les clients affluaient, surtout en fin de semaine. Bigaré était d'une sévérité extrême sur les abus excessifs contre la morale dans sa maison. Il tenait à éviter les scandales et à rester en bons termes avec les autorités municipales qui accordaient les permis de vente de boissons alcooliques. Il avait fait clouer, à chaque entrée des salles où on servait des liqueurs, de gros taquets de bois qui, posés à plusieurs pouces du seuil sur le plancher, empêchaient la porte de se refermer pour convertir la pièce en cabinet particulier.

Mon père me révéla les raisons de la grande colère de Bigaré contre la Rougette lorsqu'il la sortit du sac à sel. Quand Bigaré s'aperçut que Titoine attirait une foule considérable à proximité de son auberge avec son spectacle gratuit, il en fut ravi; il avait même laissé le soin de son bar à son commis pour aller voir danser l'animal de l'autre côté de la rue et applaudir plus que tout autre les tours et les gambades de la gracieuse bête apprivoisée. Le spectacle terminé, il était retourné à son auberge accompagné de plusieurs amis qui ne tarissaient pas d'éloges sur l'ingénuité de Titoine, et sur l'agilité de celui qui, recouvert de la toile grossière, imitait à la perfection l'hôte des montagnes. Un des spectateurs déclara ne trouver en cela rien d'étonnant puisque son ami, Titoine, lui avait affirmé, dans le secret, que l'ours c'était une fille, une des meilleures danseuses du quartier, sans, toutefois, lui avoir divulgué son nom. A ce moment Bigaré s'arrêta net. Il partit ensuite en coup de vent, après s'être exclamé en fureur:

"Il n'y a que la Rougette pour faire une chose pareille!"

On connaît la suite de l'histoire. La représentation de Titoine Jésus eut lieu quand même, mais il manqua au programme le numéro sensationnel: la danse de l'ours domestiqué. Le gérant annonça que, pour cause d'indisposition de l'artiste, l'attraction serait supprimée ce soir-là.

Elle le fut pour toujours. Bigaré avait depuis longtemps défendu à sa fille de paraître dans les cirques de fond de cour; ils nuisaient aux recettes de son auberge, et il n'entendit pas relever son interdiction quand il s'aperçut que la Rougette, plus friande des applaudissements du grand public que des fadaises des clients de la taverne, s'était arrangée pour devenir un artiste dont on n'aurait jamais connu l'identité, si l'ami de Titoine avait fermé son bec dans le bar de son irascible père.

VII

Exemples donnés par les grands et les petits

Titoine Jésus était peintre de son métier, et il vit peut-être encore. Avancé en âge, il déménagea à Montréal où il pouvait trouver un travail plus abondant et plus rémunérateur qu'à Saint-Hyacinthe. Je le revis assez souvent en ces dernières années. Il est resté l'un de mes amis fidèles et quand, étant devenu maire, député et ministre, je l'abordais en le rencontrant dans les rues de la métropole où il aimait à flâner, aux jours de chômage, il essuyait une larme en me disant:

"Ti-Charles, comme je suis heureux de voir que tu n'oublies pas tes vieux amis."

L'âme de l'homme mûr n'est que la résultante de toutes les qualités qu'il a admirées chez les autres et qu'il a pu s'assimiler à partir de sa plus tendre enfance; à Titoine Jésus, le pauvre hère que la vie a si malmené, qui avait un si bon coeur et dont le cerveau était celui d'un chef de groupe, je suis redevable d'une partie de la volonté et du sens du commandement qui m'ont permis d'avancer dans ma carrière sans trop d'achoppements; et, à lui comme à tant d'autres déshérités du sort, je dois la chaude poignée de main de l'homme qui reconnaît que les humbles donnent souvent, par l'exemple de leurs vertus, beaucoup plus qu'ils ne pensent à ceux à qui la fortune sourit.

Pour les gens qu'attiraient à l'auberge les amours engageantes des serveuses, Bigaré gardait ses filles de cabaret. Pour ceux à qui les charmes féminins ne disaient rien et qui étaient blasés sur les choses de la vie, Bigaré tenait en cage, dans son bar, un singe dont on vantait les prouesses un peu partout dans la ville. L'animal servait aussi de camouflage à ceux qui ne voulaient pas qu'il fût dit qu'ils étaient attirés à la taverne du Marché-à-Foin par les sirènes qui y logeaient.

Cette publicité un peu scabreuse et l'atmosphère non moins douteuse qui enveloppaient son commerce, causaient beaucoup de tracas à Bigaré. Les épouses et les mères commencèrent bientôt une campagne pour faire fermer ce qu'elles qualifiaient de bouge. Elle prit, avec le temps, assez d'ampleur pour attirer l'attention du conseil municipal qui fit exercer par la police de la ville, une surveillance spéciale sur l'établissement. On ne rapportait aucune infraction complète au code pénal ou criminel, mais on constatait des provocations aux actes prohibés par les lois sur la moralité qui, dans l'opinion de plusieurs agents, étaient pires, pour la corruption des moeurs, que l'accomplissement des actes eux-mêmes. Il vint un temps où Bigaré eut de la difficulté à obtenir le renouvellement de sa patente et il dut finalement vendre son entreprise pour ne pas perdre complètement l'argent qu'il y avait investi.

Un incident de sa carrière comme hôtelier me procura une des premières occasions de m'enthousiasmer pour les hommes publics qui refusent de chanter devant les menaces de ceux qui ont besoin de leur participation pour violer impunément les lois.

Il manquait absolument d'éducation et, comme un grand nombre de ceux qui voient dans la force l'argument suprême, il s'était imaginé que le maire du temps, Euclide Richer, cesserait son opposition au renouvellement de son permis d'aubergiste s'il le terrorisait. Il lui fit donc savoir que, s'il ne favorisait pas sa requête, il aurait à subir des dénonciations qui le ruineraient dans l'estime de ses concitoyens et, en outre, qu'il s'exposerait à des assauts corporels de la plus haute gravité. J'étais au conseil municipal comme reporter d'une feuille locale quand la question vint sur le tapis.

Le maire, au lieu de prendre peur en recevant la lettre anonyme que l'aubergiste lui avait fait écrire, en fit publiquement la lecture et se déclara carrément contre le renouvellement de la patente de sa taverne; il invita, en outre, Bigaré et ses amis à mettre leurs menaces à exécution. Le conseil municipal suivit l'opinion de son chef et je devins un admirateur de M. Richer, chef d'une de nos meilleures familles, avec laquelle je suis resté en relations d'amitié pendant toute ma carrière, et que je compte encore parmi celles dont l'estime m'honore le plus.

(A suivre)

(Tous droits de reproduction réservés)

Propos démagogiques de M. Duplessis

Dans un discours qu'il a prononcé dimanche dernier, lors de l'inauguration officielle du pont de Farnham, M. Duplessis aurait déclaré suivant Montréal-Matin; "Il est temps d'oublier l'esprit de parti". Et plus loin, le premier ministre de la Province ajoutait: "Les larmes de sang qui avaient inondé la province rappelaient des souvenirs trop cruels." Puis, M. Duplessis a répété pour la centième fois son éternelle tirade sur le prêt agricole et les pensions de vieillesse.

Le premier ministre n'a pas changé. Même aux heures les plus graves, il demeure incapable de se départir de ses formules et de ses propos démagogiques. Une partie du discours de M. Duplessis a porté sur les relations fédérales-provinciales. Les déclarations de M. Duplessis sur ce dernier point n'offrent rien de particulièrement rassurant, surtout lorsqu'on songe qu'à l'automne doit avoir lieu dans la capitale fédérale une conférence entre les représentants du gouvernement fédéral et ceux des différentes provinces.

M. Duplessis n'est pas sérieux lorsqu'il déclare qu'il ne veut pas que la province de Québec devienne une filiale du pouvoir fédéral. Après bientôt quinze ans d'administration libérale à Ottawa, la province dont les revenus n'atteignent que 35 millions en 1935 compte maintenant des recettes dépassant 200 millions de dollars. Si Ottawa avait empiété sur les attributions des provinces et cherché à tarir leurs sources de revenus, la province de Québec ne bénéficierait pas chaque année de revenus plus considérables que ceux de tout le Canada en 1914.

Ce montant de 200 millions est plus que suffisant pour permettre au gouvernement de la province de Québec de diriger l'administration. Le pouvoir central n'a jamais voulu porter la moindre atteinte aux droits des provinces, depuis que le parti libéral est à Ottawa.

On ne peut raisonnablement faire croire à la population intelligente de la province de Québec que les sept premiers ministres qui ont conclu des accords financiers séparés avec Ottawa ont tous les uns après les autres sacrifié l'autonomie de leurs provinces respectives, et que M. Duplessis et son ami le colonel Drew sont des patriotes.

Qu'est-ce que les contribuables de la province ont gagné avec l'attitude irréductible de M. Duplessis ? Au cours d'une dernière conférence de presse, le chef de l'Union Nationale conservatrice a fait allusion à son refus de signer avec Ottawa une entente relativement au parachèvement de la route Trans-Canada. Qu'est-ce que la province de Québec va gagner en refusant de coopérer avec le pouvoir central sur ce dernier point ?

Les contribuables de la province de Québec vont voir l'argent provenant de la province de Québec servir à améliorer encore davantag la voirie dans l'Ontario, alors qu'eux ne retireront rien en retour. Voilà les tristes résultats de l'autonomie duplessiste.

Fidèle CACAMBO

Page Féminine

Le bon langage

Savez-vous qu'on peut appeler les employés de tramways des traminots? C'est un joli mot, n'est-ce-pas? On ne l'entend pas souvent, cependant. Dans la vie, il est important de soigner son langage. Les gens qui parlent bien, c'est-à-dire correctement et agréablement, font toujours bonne impression sur autrui. Quant à ceux qui parlent mal, qui nous écorchent les oreilles avec leurs termes inappropriés, on voudrait les voir à cent lieues plus loin. Quand on parle de la maison qu'on habite, il ne faut pas dire "ma résidence". On dit "mon domicile", "ma demeure". La résidence est le lieu que l'on habite. Par exemple on dira; je réside à Saint-Hyacinthe ou à Montréal. Sherbrooke est ma résidence puisque c'est là que j'ai élu mon domicile. Au lieu de dire une pension privée, on devrait dire une pension bourgeoise ou une pension de famille. Un secrétaire privé est en réalité un secrétaire particulier. Ne dites pas que vous avez un professeur privé mais plutôt un répétiteur qui vous donne des leçons particulières. On entend souvent dire que quelqu'un a fait une platitude; on devrait dans ce sens dire une gaucherie, un impair, une ânerie, un pas de clerc, une gaffe. Il s'est mis dans le pétrin, s'est fourré le doigt dans l'oeil jusqu'au coude, s'est mis dans de beaux draps ou a fait une anicoche. Ce sont là *les expressions que nous* recommande l'abbé Blanchard pour remplacer le mot platitude que l'on trouve couramment sur les lèvres des gens.

Il ne faut pas dire de la crème à la glace car on ne fait pas de crème avec de la glace; c'est de la crème glacée. On dit prendre une glace ou une bombe glacée. On dit d'un homme qui peut payer qu'il est solvable. On parle de la toque d'un juge et d'un béret d'étudiant et non d'un bonnet. Au lieu de dire bonus, dites boni, gratification, prime.

Un bil of fare est un menu et un bill poster est un colleur d'affiches. On dit d'une personne bavarde qu'elle fait des bavardages et non des babillages contre quelqu'un. Dites le babil plutôt que le babillage d'un oiseau ou celui d'un enfant. Combien de fois n'entend-on pas le mot tramp qui s'applique à un chemineau, un nomade, un bohémien, un être sans feu ni lieu, un apache, un gibier de potence, un maladrin, un chenapan, un vagabond, un badaud, un maraudeur etc. Ne traduisez pas sévère injuries par injures sévères mais bien par blessures graves. Il ne faut jamais traduire littéralement les expressions anglaises. Au lieu de dire un set d'aiguilles à tricoter ou un set d'avirons, dites un jeu. Un homme curieux n'est pas un "senteux" mais un mouchard, un fureteur, un espion ou tout simplement un curieux.

On dit d'une personne qu'elle est serviable mais on ne dit pas cela d'un outil ou d'un instrument. Il faut alors dire qu'il est hors de service. Ne dites jamais "Il a de la gingue dans le corps". Dites plutôt "Il est joyeux, vif d'allure, c'est un vrai boute-en-train etc. Quand on est trop enrhumé pour pouvoir parler, on dit alors qu'on est aphone, ce qui veut dire sans voix. On a la voix éraillée, enrouée mais non pas enrhumé.

Ne dites pas que monsieur un tel est en sorcier quand vous voulez dire qu'il est furieux, fâché, mécontent, en colère. Quand le mot décrépit s'écrit avec un t, il désigne la vieillesse, la décrépitude. Ainsi on dira qu'un homme est décrépit mais un mur décrépi, s'écrit sans t parce que ce mot signifie non pas que le mur est vieux mais qu'il a perdu son enduit de mortier. Partir à la belle ripousse, c'est partir en coup de vent. Le mot rêver est suivi de à ou de de selon que l'on rêve à quelqu'un à l'état de veille ou que l'on rêve à quelqu'un la nuit. Appliquons-nous à bien parler.

Christine Fervac

Si bon avec tant de mets
Ketchup Heinz
LE MEILLEUR AU MONDE
57
TP-180F

Pique-nique à la Baie Missisquoi

Il y aura un pique-nique organisé pour la Bais Missisquoi, dimanche le 9 juillet. Le départ se fera à 10 heures de l'avant-midi. Le prix du billet sera de deux dollars ($2.00) aller et retour. Pour de plus amples renseignements ou pour réservation, s'adresser à Mme Marcel Gadbois, 950 rue Saint-Louis, St-Hyacinthe, Tel. 1684-W. Au cas de pluie, le pique-nique sera remis au dimanche 23 juillet.

Aujourd'hui, comme toujours, cette marque tient lieu de qualité supérieure.
THÉ
"SALADA"

La Revue de l'actualité



La Revue de l'actualité, que le réseau Français de Radio-Canada diffuse du lundi au vendredi, à 6h30 du soir, a un nouveau réalisateur en la personne de Lucien Côté (ci-dessus), ancien annonceur à CBV (Québec). M. Côté, qui est au service de Radio-Canada depuis 1945, s'est signalé à plusieurs reprises comme annonceur, commentateur, reporter et chroniqueur sportif. On lui doit de nombreux intervious et documentaires, entendus tant à La Revue de l'actualité qu'aux Micro-Reportages, (mardi, 9h30).

Le Courrier de Jeanne

Question — Notre fils vient de terminer son cours classique. Nous sommes prêts à lui payer des études de médecine, mais sous prétexte qu'il en aura encore pour six ans, il veut tout abandonner pour entrer dans une compagnie d'assurances. C'est un beau garçon qui a la parole en bouche. Parce qu'il a eu de bons "prospects" qui lui ont rapporté quelques centaines de dollars rapidement, il croit qu'il en sera toujours ainsi. La vraie raison de sa décision est qu'il voudrait se marier à l'automne. La chose nous affecte beaucoup, en ce sens que nous lui voudrions une vie plus en rapport, nous semble-t-il avec ses talents et aussi plus lucrative. Nous ne sommes pas riches mais serions prêts à tous les sacrifice pour lui assurer un avenir solide. Il voudrait que son père applique le montant d'argent de ses études sur son ménage, mais son père s'objecte espérant le faire réfléchir. Que faire, il n'a que 21 ans L'obliger à poursuivre ses études ou lui abandonner la bride sur le cou?

MAMAN DANS L'ANGOISSE

Réponse — Tout dépend évidemment du talent et des aptitudes de vote fils. S'il est doué comme vous le dites, il serait sûrement plus utile dans une profession où les vrais bons sujets demeurent toujours rares. Par ailleurs, faire entreprendre contre son gré des études médicales à un garçon de cet âge serait un risque dont les sacrifices seraient peut-être encore plus de votre côté; qu'il poursuive son idée dans deux ou trois ans, tout l'argent déboursé serait perdu et le temps écoulé avec. Peut-être pourriez-vous signifier d'abord à votre fils d'avoir à ne compter que sur lui pour l'installation de sa maison. En le laissant se débrouiller seul dès maintenant, il sera plus en mesure de prendre ses responsabilités et de réfléchir à ce que cela comporte pour l'avenir. De plus ayez l'air indifférent qu'il embrasse une carrière ou l'autre, cela peut suffire à le ramener selon vos vues.

Réponse — à PLACE VENDOME La devise de la République Française est: Liberté, Egalité et Fraternité.

Question — Mon fils voudrait étudier pour devenir ingénieur forestier. Pourrait-il obtenir une bourse du gouvernement? Pourriez-vous vous informer pour moi également s'il est vrai que les maladies suivantes se communiquent aux animaux aussi bien qu'aux hommes: les glandes, les écrouelles, le choléra?

CULTIVATEUR IGNORANT

Réponse — Pour votre première question, je crois que vous devriez voir votre député — pour la seconde, c'est exact que les maladies mentionnées se transmettent aussi bien aux animaux qu'aux hommes; les maladies suivantes sont dans le même cas: la clavelée, la peste, l'épizotie. Quant au choléra, on me dit qu'il s'agit de celui des pores.

Question — Sauriez-vous le nom de ce lac des Etats-Unis qui est situé à 6,000 pieds au-dessus du niveau de la mer, qui est long de six milles et large de quatre; il n'a pas encore gelé et se trouve dans la bouche d'un volcan.

GAGEURE

Réponse — Il doit s'agir du Lac Crater dans l'Etat de l'Oregon.

On est prié d'adresser toute correspondance relative à ce Courrier, à case postale 50 St-Hyacinthe.

À VOTRE SANTÉ



Les fantaisies féériques
Charment l'imagination de l'enfant.
S'il dit des choses pas trop véridiques
Soyez indulgents, tendrement.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Le Carnet Mondain

DEPLACEMENTS

M. Edmond Chabot, de Gardner, Mass., passe la semaine à Saint-Hyacinthe, l'invité de M. et Mme Joseph Chabot.

Mme Rita-A. Caron, de Montréal, était dans notre ville au début de la semaine.

Mlle Germaine Brousseau, de Saint-Faustin, est arrivée récemment à Saint-Hyacinthe pour y demeurer.

M. et Mme Roland Lacroix et leur fils André, M. et Mme Brodeur et Mlle Irène Lacroix passent une semaine à New-York.

Mlle Joséphine Langelier était à Montréal en fin de semaine.

Mme Raoul Lamarche, d'Outremont, a passé la fin de semaine chez sa soeur Mme Omer Philie.

M. et Mme Jules Déry, de Gardner, Mass., passent la semaine à Saint-Hyacinthe, les invités de M .et Mme Gaston Chabot.

Mlle Gertrude Moreau, d'Ottawa, était l'invitée en fin de semaine de son frère, le docteur Pierre Moreau.

Mlle Laurette Bédard s'est rendue à Sutton ces jours derniers pour assister au mariage de sa nièce Mlle Suzanne Larouche à M. Jan Krukowski; elle passa aussi ses vacances chez sa soeur Mme J.-A. Larouche, également de Sutton.

M. Jean-Raymond Fontaine, de Woonsocket, passe une quinzaine chez ses parents, M. et Mme Omer Fontaine.

Mlle Lucia Beaudoin, de Montréal, de retour d'un voyage en Europe, était l'invitée ces jours derniers de Mlles Yvonne et Rachel Phaneuf.

Mme Adélard Arbour et sa fillette Denise, de McMasterville, passent la semaine chez M. et Mme Henri Beaunoyer.

M. et Mme Léonce Moreau et leurs enfants, de Nicolet, étaient à Saint-Hyacinthe en fin de semaine en visite chez ses parents.

M. Lucien Lebrun, de Woonsocket, est actuellement à Saint-Hyacinthe, l'invité de M. et Mme Omer Fontaine.

Mlle Simonne Marchesseault, de Saint-Joseph-sur-Yamaska, a passé quelques jours à Notre-Dame de Grâce, l'invitée de Mlle Lucile Beaudet.

Mlles Anna et Jeanne Beaupré sont parties récemment pour un voyage de quelques semaines en Europe.

M. et Mme Henri Chabot, de Gardner, Mass., passent quelque temps à Saint-Hyacinthe, chez Mme Eugène Benoit et autres parents.

M. et Mme Paul Lussier, d'Acton Vale, étaient les invités en fin de semaine de Mme Louis Lussier.

M. et Mme Lucien Ruelland et leurs enfants Pierre et Michel, de La Sarre, Abitibi, étaient à Saint-Hyacinthe dimanche, les invités de M. et Mme S. Ménard.

M. Jean-Guy Simeau, d'Asbestos, a passé la semaine à Saint-Hyacinthe.

La rédactrice se fera un plaisir de publier, sans frais, toutes nouvelles concernant cette colonne. Tél. 370.

Les campements 4-H en pleine activité

Six campements, dont trois pour jeunes filles et trois pour garoçns, sont ouverts cette année à près de 200 délégués du clubs 4-H dans la province. Ils ont débuté le 25 juin et se continueront durant tout le mois de juillet.

Un délégué de chaque club participe à l'un ou l'autre de ces campements suivant la région auquel son club appartient. Des cours de sylviculture, reboisement, embellissement, protection des forêts, sont donnés par des ingénieurs forestiers et des botanistes. A ces cours s'ajoutent pour les jeunes filles des cours d'art culinaire, de couture et de broderie; pour les garçons, des cours d'artisanat et d'athlétisme. Tous les campeurs et les campeuses peuvent obtenir à la fin du camp, en passant des examens, leurs certificats de natation et de sauvetage de la croix rouge grâce aux cours qui leur sont donnés deux fois par jour par des experts.

Les campements 4-H, qui en sont à leur troisième année d'existence, grâce à la précieuse collaboration du Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse, sont une des plus intéressantes initiatives prises par les clubs depuis leur fondation en 1942.

Les endroits où ont lieu ces campements sont, pour les filles: camp Jouvence, camp Stanislas et Duchesnay; pour les garçons: camp étudiant de Laterrière, Estcourt et Lac Chaud. Les campements féminins sont sous la direction de Mlle Monique Samson assistée de Mlles Ninon Pednault et Audrey Côté tandis que le directeur des campements masculins est M. Eric Gourdeau, assisté de M. Yves Robitaille, professeur d'éducation physique.



Confiez vos cheveux
"Au Petit Paris"
R.-C. Desbiens, prop.
Vous aurez la coupe la plus nouvelle, la plus parfaite pour votre
"PERMANENTE"
vous êtes rassuré d'avoir ce qui convient à votre cheveu.

Pendant JUILLET et AOUT
nos heures seront les suivantes:

Les lundi - mardi - jeudi	de 9 a.m. à 7 p.m.
Mercredi	de 9 " à midi
Vendredi	de 9 " à 9 p.m.
Samedi	de 9 " à 5 p.m.

Le salon sera fermé du 7 au 14 août pour vacances du personnel.

SEULS VENDEURS DU "Rouge Baiser"
1654 Des Cascades St-Hyacinthe Tél. 28

Les Recettes de la semaine

par Rita Martin



CONSEILS ET RECETTES...

PETITS CONSEILS

Saviez-vous que...

Les feuilles de rhubarbe sont une excellente copie de l'épinard.

La betterave est un légume délicieux, préparée à la sauce béchamelle, gratinée au four.

Les feuilles de carottes cuites à l'eau, puis hachées finement, allongent agréablement un plat de salade cuite ou d'épinards, à moins que vous ne les préfériez en soufflé avec une béchamelle ou une purée de pommes de terre.

Les laitues, chicorées, oseille, épinards, cresson, feuilles de radis vous offrent leurs tiges et leurs feuilles extérieures pour cuire avec des pommes de terre et faire un potage.

Les eaux de cuisson de légumes (asperges, haricots verts, épinards, chou-fleur, etc.) peuvent être la base de potages très sains. Elles recueillent la plupart des principes actifs et des sels minéraux des légumes. En y ajoutant du lait, du beurre, des pommes de terre, des pâtes, du tapioca, etc., vous obtenez de savoureuses liaisons.

Les graines et les pelures des tomates soigneusement recueillies dans un bol avec leur jus, au moment où vous préparez une salade, donneront parfum et couleur à un potager à l'oignon qui en sera très amélioré.

Les parties du chou ou du chou-fleur deviendront un gratin délicieux si, après les avoir coupées en fines lanières et blanchies à l'eau bouillante salée, vous ajoutez une béchamelle.

Les cosses de pois et de fèves fournissent de savoureux potages. Il suffit de les cuire avec des pommes de terre et de passer le tout au presse-légumes avant de lier. L'été, faites-en sécher et conservez-les dans des boites de fer-blanc. L'hiver, elles colorero nt et parfumeront sauces et potages.

La plante de salsifis s'offre tout entière à la consommation : les boutons, cueillis avant l'éclosion de la fleur, peuvent être accommodés comme des petits pois et le feuillage en salade.

Nos artistes canadiens
Peinture — Musique — Littérature

Jacques Labrecque en Europe

Tous connaissent le ténor canadien Jacques Labrecque. Depuis quelques mois, cet artiste de chez nous visite les pays d'Europe et, partout, il est accueilli avec enthousiasme. On reconnait en lui un chanteur de haute valeur, aux qualités artistiques remarquables.

Un ami canadien qui est présentement en Europe, et qui a eu l'opportunité de suivre de près cette nouvelle étape de la carrière artistique de notre compatriote, a bien voulu nous faire tenir un petit calendrier des activités lyriques de Jacques Labrecque depuis mai jusqu'à la fin de juin.

Nous avons cru plaire à nos lecteurs en le reproduisant ici, accompagné d'une photo prise à Notre-Dame de Paris.

—*—*—

Durant le mois de mai dernier. Le 21 à la Chaîne Parisienne de la Radiodiffusion Française, chante avec la vedette française Yvette Giraud. Il crée à cette occasion une mélodie du compositeur montréalais Raymond Levesque, "Ma Chanson".

Le 28, est l'artiste invité à l'émission d'André Dassary.

Le 6 juin, à la Télévision Française, il présente un gala de la chanson canadienne. Fait entendre plusieurs chansons de folklore du Québec et de l'Acadie et de nouveau "Ma Chanson" de Lévesque. Les Disciples de Massenet sont aussi du programme. Alfred Brunet avait écrit la continuité. Le lendemain, le journal "L'Aurore" faisait paraître en première page l'article suivant:

LE CANADA ET NOUS

Hier soir, à la télévision, le public français a eu la joie de voir et d'entendre, à l'occasion d'une série canadienne, le chanteur Jacques Labrecque, un chanteur puissamment doué de chez nous.

Cependant que la ritournelle rappelait: "Jamais je ne t'oublierai."

Le Canada français ne nous oublie pas... Puissent nos services officiels se souvenir, parfois, que nous avons là-bas plus que des amis: des frères.

De retour à Londres pour le 24 juin pour enregistrer l'émission "Canada Calling", qui sera entendue le 1er juillet sur le Light Programme de la BBC ainsi qu'au Canada par ondes courtes.

Les 20 et 21 juin, enregistre de nouveau pour Decca-London. Cette fois-ci ce sont des extraits d'opérettes françaises: "Les Cloches de Corneville", "La Mascotte", "Si j'étais Roi", "La Fille de Madame Angot", "Les Dragons de Villars", "Le Coeur et la Main". L'orchestre était sous la direction du populaire chef d'orchestre français Raymond Legrand qui était venu spécialement à Londres de Paris pour ces sessions.

Le 23 juin, il est chanteur invité à la populaire émission de télévision de la BBC: "Kaleidoscope".

Le 29 juin, débutera une série de programme entendu sur le Home Service de la BBC mettant en vedette Glenda Raymond, le brillant soprano australien, et Jacques Labrecque. L'orchestre de 45 musiciens sous la direction de Sydney Torch.



Photo prise à l'entrée de l'église NOTRE-DAME de Paris, alors que l'Ambassadeur du Canada et Mme Vanier venaient assister à la messe donnée à la mémoire des Canadiens morts pour la France. De g. à d.: le chanteur canadien Jacques LABRECQUE, Mme VANIER, Michel VANIER, Monsieur l'AMBASSADEUR, Mme et M. F. de B. PANET.



SI VOUS PREFEREZ UNE BIERE DE RIZ ESSAYEZ LA CARLING'S BLACK LABEL LAGER BEER
Les deux sont disponibles en canettes—idéales pour les pique-niques, le camp, etc.
DH-3F

LES SAINTS JOUERONT SIX FOIS CETTE SEMAINE

Nos porte-couleurs iront à Granby demain soir, puis ils joueront un programme double contre le Saint-Jean, dimanche. Mardi soir, ils recevront le Farnham, visiteront ce dernier club mercredi et se rendront faire face aux Athlétiques de Sherbrooke jeudi soir.





Cà et là DANS LES SPORTS...

par Roger CYR

HONNI SOIT QUI MAL Y PENSE

L'esprit sportif est un puissant stimulant qui porte quelquefois ceux qu'il anime à certains excès. Souventes fois avons-nous été témoins que deux ardents sportifs en soient venus aux prises pour régler un différent qui concernait deux boxeurs ou lutteurs, deux équipes de hockey, de tennis, etc.

Parce que tout en étant journaliste, je suis moi-même un sportif, on comprendra que j'ai pu être porté, à une certaine occasion, de commettre un excès... journalistique. Je veux parler des quelques propos que j'écrivais, le 23 juin dernier, sous cette même rubrique, au titre: **La Provinciale, une farce.** Au lendemain de la parution de ce numéro du **Clairon,** j'ai pu me rendre compte que mes remarques — qui n'étaient en réalité que des impressions très personnelles — avaient produit une certaine perturbation au sein des fervents de la Ligue Provinciale et, en particulier, des Saints de Saint-Hyacinthe.

Si j'ai eu l'impression, à un certain moment, que la partie disputée le dimanche précédent entre le Saint-Hyacinthe et le Farnham avait été littéralement octroyée aux hommes de Rogers, cela ne veut pas dire pour autant que c'était une partie "arrangée", comme disent les sportsmen. Dans mon ardeur à défendre la cause des Saints, j'ai peut-être poussé les choses un peu loin. Mais si certains peuvent aller jusqu'à commettre des excès de pugilat par partisannerie, on admettra qu'un reporter sportif puisse livrer trop ouvertement ses impressions personnelles.

Que justice soit rendue à tous et que les lecteurs m'excusent de leur avoir causé ne trop forte... impression.

LES SAINTS REPRENNENT DU TERRAIN

Les Saints de Saint-Hyacinthe ont connu une excellente semaine, remportant neuf victoires et ne subissant que deux revers pour se classer définitivement en quatrième position dans le classement des équipes du circuit Molini. Les hommes de Judson Kirke, il va sans dire, ont fourni le meilleur d'eux-mêmes, pour remporter les honneurs de cette belle série, et nous sommes convaincus que s'ils continuent à travailler de la sorte, ils pourront se classer parmi les trois premiers clubs de la ligue, cela d'ici la fin de la saison.

Samedi dernier, nos porte-couleurs sont enfin passés devant les Pirates de Farnham, battant cette équipe trois fois en quatre rencontres. Toutefois, nos joueurs n'ont encore qu'une demi-partie d'avance sur cette équipe, et ils devront se surveiller s'ils ne veulent pas être dépassés.

Actuellement, nous en sommes encore à quelques parties de la mi-saison. Normalement, on dit que les clubs ne changent pas beaucoup de position après avoir entrepris la deuxième moitié d'une saison régulière. La chose serait intéressante pour nous, car nous serions assurés de participer aux joutes éliminatoires. Toutefois, il serait encore plus intéressant de continuer la marche plus triomphale des dernières semaines pour s'assurer une position encore plus attrayante pour les amateurs.

LES LANCEURS, UN ATOUT

Le personnel de lanceurs du gérant Judson Kirke lui aura certes été un précieux atout pour cette victorieuse série. Notre édition d'artilleurs ne se compare nullement avec celle de l'an dernier, compris, mais il faut ajouter que les autres clubs du circuit Molini sont aussi privés de lanceurs et que c'est précisément le "bobo" de tout le monde cette année. Avec l'arrivée du gaucher Bill Washburn, les maskoutains sont maintenant considérés comme privilégiés, et tous les gérants du circuit envient le sort de Judson Kirke.

Munsinger, Shacker, Washburn, Thomas, pourront certes gagner bon nombre de parties d'ici la fin de la saison et même si nous ne devions compter que sur ces quatre lanceurs, nous aurions tout de même le droit d'être optimistes. Les quatre ont à date des records impressionnants, à Saint-Hyacinthe même, et nous ne serions nullement surpris de voir l'un d'eux terminer la saison comme meilleur artilleur du circuit.

Thomas, les deux ou trois dernières fois qu'il a lancé, a prouvé qu'il avait l'étoffe d'un bon lanceur. De même pour Munsinger et Shacker qui ont tous deux lancé pour cinq victoires depuis l'ouverture de la saison. Quant à Washburn, les amateurs locaux le connaissent déjà suffisamment pour savoir à quoi s'en tenir à son sujet. Bref, si nous sommes le moindrement chanceux, nous pourrons très bientôt nous vanter de posséder une équipe à succès. Quant à Wash, Alvarado et Regan, nul doute qu'ils pourront gagner quelques joutes d'ici la fin de la saison et qu'ils pourront aider la cause de leurs coéquipiers. Au moment où nous vous adressons ces lignes il est rumeur à Saint-Hyacinthe que le gaucher Alvarado ait été remercié de ses services, mais nous ne savons pas encore s'il faut donner foi à ces rumeurs.

GEORGE HANDY EN VEDETTE

Le petit joueur de deuxième-but George Handy s'est fort mis en évidence lors de cette série de gains, frappant beaucoup plus souvent qu'à son tour en faisant compter bon nombre de points. Nos porte-couleurs ont tous bien travaillé lors de cette série, mais Handy a fait encore plus, et sa moyenne de plus de .400, au bâton, dit bien quelque chose en sa faveur.

Handy, l'an dernier, s'était avéré l'un des joueurs les plus utiles dans la ligue Colonial, frappant pour .346 et faisant compter plus de cent buts. Handy avait également été magnifique à la défensive.

Depuis qu'il est avec le Saint-Hyacinthe, Handy a considérablement rendu service à ses coéquipiers, et nous sommes convaincus qu'il nous fera gagner encore plusieurs parties dans la ligue Provinciale.

Pecou est un autre joueur qui a magnifiquement travaillé ces derniers temps et qui a montré sa force au bâton. Pecou a frappé beaucoup plus souvent qu'à son tour, lui aussi, et même s'il n'a pas fait compter un grand nombre de points, il en a compté plusieurs lui-même. Avec les Bréard, Dufort, Christy, Valois et Malfara, nous avons suffisamment de bâton pour faire face à n'importe quel autre club de la ligue Provinciale.

LA JOUTE D'ETOILES DU CIRCUIT

Il y a quelques jours il nous a été donné d'assister à la joute d'étoiles du circuit Molini. Les amateurs qui s'attendaient à voir une aussi bonne joute que l'an dernier ont sûrement été déçus. On ne reverra pas dans la Provinciale de 1950 des joueurs aussi puissants que les Maglie, Gardella, Lanier, Brown, Hayworth, Brewster, Duany, etc. Toutefois les jeunes joueurs qui ont pris part à la joute de mardi soir ont fait tout ce qui était possible de faire pour donner une bonne exhibition. Un seul défaut à tout cela, et c'est que les changements sont beaucoup trop fréquents. A notre avis, il serait préférable de commencer avec un alignement des meilleurs joueurs de chaque division et de garder cet alignement du commencement à la fin. Naturellement, il faut se garder une réserve de joueurs d'utilité, mais nous ne croyons pas qu'i soit nécessaire de faire jouer tous les joueurs en costume ce soir là.

Premièrement, la joute en deviendrait beaucoup moins embrouillée, et nous pourrions constater plus facilement la valeur de tel ou de tel joueur. Ce n'est pas à voir un homme pendant deux ou trois manches qu'on peut juger de ses capacités comme joueur de baseball.

Chose certaine, le président Albert Molini n'en est encore qu'à sa deuxième joute d'étoiles, et nous sommes convaincus qu'il apportera de nouvelles améliorations d'année en année.

Après avoir connu deux semaines de très grande activité, les Saints de Saint-Hyacinthe, dirigés par Judson Kirke pourront prendre quelque peu de repos cette semaine, alors qu'ils n'auront que six joutes à disputer, contre huit et neuf pour les deux dernières semaines.

A vrai dire, ces deux semaines ont été fort profitables aux Saints de Saint-Hyacinthe qui se sont considérablement rapprochés des meneurs de la ligue, passant finalement en quatrième position, devant les Pirates de Farnham. Les hommes de Judson Kirke ont remporté neuf victoires sur les onze dernières joutes disputées, portant à vingt-cinq leur total de victoires depuis le début de la saison.

A Granby!...

Demain soir, à huit heures et trente, les maskoutains se rendront à Granby pour y rencontrer le club de l'endroit qui occupe actuellement la dernière position dans le classement des équipes du circuit Molini. Les Red Sox avaient commencé la saison en lions, possédant dans les débuts une équipe assez redoutable, mais à mesure que les autres clubs se sont renforcis, ils ont perdu du prestige, pour se réveiller dans la cave de la ligue avec treize joutes de différence avec les meneurs. A date les maskoutains ont eu assez de facilité à vaincre le Granby, remportant six victoires et subissant six revers. De plus, il faudrait ajouter que les maskoutains ont subi deux défaites à l'ouverture de la saison, alors que l'alignement du club local était loin d'être complet.

Nos porte-couleurs auront donc de grandes chances de l'emporter encore samedi pour ainsi augmenter leurs chances de se classer dans la première division du classement du circuit Molini.

Double contre St-Jean

Dimanche, les maskoutains livreront certes un excellent duel aux Braves de St-Jean, cela pour les honneurs de la troisième place du classement de la ligue Provinciale. Les Braves, dirigés par Steve Mizerak, ont toujours donné du fil à retordre aux Maskoutains depuis l'ouverture de la saison, mais nos porte-couleurs ont prouvé qu'ils pouvaient l'emporter, la semaine dernière, triomphant du Saint-Jean à deux reprises. En gagnant les honneurs de ce programme double, nos porte-couleurs auront de grandes chances de se classer en troisième position. A date le Sherbrooke n 'a que cinq joutes d'avance sur le Saint-Hyacinthe, et si nos joueurs continuent leur belle poussée des deux dernières semaines, ils pourront certes s'approcher encore d'avantage et peut-être surpasser le club de tête.

Saints vs Pirates

Mardi et mercredi, les maskoutains en viendront aux prises avec les pirates de Farnham, jouant la première joute ici et la seconde à Farnham. A date les deux clubs en sont venus aux prises douze fois et ont divisé les honneurs des victoires et des défaites. De fait, les maskoutains ont remporté six victoires contre le Farnham et ont essuyé six revers. Ce sont vraisemblablement les deux clubs qui se sont livrés la plus belle lutte depuis l'ouverture de la saison, et nous ne serions nulement surpris de les voir lutter désespérément de nouveau lors de ces deux rencontres.

Et de six!...

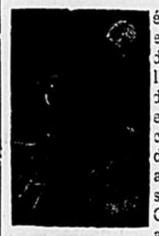
Enfin, jeudi soir prochain, les hommes de Judson Kirke iront livrer bataille aux Athlétiques de Sherbrooke. Comme on le sait, le St-Hyacinthe a été la bête noire du Sherbrooke, cette saison, remportant sept victoires en onze rencontres. C'est dire que nos porte-couleurs auront de grandes chances de l'emporter, encore jeudi, et augmenter leur avance sur les clubs Farnham et Granby.

Le Sherbrooke bat le club local par le compte de 10-2

Les Saints de Saint-Hyacinthe ont subi un deuxième revers en onze joutes, dimanche après-midi, alors que les Athlétiques ont remporté leur quatrième victoire de la saison en onze joutes, pour conserver leur avance en tête du classement des équipes du circuit Molini.

Le lanceur Jean Bournot, originaire de la métropole limita les maskoutains à seulement six coups sûrs pour remporter une brillante victoire sur Mike Munsinger qui avait déjà battu les Athlétiques à trois reprises. Pour sa part, Munsinger en était seulement à sa deuxième défaite de la saison contre cinq victoires.

Le voltigeur de droite Lenny Pecou a, à lui seul, frappé la moitié des coups sûrs des maskoutains obtenant un triple, un double et un simple en cinq voyages au bâton. Dufort frappa deux simples et le joueur d'utilité Cliff Couillard frappant en relève à Ismael Alvarado, frappa le sixième coup sûr des maskoutains.



Paul Martin, également joueurs de champ droit, dirigea l'attaque des du Sherbrooke, en frappant cinq coups sûrs dont deux doubles en autant de présences au bâton. Garcia continua aussi sa belle tenue au bâton, obtenant trois coups sûrs en cinq essais au bâton.

Pour terminer, voici le sommaire de cette joute:

SHERBROOKE (10)

	ab	p	cs	r	a
Dussault, cc	6	3	2	3	0
Martin, cd	5	3	5	3	0
a-McMackon, 2b	2	0	0	0	0
Gladu, 1b	3	1	2	5	2
Garcia, ac	5	0	3	2	2
Nance, 3b	4	0	1	1	2
Jelincick, cg-1b	4	1	0	3	0
Canizares, 2b-cg	4	0	0	0	0
Pascual, r.	5	1	0	10	0
Bournot, l	3	1	0	0	1
Totaux	41	à10	13	27	10

a-remplace Canizares à la 5e

ST-HYACINTHE (2)

	ab	p	cs	r	a
Pecou, cd	5	1	3	2	0
Bréard, ac	2	0	0	6	3
Christy, 1b	5	0	0	9	1
b-Handy, 2b	1	0	0	0	0
Morales, 2b	2	0	0	2	4
Malfara, cg	4	0	0	3	0
Runge, cc	1	0	0	2	0
Valois, r.	4	0	0	2	0
Munsinger, l	1	0	0	0	0
Alvarado, l	2	0	0	0	0
c-Couillard	1	0	1	0	0
Walsh, l	0	0	0	0	0
Totaux	32	2	6	27	11

b-remplace Morales à la 5e

c-frappe pour Alvarado à la 8e

Sherbrooke	102	502	000—10 13 1
St-Hyac.	000	000	010— 2 6 5

SOMMAIRE: Erreurs: Bournot, Dufort, Bréard, Valois 2, Alvarado. Points produits par: Martin 4, Gladu 3, Garcia 2, Nance, Bréard, Christy. Deux-buts: Dussault, Martin 2, Pecou. Trois-buts: Garcia, Pecou. Sacrifices: Bréard 2. Laissés sur les buts: Sherbrooke 9, St-Hyacinthe 12, Buts sur alles de: Bournot 7, Munsinger 1, Alvarado 1, Walsh 3. Coups sûrs de: Bournot, 6 pour 2 points en 9 manches; Munsinger, 10 pour 8 points en 3 2-3 manches; Alvarado, 3 pour 2 points en 4 1-3 manches; Walsh, 0 pour 0 point en 1 manche. Mauvais lancer: Munsinger. Lanceur gagnant: Bournot; lanceur perdant, Munsinger. Arbitres: Kardas au marbre; Desjardins sur les buts. Durée: 2.05. Assistance: 1,200.

L'AS Maskoutain De la Semaine



La semaine dernière, nous avions décerné les honneurs de cette chronique au receveur régulier du Saint-Hyacinthe, René Valois, pour son solide coup au bâton. Cette semaine, nous reconnaîtrons la valeur d'un de nos artilleurs en la personne du petit lanceur gaucher Bill Washburn qui lança une partie sans point lors de sa première apparition avec les Saints de 1950.

Washburn, qui avait été reconnu comme l'une des principales étoiles du club local en 1949 débuta en maitre cette saison, présentant un démenti formel à tous ceux qui avaient avancé que Washburn avait été renvoyé à cause d'un violent mal de bras

L'an dernier, Washburn avait lancé une trentaine de parties, avait remporté quatorze victoires contre douze défaites et avait retiré 187 frappeurs au bâton dans le même nombre de manches..

Ici samedi dernier, Washburn lança la partie complète et n'accorda que sept coups sûrs aux hommes de Packy Rogers, en plus de retirer six frappeurs sur des "strikes".

Washburn, qui avec Ismael Alvardo, forme le duo gaucher du Saint-Hyacinthe cette saison, devrait gagner plusieurs parties pour le club local et devrait se classer parmi les meilleurs artieurs du circuit Molini.

Donc encore une fois, il nous fait plaisir ici de saluer le petit lanceur gaucher Bill Washburn comme **L'As Maskoutain de la semaine.**

Nous nous devons également de décerner ici des mentions toutes spéciales aux jo ueurs Georges Handy et Lenny Pecou pour leur solide coup de bâton au cours de la dernière fin de semaine.

Ces deux joueurs aidèrent énormément aux maskoutains dans leur dernière série de neuf gains contre deux revers, frappant beaucoup plus souvent qu'à leur tour et faisant compter plusieurs points à leurs coéquipiers.

Handy pour sa part, fut la grande étoile de la joute de jeudi dernier, alors que les Saints déclassèrent le Farnham au compte de 12-8. Handy frappa alors un double et deux simples qui permirent aux maskoutains de compter cinq points.

Pecou, joueur de champ droit fit également plus que sa part, frappant quatre simples en cinq apparitions, lors de la même partie et scorant à trois reprises. Lors de la joute de dimanche conte les Athlétiques, Pecou frappa la moitié des coups sûrs de l'équipe locale, obtenant un triple, un double et un simple en cinq apparitions. Pecou s'est avéré très utile à la cause des maskoutains, tant par son coup de bâton opportun que par sa rapidité sur les coussins. A date il a volé près d'une trentaine de buts, établissant un record sans précédent dans la ligue Provinciale de baseball.

Une dernière fois, des saluts à **l'As Maskoutain** de la semaine **Bill Washburn** et à ses coéquipiers Georges Handy et Lenny Pecou.

Le Baseball de la semaine

Jeudi le 29 juin
Farnham 8 vs St-Hyacinthe 12
Drummondville vs Granby
St-Jean vs Sherbrooke
(autres parties remises)

Vendredi le 30 juin
St-Hyacinthe 5 vs Farnham 10
Sherbrooke vs St-Jean
Granby 5 vs Drummondville 6

Samedi le 1 juillet
Sherbrooke 5 vs St-Jean 9
Farnham 0 vs St-Hyacinthe 5
Granby 2 vs Drummondville 9
SOIR
St-Hyacinthe 10 vs Farnham 5
St-Jean 4 vs Shrebrooke 6
Drummondville 9 vs Granby 10

Dimanche le 2 juillet
Sherbrooke 10 vs St-Hyacin. 2
Granby 5 vs St-Jean 18
Farnham 3 vs Drum'ville 5
SOIR
St-Hyacinthe vs Sherbrooke
St-Jean vs Granby
Drum'ville vs Fanham
(autres parties remises)

Mardi le 4 juillet
Joute d'étoiles à Montréal
Jeudi le 6 juillet
Drum'ville vs St-Hyacinthe
Sherbrooke vs Granby
Farnham vs St-Jean

CLASSEMENT

Sherbrooke	50	30	20	.600 —
Drum'ville	50	29	21	.580 1
St-Jean	50	26	24	.520 4
St-Hyacinthe	51	25	26	.490 5½
Farnham	52	25	27	.481 6
Granby	49	16	33	.327 13½

PROCHAINES JOUTES

Ce soir le 7 juillet
Sherbrooke vs Farnham
Drum'ville vs St-Jean

Samedi le 8 juillet
St-Hyacinthe vs Granby
St-Jean vs Drummondville
Farnham vs Sherbroke

Dimanche le 9 juillet
St-Jean vs St-Hyacinthe
Sherbrooke vs Drummondville
Granby vs Farnham
SOIR
St-Hyacinthe vs St-Jean
Drummondville vs Sherbrooke
Farnham vs Granby

Mardi le 11 juillet
Farnham vs St-Hyacinthe
St-Jean vs Sherbrooke
Granby vs Drummondville

Mercredi le 12 juillet
St-Hyacinthe vs Farnham
Sherbrooke vs St-Jean
Drummondville vs Granby

Jeudi le 13 juillet
St-Hyacinthe vs Sherbrooke
Farnham vs Drummondville

Les Pirates arrêtent l'élan victorieux du St-Hyacinthe

Après avoir remporté sept victoires consécutives, nos porte-couleurs sont défaits une première fois en sept jours par les Pirates de Farnham. — Smith remporte sa première victoire à Farnham. — Ismael Alvarado est débité de la défaite pour le Saint-Hyacinthe. — Lenny Pecou se signale avec un deux-buts et un simple.

Après avoir traversé une de leurs plus glorieuses séries depuis l'ouverture de la saison, les Saints de Saint-Hyacinthe furent arrêtés dans leur marche triomphale, vendredi soir dernier, quand ils furent défaits 10-1 par les hommes de Packy Rogers, à Farnham.

A cette date, les maskoutains avaient déjà remporté le total imposant de sept victoires consécutives, et ils ne semblaient pas devoir s'arrêter sur une si bonne voie, lorsque le chemin leur fut coupé par les Pirates.

Smith, qui officia toute la partie au monticule pour le Farnham venait d'être obtenu du Granby, en échange de Bud Wilson, et même si les maskoutains l'avaient chassé du monticule plus d'une fois à Granby, il réussit à remporter sa première victoire à Farnham, et cela contre les maskoutains de Judson Kirke.

Pour le Saint-Hyacinthe, le gaucher Ismael Alvarado débuta au monticule, pour plus tard céder sa place au droitier Leo Regan, puis plus tard au voltigeur Al Runge qui n'accorda que quatre coups sûrs en trois manches aux durs cogneurs du Farnham.

Le jeu en bref

Les Saints de Saint-Hyacinthe comptèrent leur premier but dès le début de la première manche alors que Bréard, qui avait obtenu un simple, compta sur un double du premier-but Pete Christy.

Par contre, les Pirates comptèrent trois fois dans la deuxième moitié de la même manche après que Thoel eut frappé un solide coup de circuit avec deux coureurs sur les sentiers. C'est dans la troisième manche que les Pirates réussirent deux autres points. Joe Scott fut gratifié d'un but sur balles, Rogers le fit avancer au deuxième à l'aide d'un simple, et les deux avancèrent d'un but sur un mauvais lancer de Alvarado. Enfin, les deux comptèrent sur un mauvais lancer de Alvarado. Enfin, les deux comptèrent sur un double de Chacon.

Par la suite, les Pirates comptèrent un point dans la quatrième manche, un dans la cinquième et deux dans la sixième.

C'est dans cette manche également que les maskoutains portèrent le compte à trois buts; Pecou frappa d'abord un simple, fut retiré sur un "fielder choice" de Bréard qui lui-même passa au deuxième sac grâce à une erreur du vétéran Rogers, alors que Christy se dirigeait à toute vitesse au premier sac et ce sur un maigre roulant au champ intérieur. Les deux comptèrent ensuite sur un simple de George Handy et une longue chandelle de Nick Malfara, au champ droit.

Enfin, c'est dans la dernière reprise du jeu que les maskoutains comptèrent leurs deux derniers points. Valois reçut d'abord un but sur balles, passa au deuxième coussin grâce à un simple de René Dufort, puis compta sur un double de Lenny Pecou. Enfin, Dufort compta sur une deuxième erreur de Packy Rogers.

Lenny Pecou fut la grande étoile de cette joute, pour le Saint-Hyacinthe, frappant un simple et un double en cinq apparitions au marbre.

Pour terminer, voici le sommaire de cette joute.

St-Hyacinthe (5)

	ab	p	cs	r	a
Dufort, 3b	5	1	1	0	1
Pecou, cd	5	0	2	2	0
Bréard, ac	5	2	1	4	3
Christy, 1b	4	1	1	8	0
Handy, 2b	3	0	1	3	4
Malfara, cg	4	0	1	2	0
Runge, cc	4	0	0	3	0
Valois, rec.	3	1	0	2	2
Alvarado, l.	0	0	0	0	1
Regan, l.	1	0	0	0	0
Couillard, cd	2	0	1	0	0
Totaux	35	5	8	24	11

Farnham (10)

	ab	p	cs	r	a
J. Scott, 1b	4	1	2	9	0
Rogers, 2b	4	2	2	2	4
G. Scott, cd	4	1	0	7	0
Thoele, ac	3	2	1	0	3
Chacon, cc	3	0	2	3	0
Daly, 3b	3	0	0	0	2
Paul, cg	3	2	1	2	0
Marcell, rec.	3	1	1	4	0
Smith, l.	4	1	1	0	0
Totaux	31	10	10	27	9

St-Hyacin.	100	002	002— 5 8 1
Farnham	302	11v	00x—10 10 2

Sommaire: ,rreurs: Bréard, Rogers (2); Points Produits par: Pecou, Christy, Handy, Malfara, Thoele (3), J. Scott (2), Chacon (2), Rogers et Daly; Deux-buts: J. Scott, Chacon, Pecou, Christy; Circuit: Thoele; Sacrifice: Smith; Double-jeu: Handy à Bréard à Christy; Retraits de Alvarado (0), Regan (1), Smith (3); Buts sur balles de: Alvarado (4), Regan (2), Smith (4); Mauvais lancer: Alvarado et Smith; Coups sûrs de: Alvarado: 4 en 3 manches; Regan 2 en 2 manches; Smith 8 en 9 manches; Frappé par lanceur: Alvarado par Smith; Lanceur gagnant: Smith, lanceur perdant: Alvarado; Laissés sur les buts: St-Hyacinthe (9), Farnham (6); Arbitres: Blaké et Halpern; Assistance: 600.

Les activités de la ligue de balle molle

Les activités se sont poursuivies assez rondement, cette semaine, dans la ligue de balle molle locale, et les amateurs qui ont assisté à l'une ou l'autre des rencontres ont été satisfaits du jeu fourni par nos jeunes athlètes locaux.

Cette semaine, on a pu voir le club de l'Association des jeunes sportifs s'emparer de la troisième position avec une faible avance sur l'équipe Dow, dirigée par Bernard Lamontagne.

Mardi, l'A.J.S. batailla ferme contre la maison Bernard, pour finalement l'emporter au compte de 12 à 10. Saint-Amand lança une partie magnifique pour les vainqueurs, pour finalement avoir raison de M. Bessette.

Le lendemain, le club Amalgamated, champion pour 1949, eut raison du Dow au compte de 13-4. L'Amalgamated a affiché une belle tenue ces derniers temps et actuellement, talonne les meneurs de très près. Enfin, jeudi dernier, le Brading continua sa marche victorieuse et fit subir une singlante défaite aux porte-couleurs du Régiment; le Brading l'emporta en effet au compte de 28-0. Le petit Guy Archambeault fut crédité de la victoire. Fait à noter, le Brading accumula un total de 25 coups sûrs dans cette joute.

Pour ce qui est du Brading, il remporta lundi soir les honneurs d'un beau duel, alors que Archambeault l'emporta sur Lamontagne au compte de 6-5. Archambeault en était à sa dixième victoire contre aucune défaite, tandis que Lamontagne du Dow en était à sa troisième victoire contre le même nombre de défaites.

Pour terminer, voici la cédule des prochaines joutes disputées dans la ligue de balle molle locale, de même que le classement des équipes.

Le 9, Bernard vs Brading
Le 10, Régiment vs Amalgamated
Le 11, A. J. S. vs Régiment
Le 12, BrBading vs Dow
Le 13, Amalgamated vs Bernard

Classement

	J	g	p	moy.
Brading	9	9	0	1.000
Amalgamated	11	8	3	.792
A. J. S.	9	4	5	.444
Dow	10	3	6	.300
Bernard	8	2	6	.250
Régiment	10	1	9	.100

Programme des courses
A ST-PIE DE BAGOT
DIMANCHE 30 JUILLET 1950

2.27 Trot et Amble	2 Heat		$200.
2.22	–	.....	$200.
2.18	–	.....	$200.
Free for all	–	.....	$400.

A. THEBERGE, prop.
ST-PIE DE BAGOT

Ce qu'ils font

Au bâton

	P.	Ab	Pts	Cs	2b	3b	Hr	Bv	Bb	So	Ppp	Moy.
Valois	18	65	17	28	4	1	1	2	14	3	23	.430
Runge	23	88	17	31	6	0	1	4	10	22	10	.364
Shacker	47	195	48	68	12	2	0	27	29	34	24	.348
Washburn	50	188	36	62	6	1	5	8	38	30	51	.335
Thomas	32	141	17	44	3	0	2	3	10	9	20	.312
Regan	43	202	44	60	15	0	3	8	37	21	35	.297
Alvarado	30	72	14	21	4	0	2	1	17	7	14	.292
Walsh	46	170	46	47	13	3	3	10	37	25	40	.277
Munsinger	50	185	40	48	10	0	8	1	21	44	34	.259
Handy	37	129	25	32	6	0	3	3	38	16	34	.250
Morales	5	20	3	5	0	0	0	0	5	5	5	.250
Pecou	1	4	0	1	0	0	0	0	0	1	2	.250
Malfara	6	12	0	2	0	0	0	0	1	3	1	.166
Dufort	8	12	1	2	0	0	0	0	1	8	2	.166
Bréard	16	35	3	3	0	0	0	0	1	9	0	.120
Couillard	7	9	0	1	0	0	0	0	1	4	0	.111
Christy	9	17	3	1	0	0	0	0	8	3	0	.059

	R.	A.	E.	Moy.
Valois	46	54	5	.951
Runge	40	95	10	.904
Shacker	76	3	5	.940
Washburn	116	4	1	.993
Thomas	32	62	8	.921
Regan	128	154	20	.901
Alvarado	93	12	2	.982
Walsh	366	17	7	.983
Munsinger	206	11	8	.967
Handy	112	7	4	.968
Morales	5	9	0	1.000
Pecou	0	1	0	1.000
Malfara	1	5	0	1.000
Dufort	1	4	1	.834
Bréard	0	12	4	.750
Couillard	5	2	1	.875
Christy	3	10	0	1.000

Moyenne du club au bâton: .307

Au champ

Au monticule

	p.	m.i.	c.s.	p.	r.b.	b.b.	g.	p.	moy.
Washburn	1	9	7	0	6	3	1	0	1.000
Shacker	8	58⅓	69	43	13	24	5	1	.833
Munsinger	9	61	60	31	23	24	5	2	.714
Thomas	6	28⅔	34	21	7	6	2	1	.667
Alvarado	16	67⅓	79	60	32	53	5	4	.555
Regan	8	33	29	25	16	26	0	2	.000
Walsh	7	21	26	22	10	25	0	3	.000

NOUVELLES REGIONALES

Ste-Hélène de Bagot

—M .et Mme Adélard Gareau, Hervé Gagné, Aimé Gauthier ainsi que Roger, Denise et Gérard Gauthier tous des Etats-Unis, en visite chez M .et Mme Augustin Gareau.

—M. et Mme Adélard Houle ainsi que sa fille Hélène, ainsi que M. Adélard Lamontagne de passage à Saint-Liboire vendredi dernier.

—M. René Rajotte, de Drummondville, en visite chez ses parents, M. et Mme Ludger Rajotte.

—M. et Mme Léo McDonald, de Montréal, en visite chez M. et Mme Isidore Rajotte.

—M. et Mme Stanislas Lorange ainsi que leurs garçons et Mlle Loretta Jolette, et aussi Mme Demers, de Woonsocket, en visite chez M. et Mme Joseph Lorange.

—M. et Mme Germain Lépine, de Saint-Nazaire, en visite chez M. et Mme Ovila St-Onge.

—M .et Mme Jean-Marie Paré ont le plaisir de nous faire part de la naissance d'un garçon baptisé Joseph, Jean, Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Paré. Porteuse, Mlle Monique Paré.

—MM. Joseph et Paul Belval, Mlle Suzanne Belval, Gérard Daigle se sont rendus à Drummondville dimanche dernier.

—M .et Mme Théodore Larocque, de Saint-Hyacinthe, en visite chez M. et Mme Isidore Gaudette.

—M .et Mme Aldor Lalime, de Montréal, en visite chez M. Vincent Lalime.

—M. et Mme Armand Bouthillette, MM. Bernard Bouthillette, Denis Lapierre, Mlles Carmen et Mignonne Bouthillette, Simone Lapierre, Hélène Audette, tous se sont rendus à St-Vincent de Paul dimanche dernier.

—MM. et Mmes Joseph et Adrien Joubert, Mme Eugène Joubert, M. Robert Belval, se sont rendus à St-Germain de Grantham lundi dernier pour assister au mariage de Mlle Denise Joubert, fille de M. et Mme Albany Joubert.

—En l'église de Ste-Hélène de Bagot, samedi dernier, avait lieu le mariage de Mlle Françoise Paré, fille de M. et Mme Eugène Paré, à M. Charles-Emile Fafard, fils de M. Hormisdas Fafard. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Hétu, curé de la paroisse. Voici ceux qui ont assisté au mariage: MM. et Mmes Réal Godin, Bernard Major, Jean-Marie Paré, MM. Marcel et Gabriel Paré, Gérard Hébert, Laurent-Paul Fafard; Mlles Monique et Gisèle Paré, Lucile Maurais, Marguerite Sylvestre. Le chant était exécuté par Mme Réal Godin; et M. Paul Lussier, Mme Loiselle touchait l'orgue. La réception après la cérémonie fut chez M. et Mme Eugène Paré et les nouveaux époux sont partis faire leur voyage de noces dans le nord; à leur retour ils habiteront Ste-Hélène.

—M. et Mme Joseph Audette, de Montréal, ainsi que M. et Mme Fernand Audette, ainsi que leur fille Nicole, en visite chez M. et Mme Clovis Brière.

—Mlle Jeannette Barnabé, g.m.c., de Sherbrooke, en visite chez ses parents, M. et Mme Josaphat Barnabé.

—M. et Mme Rolland Bisaillon, marchand, de passage à Montréal dimanche dernier.

—M. Eddy Pelletier, de Montréal, ainsi que sa fille, Mme Rémi Dessan, également du même endroit, en visite chez M. et Mme Stanislas Lemonde.

—M. et Mme Goudreau, de Montréal, en visite chez M. et Mme Joseph Bédard.

—M. Roger Brien, de Montréal, en visite chez ses parents M. et Mme Henri Brien.

—M. et Mme Joseph Belland, de Montréal, en vacance à Ste-Hélène sur sa ferme.

—M. et Mme Omer Laurion, de Montréal, de passage dans Ste-Hélène dimanche dernier.

—M. Joseph Belval ainsi que ses enfants Paul, Suzanne, Jean-Luc, André et Emilien Belval, de passage à Longueuil lundi dernier, chez M. et Mme Laurent Belval.

—M. Armand Lapierre de passage à Montréal en voyage d'affaires.

Saint-Pie

PROCHAINS MARIAGES

On annonce le prochain mariage de M. Rosaire Jodoin fils de M. et Mme Henri Jodoin (née Yvonne Morin, de Saint-Pie) avec Mlle Gisèle Lussier fille de M. et Mme Léopold Lussier (née Delmina Lussier de Saint-Damase.)

—Il y a aussi promesse de mariage entre M. François Despars étudiant en médecine à l'Université Laval de Québec, fils de M. et Mme Napoléon Despars, (née Alice Saint-Pierre, de St-Pie), et Mlle Gabrielle Gagnon fille de M. Adélard Gagnon et de Mme Gagnon (née Annette Croteau décédée) de Notre-Dame des Chemins, de Québec.

A ces futurs époux nous offrons nos meilleurs voeux de bonheur.

—M. et Mme Wilfrid Leblanc et leur fillette Lisette passèrent la fin de semaine dernière chez M. et Mme Joseph Bousquet.

—M. et Mme Albert Lemieux de Montréal, ainsi que Madame Alfred Bousquet, sont à St-Pie pour une quinzaine de jours.

—M. et Mme Antonin Rodier et leurs enfants de Saint-Hyacinthe, ainsi que M. et Mme Normand Rodier étaient en visite chez M. et Mme Henry Rodier, dimanche.

—M. Léon Choquette de St-Damase, était en visite chez M. et Mme Conrad Bousquet dimanche.

—Samedi soir dernier, à l'occasion de la visite de Mlle Alice et Laurette Bousquet de Nashua, N. H., M. et Mme Léo Bousquet recevaient. A cette petite fête on remarquait Mlles Alice et Laurette Bousquet, M. et Mme Wilfrid Leblanc de Montréal et leur fillette, M. et Mme Rolland Bousquet de St-Pie; M. et Mme Albert Lemieux de Montréal, et leur fils Yvan; ainsi que chez M. et Mme Joseph Bousquet.

BAPTEMES

—M. et Mme Jean Daigle, (née Gisèle Chagnon) sont les heureux parents d'une fille baptisée ces jours derniers.

Au baptême l'enfant reçu les noms de: Marie, Rose, France. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Chagnon, (née Marie-Rose Saint-Pierre, de St-Dominique, grands-parents de l'enfant.

Nos félicitations, M. et Mme Daigle.

—Mardi soir dernier à huit heures trente en la salle paroissiale, se tenait l'assemblée mensuelle du Cercle des Fermières sous la présidence de Mme Arthur Cordeau.

—Dimanche dernier, après la grand'messe, à la salle paroissiale, se tenait une assemblée. Messieurs les membres du Comité des Industries Lebeau, étaient à la disposition des gens pour donner des renseignements au sujet de cette industrie à St-Pie.

Comme on le sait, Monsieur Lebeau s'est porté acquéreur des bâtisses et du terrain de "Bousquet Wood Industries" au Village de St-Pie, et ce qui lui permettra d'agrandir son industrie qui prospère et promet beaucoup.

Les gens d'affaires de St-Pie sont dévoués pour l'avancement de l'industrie en leur ville, et nous sommes assurés que les Industries Lebeau méritent tout le succès possible.

—A partir de dimanche prochain le 9 juillet, nous aurons trois messes le dimanche, la première à sept heures, la seconde à huit heures et la troisième à neuf heures et trente (messe paroissiale). Cette décision est rendue nécessaire, car à St-Pie, il y a un grand nombre d'étrangers qui possèdent des chalets et le nombre de bancs à l'église est insuffisant pour tout les fidèles à la messe paroissiale et aussi en ayant deux messes à bonne heure, cela accommodera les gens qui partent tôt le matin pour leur promenade dominicale.

—Monsieur le curé nous a annoncé que la quête des bancs de dimanche dernier a rapporté la somme de $56.10 et celle pour le culte $77.50 cette dernière était pour venir en aide à la colonisation.

St-Judes

Monsieur le Docteur et Mme Fortin sont allés passer la fin de semaine chez des parents au Lac St-Jean.

—Monsieur Marc Gaudette visitait la semaine dernière M. Aimé Phaneuf ainsi que M. Robert Beauregard, de Montréal.

—Mlle Bernadette Phaneuf, de Sherbrooke passa la semaine chez ses parents, M. et Mme Arthur Phaneuf. Ils recevaient aussi dimanche dernier M. et Mme Léopold Ménard, de St-Ours, et Mlle Thérèse Sansoucy du même endroit ainsi que M. et Mme Hector Phaneuf et leur fillette Monique.

—M. et Mme Lionel Charbonneau, M. et Mme Orédor Charbonneau ainsi que Mlle Maria Charbonneau visitaient dernièrement M. et Mme Josaphat Charbonneau de Saint-Hyacinthe.

—M. et Mme Hector Phaneuf recevaient dernièrement M. et Mme Charles Lachambre et M. et Mme Paul Honoré de Saint-Denis.

—M. et Mme Doriva McLean recevaient ces jours derniers M. et Mme Roger Dubuc de Montréal et leurs enfants Jacques et Jocelyne.

Décès de M. Adélard Dubé

M. Adélard Dubé est décédé à l'âge de 50 ans. Outre son épouse (Anna Phaneuf) il laisse dans le deuil un garçon Raymond de St-Jude, une fille Mme Elphège Provost (Rita) également de cette paroisse; un gendre, M. Elphège Provost, une petite-fille Lise Provost, 4 frères: Ludger, de Lawrence, Léo et Charles, de Montréal, Frank, de St-Jude; une soeur Mme Joseph Hamel (Yvonne). Les funérailles eurent lieu dans notre paroisse. Le service a été chanté par M. l'abbé Pelletier et la chorale de St-Jude était sous la direction de M. Raymond Girouard. Les porteurs étaient MM. Maurice Paradis, Armand Ménard, Robert Phaneuf, Marcel Chagnon, Albert Phaneuf.

—MM. et Mmes Robert Belval, Gérard Vertefeuille, MM. Jean-Guy et Vincent Lalime, Joseph Dufault, Paul Gagné, Marcel Vertefeuille, Denis Savoie, Paul Belval, Mlle Suzanne Belval, Céline et Laurence Savoie, de passage à Saint-Hyacinthe samedi dernier.

—M. Marcel Vertefeuille, de Montréal, en visite chez ses parents, M .et Mme Gérard Vertefeuille.

—M. Robert Gagné, des Etats-Unis, en visite chez M . et Mme Wellie Gagné et Edouard Chabot.

—M. Germain Chabot, de Chicopee Falls, E.U., en visite chez ses parents, M. et Mme Edouard Chabot.

—M. Laurent-Paul Fafard ainsi que Mlle Marguerite Sylvestre de passage à Montréal la semaine dernière.

—M .et Mme Laurent Belval, de Longueuil, en visite chez M. et Mme Armand Lapierre.

—M. et Mme Armand St-Aubin, de Montréal, de passage chez M .et Mme Adélard Lapierre.

—M. et Mme Edgebert Dupuis de passage à Montréal en fin de semaine.

—M. et Mme Armand Bouthillette se sont rendus à Saint-Liboire samedi dernier.

—MM. Denis Lapierre, Gérard Hébert, Carmen et Mignonne Bouthillette de passage à Saint-Hyacinthe la semaine dernière.

—M. et Mme Lucien Doré, de Montréal, en visite chez M. et Mme J.-Baptiste Doré.

"The File on Thelma Jordan" en vedette au Théâtre Maska

Vous pourrez y voir la charmante Barbara Stanwych tenir le rôle titre et vous tenir sur le qui-vive du début à la fin du film. Aussi un film comique avec Marjorie Main et Percy Kilbridges "Pa and Go to Town".

Pour mercredi et jeudi, les 12 et 13 juillet, la direction du Théâtre MASKA mettra à l'affiche un fort beau film qui a pour titre "The File on Thelma Jordon" et qui met en vedette Barbara Stanwyck, Wen dell Corey, Paul Kelly et Joan Tetzel.

Ce film a été un tel succès au "Capitol" de Montréal qu'on l'y a gardé à l'affiche pour une semaine supplémentaire. Barbara Stanwyck commet un vol de bijoux pour faire plaisir à son amant et, comme on est en plein drame hollywoodien, elle tue sa tante pour bonne mesure.

Naturellement, on l'arrête, tombe amoureux et cela veut dire qu'au lieu de chercher à la faire condamner, il fera l'impossible pour la faire acquitter. A peine libérée, elle rejoint son amant, au grand dépit du savant avocat, qui ne perd cependant pas tout espoir. Puis l'intrigue s'enchaîne jusqu'au dénouement final: un tragique accident d'automobile.

Le second grand film au programme est d'un genre différent. C'est une hilarante comédie intitulée "Ma and Pa Kettle Go to Town", avec Marjorie Main et Percy Kilbride. On appréciera particulièrement la scène où Marjorie Main, quittant un salon de beauté, découvre qu'elle est une grande dame et adopte immédiatement certains maniérismes qui, dans son opinion la situent au sommet de l'aristocratie.

Ce film présente des situations un peu difficile à avaler, mais c'est pour le plaisir de la chose et les spectateurs, en voyant autant de situations grotesques, se paieront une pinte de bon sang. Des sujets courts compléteront cet excellent programme.

Magnifique film en couleur présenté au Théâtre Maska

Une désopilante comédie, mettant en vedette Clifton Webb et Jeanne Crain, que l'on pourra voir dimanche, lundi et mardi. Aussi un film d'aventure et d'amour: "Chicago Deadline", avec des vedettes telles que Alan Ladd, Donna Reed.

Le programme que le Théâtre MASKA mettra à l'affiche pour dimanche, lundi et mardi, les 9-10-11 juillet, comprendra en attractions principales deux grands films dont l'un est entièrement tourné par le procédé de la photographie des couleurs.

Ce dernier a pour titre "Cheaper by the dozen". C'est une désopilante comédie qui met en vedette Clifton Webb, Jeanne Crain, Myrno Loy, Betty Lynn et Edgar Buchanan.

L'histoire se situe dans une famille de douze enfants. Le père et la mère, cela va sans dire ont la corvée d'élever tout ce monde, mais ils s'en tirent fort bien, surtout le père. Au surplus, tous ces enfants s'aiment entre eux et ils aiment bien leurs parents, de sorte que si une situation dangereuse se produit, tout le monde fera front commun.

On appréciera Clifton Webb dans le rôle du père, Myrna Loy dans celui de la mère, et Jeanne Crain, qui joue le rôle de l'aînée des enfants.

Le second grand film au programme a pour titre "Chicago Deadline" et il met en vedette Alan Ladd et Donna Read. Dans ce film, on nous présente un reporter qui, entendant des cris provenant d'une maison de chambres, y pénètre et trouve une femme morte.

Elle a un carnet de notes et d'adresses, ce qui permettra au reporter de mener sa propre enquête. Il se heurte à une bande d'escrocs et ses difficultés commencent. On le menace de mort, mais il joue d'audace et réussit par sa bravoure à faire la lumière sur cette mystérieuse affaire.

On appréciera June Havoc, Irene Hervey et Arthur Kennedy dans les rôles de soutien. Un sujet court complète cet excellent programme.



Au Ciné Maska ★ cette semaine

UN THEATRE UNITED — ST. HYACINTHE QUE.

A l'Affiche VENDREDI — SAMEDI -:- Continuel SAMEDI de 1.00 h. P. M. à la fermeture

L'histoire vraie d'un cheval du "Turf" auquel son entraineur qui en avait confiance en fit un grand champion.



Ajouté



Voyez le roi de la lutte "Georgeous George" aux prise avec la pègre.

Le 5e Chapitre de la Série "Batman & Robin"

En plus Les Nouvelles et une Caricature

Montré DIM. - LUN. - MAR. Continuel Dimanche de 12.00 a.m. à la fermeture

"BELVEDERE" dans sa plus grande comédie, il vous fera rire et pleurer.

Ne manquez pas de voir ce film tout en couleurs.



2ème PROGRAMME

La ténacité d'un reporter fait découvrir les horreurs que la pègre peut infliger.



En plus Les Nouvelles et une Cartoon

Sur l'Ecran MERCREDI - JEUDI Matinée à 2.00 p. m. MERCREDI

L'histoire d'un homme qui par les charmes d'une femme en devient amoureux et est trahi par ses machinations.



Au même PROGRAMME

Si vous avez vu "MA et PA Kettle," ne manquez pas de les voir dans leur première visite dans une grande ville, vous rirez aux larmes.



En plus Les Nouvelles et une Caricature

Les clubs du Nord l'emportent a nouveau

Nos porte-couleurs battent le Farnham 2 fois samedi et s'emparent de la quatrième position

Le petit lanceur gaucher Bill Washburn gagne sa première partie par blanchissage ici, samedi après-midi, et n'accorde que six coups sûrs aux frappeurs de Packy Rogers. Thomas, Handy, Runge et Couillard brillent dans la deuxième joute, alors que nos porte-couleurs l'emportent par 10-5. Une demi-partie en avant du Farnham et à une joute et demie du Saint-Jean.

LA SECTION NORD

Les clubs de la division Nord l'ont de nouveau emporté cette année, dans la joute d'étoiles de la ligue Provinciale, battant les clubs de la division sud par le compte de 4 à 3.

Plusieurs joueurs ont favorablement impressionné les amateurs de baseball, et même si la ligue était beaucoup moins forte que l'an dernier, tous les supporteurs qui ont assisté à cette joute ont applaudi aux prouesses de leurs porte-couleurs respectifs.

Le Saint-Hyacinthe, pour sa part fut très bien représenté avec les Roger Bréard, Nick Malfara, Lenny Pecou, Pete Christy, Mike Munsinger et René Valois. Ce dernier a tout particulièrement impressionné derrière le marbre, et tous les amateurs de Montréal ont admis avec nous qu'il s'était fort amélioré depuis l'ouverture de la saison. Un autre joueur local qui se signala fut le joueur d'arrêt-court Roger Bréard qui officia toute la joute à ce poste et qui frappa deux coups sûrs à ses deux premières apparitions au marbre.



Fait à souligner, les joueurs du Saint-Hyacinthe frappèrent quatre des six coups sûrs obtenus par les joueurs de la division Sud. Bréard en frappa deux, Valois un et Pecou un. Pecou obtint également un but volé à la quatrième manche pour compter le premier point de son club.

Le jeu en bref !

Le furent les joueurs de la division Nord qui comptèrent le premier point de cette partie d'ailleurs fort enlevante. Latshaw et Monteiro, du Granby frappèrent successivement chacun un coup sûr, puis deux frappeurs furent retirés sur de longues chandelles au champ centre et au champ droit. Enfin, Latshaw compta le premier point de la partie sur un troisième simple de Lauro Pascual.

Par contre, dans la quatrième manche, les joueurs du Sud comptèrent leur trois points pour prendre une avance de deux but sur leurs adversaires. Pecou frappa d'abord pour le simple, vola le deuxième et compta sur un simple de Roger Bréard; Daly fut ensuite gratifié d'un but sur balles de Mains et tous les deux comptèrent sur un double de Ruben Gomez, lanceur du Saint Jean.

Dans la cinquième reprise, les clubs égalèrent les chances sur un simple de Pascual et un double de Barthelson. Le premier compta sur un faible roulant de Kimball, dans le champ intérieur, puis le deuxième sur un mauvais lancer de Valois au deuxième coussin.

Enfin, dans la septième manche, les clubs Nord comptèrent leur dernier point sur un but sur balles à Garcia, un sacrifice de Kimball et un simple de Paul Martin. En effet, ce fut l'ex-joueurs du SaintH-yacinthe qui fit compter le point victorieux et qui donna la victoire aux clubs Drummondville, Sherbrooke et Granby.

Avant de terminer, voici le sommaire de cette joute:

DIVISION SUD (3)

Bernier, cc	4	0	1	3	0	0
Malfara, cg	4	0	0	0	0	0
Mizerak, 2b	2	0	0	3	3	0
Recco, 1b	2	0	0	3	0	0
Christy, 1b	0	0	0	2	1	0
Scott, 1b	2	0	0	2	0	1
Pecou, cd	3	1	1	1	0	0
Yager, cd	1	0	0	0	0	0
Bréard, ac	3	1	2	3	2	0
Daly, 3b	2	1	0	2	0	0
Rogers, 3b	1	0	0	0	0	0
Valois, rec	2	0	1	2	1	0
Marcell, rec	2	0	0	2	1	0
Munsinger, l	1	0	0	0	0	0
Gomez, l	1	0	1	1	0	0
Savalen, l	1	0	0	0	0	0
Burke, l	0	0	0	0	1	0
Tarte, l	0	0	0	0	0	0
Gardner, l	1	0	0	0	0	0
	32	3	6	24	8	2

DIVISION NORD (4)

Yaeger, cc	3	0	0	2	0	0
Perez, cc	2	0	0	2	1	0
Bréard, S. ac	2	0	0	2	1	0
Garcia, ac	1	1	0	3	3	0
Kimball, 3b	3	0	0	2	2	0
Latshaw, 1b	2	1	1	4	0	0
Martin, 1b	1	0	1	4	0	0
Monteiro, cg	4	0	1	3	0	0
Power, cc	3	0	2	2	0	0
Canizares, 2b	3	0	0	0	3	0
Pascual, rec	2	1	2	2	0	0
Armstrong, rec	1	0	0	3	1	0
Roche, l	1	0	0	0	1	0
Mains, l	0	0	0	0	0	0
Barthelson, l	2	1	1	0	0	0
Hooker, l	1	0	0	0	0	0
	13	4	9	27	11	1

Div. Sud	000 300 000 3 6 2
Div. Nord	010 020 10x 4 9 1

SOMMAIRE: Points produits par: Pascual, Martin, Kimball Bréard R. et Gomez (2); deux buts: Bernier, Gomez, Barthelson; Sacrifice: Kimball; Buts volés: Pecou et Bernier (2); Double-jeux: Canizares à Garcia à Martin; Burke à Marcell à Scott; Mizerak à Bréard; Retraits de Munsinger (1), Gomez (1) Savalen (1) Gardner (1) Roche (1) Barthelson (3) et Hooker (1) Buts sur balles de Savalen (4) Tarte (2), Mains (2), Hooker (2) Roche (1); lanceur gagnant Hooker; lanceur perdant Tarte; Laissés sur les buts: Sud (3); Nord (10); Arbitres: Mitchelle, Zigger Desjardins, Halpen et Kardas

Gerard Cote gagne la course Ste-Rose

Le populaire athlète de Saint-Hyacinthe, Gérard Côté s'est de nouveau signalé dans la course à pied, dimanche dernier, alors qu'il a remporté les honneurs de la course de douze milles disputés à St-Rose. Côté entra en tête d'un peloton de trente-trois partants, cela après une course très difficile et un parcours fatiguant.



Côté se classa premier, seulement trente secondes en avant de George Norman de Toronto, étoile des olympiques de février dernier.

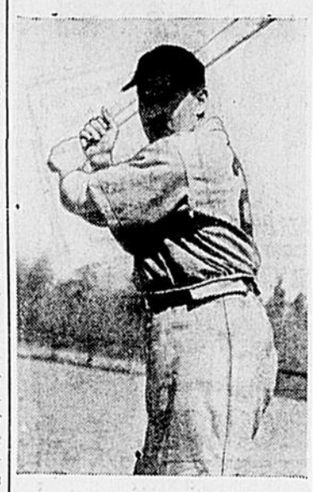
Jean-Paul Tétreault, un autre jeune coureur de Saint-Hyacinthe se classa dix-huitième, laissant quinze autres coureurs derrière lui.

Pour terminer, voici la liste des coureurs qui se sont classés les dix premiers dans cette course:

Côté	1.08 05
Norman	1.08 35
Evans	1.10 20
Conway Jack	1.12
Jolin	1.12 20
Gilmour	1.14 40
Seeking	1.15
Jean Pauzé	1.16 15
Baillargeon	1.17 40
Ralston	1.18 30



A St-Césaire



Dans la photo ci-haut on reconnait le petit voltigeur de gauche Yvon Bazinet, qui vient de passer au club St-Césaire de la ligue des Cantons de l'Est. Au début de la saison Bazinet avait eu un essai avec le Saint-Hyacinthe, pour ensuite passer au Sorel de la ligue Laurentienne. Enfin cette semaine, Bazinet, de même que Dussault et Dubé quittèrent le Sorel; question de salaire, à ce qu'on dit.

Se voyant dans une mauvaise position financière, la direction du Sorel aurait voulu diminuer le salaire de ses trois voltigeurs. Ceux-ci n'admirent pas la chose aussi facilement et laissèrent le club à ses soucis. Dussault est passé au Sherbrooke de la Provinciale et Bazinet s'est rapporté au St-Césaire. Pour ce qui est de Dubé, on ne sait pas encore s'il continuera la saison ailleurs.

:o:

Au Patro

On nous annonce que plusieurs joutes importantes seront disputées, dimanche après-midi, au Patronage Saint-Vincent Paul de Saint-Hyacinthe, entre des équipes du Patronage local et celle du Patronage Jean le Provost de Montréal.

A deux heures et trente précises, il y aura double joute de balle-molle entre les jeunes des deux Patros. Rosaire Pincinse ou Etienne Saint-Amand devraient lancer pour le Patro local.

Il y aura également joute de baseball entre les deux équipes les Saint-Louis des deux Patros. Le jeune Guy Marquis, un produit local, devrait lancer pour le Saint-Hyacinthe.

A l'offensive, le Patro de Saint-Hyacinthe compte sur la puissance au bâton des André Saint Roch, Denis Bérard, Camille Gadbois, Denis Gaucher, Guy Marquis et autres.

Tous les amateurs de balle molle et de baseball sont invités à venir encourager nos jeunes à deux heures et trente dimanche.

:o:

Le Saint-Hyacinthe en première place

Mercredi, le 28 juin, le Club Loisirs de Saint-Hyacinthe remportait une brillante victoire sur le St-Césaire, au compte de 4-1. A Chambly Canton, l'équipe locale a vaincu le Club Rougemont, 3-2.

Vendredi, le 30 juin, les Loisirs St-Hyacinthe ont infligé au Chambly Canton sa première défaite de la saison par le pointage de 3-2. — A Rougemont, le Club St-Césaire a fait subir une autre défaite à l'équipe de l'endroit, au compte de 3-2.

CLASSEMENT

Chambly Canton	20	12	8	.600
St-Hyacin. (L)	20	12	8	.600
Rougemont	20	9	11	.450
St-Césaire	20	7	13	.350

PROCHAINES JOUTES

Vendredi, 7 juillet

St-Césaire à St-Hyacinthe (L)
Chambly Canton à Rougemont

Mercredi, 12 juillet

(L) St-Hyacinthe à Chambly C
Rougemont à St-Césaire

Le tournoi omniun de golf à Montréal en fin d'août

Le tournoi pour le championnat omnium du Golf du Canada — qui réunira, du 24 au 27 août prochain, plusieurs des meilleurs professionnels canadiens et américain — se déroulera sur le parcours du plus ancien club de golf de l'Amérique du nord, le Royal Montreal Golf Club. Les participants se disputeront le titre, la Coupe d'Or Seagram et $10,800 en prix.

Le Royal Montreal fut fondé en 1875. Au cours d'une réunion, sept Montréalais adoptèrent une résolution dont la conclusion se lit comme suit: "que les personnes présentes forment un club de golf qui sera appelé le Montreal Golf Club".

Les fondateurs firent aménager un parcours de 11 trous au parc Jenne-Mance, aujourd'hui en plein coeur de Montréal, sur le versant est du Mont-Royal. Ils s'y retrouvaient tous les mercredis et samedis. A cette époque, le golf était un jeu très peu dispendieux, puisque les bâtons coûtaient seulement $1.10 chacun et les balles huit cents. La cotisation annuelle des membres du Club n'était que de $2.50. C'est en 1884 que le club prit le titre de "Royal", par autorisation de S. M. la reine Victoria.

Le golf conut vite une grande popularité, et bientôt le premier parcours suffisait à peine à recevoir tous les golfeurs qui s'y présentaient. En 1896, les dirigeants du club de golf nommé Royal Montreal remarquaient "que pour jouer ce jeu de façon convenable, on a besoin de beaucoup d'espace". Ils visitèrent différents emplacements et finirent par jeter leur dévolu sur la banlieue de Dixie. C'est là qu'ils établirent le nouveau parcours du club.

Aujourd'hui, le Royal Montreal a un pavillon assez vaste pour plus de 1,000 membres et compte deux parcours de championnat dont chacun a 6,500 verges de longueur avec une normale de 72, en raison de certains avantages, notamment de la variété qu'il offre, on a choisi le parcours Sud pour le tournoi omnium de 1950.

Si l'histoire du Royal Montreal est déjà longue, la grande épreuve qui s'y déroulera en août est relativement récente. Le championnat omnium canadien ne date que de 1904 et la Coupe d'Or Seagram que l'on décerne au vainqueur, n'existe que depuis 1936. Le tournoi omnium n'a toutefois cessé de prendre de l'importance et c'est maintenant, avec ses $10,800 de prix, un des principaux événements annuels dans le domaine du golf international. Il offre $10,000 en prix à tous les concurrents et réserve $800 aux professionels canadiens. Les $10,000 sont payables en monnaie américaine dans le cas des gagnants américains.

Le prochain omnium sera le quatrième disputé au Royal Montreal, mais le premier depuis que la Maison Seagram a donné la Coupe d'Or et les prix qui y sont attachés. L'épreuve la plus importante du golf canadien a déjà eu lieu à Dixi en 1908, 1913 et 1926. Le Royal Montreal a aussi été le théâtre de six tournois de championnat amateur du Canada, dont le plus récent a été celui de 1931, alors que Sandy Somerville a remporté la victoire.

Il ne fait aucun doute que du 24 au 27 août prochain, on enregistrera bien des scores au-dessous de la normale, mais cela ne signifie pas que le parcours du Royal Montreal soit des plus faciles. En effet le record y est de 68, soit 4 au-dessous de la normale, et c'est Ken Clark, de Montréal qui l'a établi l'an dernier, peu avant de devenir professionnel.

LISEZ
LE CLAIRON

VACANCES DES BARBIERS

A l'occasion de leurs vacances annuelles, les salons de barbiers, dont les noms et adresses suivent, seront

Fermés du 16 au 23 juillet:

BEAUREGARD, H.
2090 Cascades
BENOIT, Elie
2180 Dessaulles
BERNARD, Edmond
532 Mondor
BERNARD, Rodolphe
25 St-Charles
La Providence
BLAIN, Emèria
1205 Bourdages
BRODEUR, W.
1148 Cascades
BROUILLE, Oscar
1020 Bourdages
GREGOIRE, Paul-Henri
2316 Bourdages
LAPALME, L.-G.
745 Laframboise
LEBLANC, C.-E.
1085 Laframboise
PINCINCE, A.
575 St-Denis
PROVENÇAL, Doria
2337 St-Joseph
ST-GERMAIN, O.
1880 Papineau

Seront ouverts:

Les salons de barbiers dont les noms et adresses suivent:

BIENVENUE, J.
1723 Cascades
BISAILLON, E.
277 Concorde
BOUCHARD, Charles
482 Concorde
CHARRON, Louis
418 Ste-Anne
DUFRESNE, Paul
FLIBOTTE, O.
1120 Laframboise
2 Ste-Anne
La Providence
LAFLEUR, L.-P.
2100 Bourdages
LAPRADE, Léo
2448 Dessaulles
LUSSIER, Arthur
490 Mondor
PAYAN, Sylvio
1095 Cascades
ROYER, A.
850 Larocque
St-Georges & Girouard
530 Duclos

Avec les autres clubs de la Provinciale

M. Jules Crevier, nouveau président de l'organisation du club de baseball des Red Sox de Granby nous avise aujourd'hui que du renfort parviendra à l'équipe locale dès cette semaine. On a ajouté que le fameux voltigeur Eddie Sudol qui devait se rapporter à Granby et signer son contrat a changé d'idée et préfère évoluer dans les ligues américaines. Par ailleurs on annonce officiellement la venue du fameux voltigeur Bud Wilson, un joueur de valeur qui l'an dernier évolua pour les Pirates de Farnham et sut conserver une moyenne de .390 en 90 joutes régulières. Maurice Loiselle, gérant d'affaires des Red Sox nous informe de plus que trois autres joueurs de couleur se rendront à Granby cette semaine. Wilson remplacera Golobic au champ droit. Avec Wilson, Joe Monteiro et Yeager, le champ extérieur du Granby devrait offrir une bonne résistance.

★ ★ ★

Les Athlétiques de Sherbrooke viennent de perdre l'un de leurs meilleurs artilleurs en Lou Knerr qui a demandé son congé. Knerr a même quitté Sherbrooke à destination de sa ville où des affaires de famille le retiendront. Il est fort peu probable qu'il puisse revenir sur l'alignement des Athlétiques cette saison. Les Braves de St-Jean ont fait l'acquisition d'un lanceur vétéran Osofsky de New York qui a évolué pour le Portsmouth, Virginie et obtenu un record de 24 gains et de 5 défaites. Frank Gravino, du Rochester, voltigeur, évolue aussi pour le St-Jean depuis une semaine. Il a un record de 18 circuits et de 22 deux-buts. Les Braves ont aussi signé le receveur Ashby qui évoluait au début de la saison pour les Cubs de Drummondville. Devlin et Ashby succéderont derrière le marbre pour les Braves à l'avenir.

Plusieurs nouveaux joueurs ont été signés pour les Pirates de Farnham en fin de semaine et renforcieront grandement cette équipe. On mentionne d'abord le 2ème but Bruce, ex-porte-couleurs des Pirates qui a grandement brillé par le passé dans le circuit Molini. Régent Allard a aussi revêtu le costume des Pirates et comme receveur de relève aidera la cause de Marcell. Enfin Hal Smith qui a reçu son congé du Granby, a signé pour le Farnham et à sa première partie remporta la victoire aux dépens du St-Hyacinthe. De plus, à Farnham, on attend toujours le retour de Willie Pope, fameux lanceur et redoutable frappeur.

—★—★—

De Sherbrooke, on apprend que Normand Dussault a obtenu la permission du président George Trautman de l'Association nationale du baseball organisé de s'aligner de nouveau pour les Athlétiques. Dussault avait été vendu en 1945 par les Canadiens de Sherbrooke aux Ponies de Kingston mais avait refusé de se rapporter à ce club et avait été forcément suspendu. Depuis le début de l'année, Dussault a joué pour le Sorel de la Ligue Laurentienne. Giadu a déclaré que Dussault reprendrait son poste de champ centre, Paul Martin occupera le champ droit et Félix Zuluetta le champ gauche. Silvio Garcia sera placé au troisième but et remplacera Gene Nance qui fut blessé récemment à une joute régulière disputée contre le Drummondville.

★ ★ ★

Les Braves de St-Jean alignent un nouveau lanceur: William W. Hays, de Boston. Les lanceurs Zwick et Lewis ont tous deux reçu leur congé du St-Jean et se sont rapportés à Bengor, Penn., mais demeurent toutefois la propriété du St-Jean. Quimby est revenu sur l'alignement du St-Jean mais McGuire a été congédié. John O'Connell qui a quitté le club sans avertissement est suspendu par l'association du baseball organisé.

Double-jeux: Bréard à Handy à Christy; Retraits de Wasburn (6), Bédard (5); Buts sur balles de Wasburn (3); Bédard (7); mauvais lancer: Bédard; Coups sûrs de Wasburn, 7 en 9 manches; Bédard, 7 en 8 manches; Lanceur gagnant: Wasburn; lanceur perdant: Bédard; Sacrifices: Handy, Bédard; Buts volés: Pecou, Daly, Paul, Dufort; Laissés sur les buts: Farnham (9); St-Hyacinthe (8); arbitres: Blake et Halpern.

Les Saints de Saint-Hyacinthe sont finalement passés en première division dans le classement des équipes du circuit Molini, samedi dernier, alors qu'ils ont eu raison des Pirates de Farnham à deux reprises pour ainsi remporter leur huitième et neuvième gains en dix joutes.

LA PREMIERE PARTIE!

Le petit lanceur gaucher Bill Wasburn fut sans contredit le grand héros de la première joute de ce programme double, n'accordant que six coups sûrs aux frappeurs de Packy Rogers pour remporter sa première victoire de la saison par blanchissage.

Washburn, qui en était à sa première joute depuis son retour à Saint-Hyacinthe, s'empressa de prouver aux amateurs qu'il n'avait nullement mal au bras et qu'il pouvait lancer d'aussi bonnes joutes que l'an dernier, alors qu'il avait à faire face à des cogneurs beaucoup plus redoutables.

Au bâton pour le Saint-Hyacinthe, le receveur René Valois continua à faire des siennes, frappant deux coups sûrs en quatre présences au marbre. Le torisième-but René Dufort, frappa également un deux-buts au cours de cette partie.



Pour le Farnham, le troisième-but Pete Daly frappa quatre fois six coups sûrs de son club, cela en quatre présences au marbre.

PREMIERE JOUTE

FARNHAM (0)

J. Scott, 1b	4	0	0	6	1
Rogers, 2b	3	0	0	3	2
G. Scott, cd	3	0	1	2	0
Thocle, ac	4	0	1	2	2
Chacon, cc	3	0	0	5	0
Daly, 3b	4	0	4	1	1
Paul, cg	4	0	1	1	0
Allard, rec	3	0	0	4	2
Marcell, rec	1	0	0	0	0
Bédard, l	4	0	0	0	1
	33	0	7	24	9

ST-HYACINTHE (5)

Dufort, 3b	5	0	1	0	0
Pecou, cd	4	0	1	1	0
Bréard, ac	2	1	0	0	3
Christy, 1b	3	2	1	9	0
Handy, 2b	3	0	1	2	5
Malfara, cg	2	2	0	2	0
Runge, cc	2	0	0	5	0
Valois, rec	4	0	2	8	0
Washburn, l	4	0	1	0	1
	29		57	27	9

Farnham	000 000 000 0 7 3
St-Hyacinthe	012 000 02x 5 7 1

Bédard et Allard; Washburn et Valois.

SOMMAIRE: Erreurs: Handy, Rogers, Chacon, Allard; Points produits par: Handy, Malfara, Valois et Washburn (2); Deux-buts: Daly, Paul, Dufort; Sacrifices: Handy, But volé: Pecou; lanceur perdant: Bédard; laissés sur les buts: Farnham (9); St-Hyacinthe (8; arbitres: Blake et Halpern.

DEUXIEME PARTIE!

Par contre, plusieurs joueurs du Saint-Hyacinthe brillèrent dans la deuxième rencontre qui fut disputée sur le terrain des Pirates à Farnham. Le lanceur de couleur Al Thomas accorda onze maigres coups sûrs aux frappeurs du Farnham, tandis que ses coéquipiers en frappaient treize contre Savalen et Tarte. Thomas en était à sa deuxième victoire en trois essais. A sa première victoire, il avait battu les Clubs de Drummondville.

Au bâton pour le Saint-Hyacinthe, les joueurs Handy, Couillard et Runge se signalèrent plus particulièrement. Handy frappa trois simples en cinq présences au bâton pour faire compter trois points.

Couillard, pour sa part, frappa deux coups sûrs dont un deux-buts en autant de présences au bâton. Enfin, le voltigeur de centre Al Runge frappa un solide coup de circuit à la septième manche, alors que les coussins étaient remplis, pour faire compter les quatre points qui donnèrent l'avantage aux Saints de Saint-Hyacinthe.



C'est par cette deuxième victoire que les maskoutains passèrent dans la première division du classement, et tous les amateurs se devront de reconnaître que tous nos joueurs, même ceux qui n'ont pas été mentionnés dans cette colonne, ont fait tout en leur possible et que tous ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour que leur club passe en quatrième position.

Fait à signaler, dans cette deuxième joute, les Pirates n'aidèrent pas leur cause en commettant quatre erreurs, contre aucune pour les hommes du gérant Judson Kirke.

Voici le sommaire de ces deux joutes:

ST-HYACINTHE (10)

Dufort, 3b	6	1	3	0	3	0
Pecou, cg	5	1	1	0	0	0
R. Bréard, ac	5	1	1	1	7	0
Christie, 1b	4	2	2	14	0	0
Handy, 2b	5	2	3	4	3	0
Malfara, r	4	0	0	3	0	0
Couillard, cd	2	2	2	1	0	0
Runge, cc	4	1	1	4	0	0
Thomas, l	5	0	0	0	3	0
Totaux		40	10	13	27	0

FARNHAM (5)

J. Scott, 1b	4	2	3	7	1	1
G. Scott, cd	4	2	2	1	0	1
Bruce, 2b,	4	1	1	3	2	1
Thoele, ac	4	1	1	3	2	1
Chacon, cc	4	0	1	1	0	0
Daly, 3b	4	0	1	1	0	0
Paul, cg	3	0	1	3	0	0
Marcell, r	3	0	0	8	3	0
Sevelen, l	2	0	0	1	2	0
Tarte (7), l	1	0	0	0	1	0
Rogers frappe pour Tarte (9e)	1	0	0	0	0	0
Totaux		34	5	11	27	12	4

St-Hyacinthe	001 100 611—10 13 4
Farnham	200 000 030— 5 11 4

SOMMAIRE. — Points produits: Dufort, Christie, Handy 3, Couillard, Runge 4, G. Scott, Bruce, Daly 2. Deux-buts: R. Bréard, Christie, Handy 2, Couillard, G. Scott. Circuit: Runge. Sacrifices: Malfara et Paul. But volé: Pecou. Double-jeux: Marcell à Theole, Thole à J. Scott à Bruce; Handy à Bréard à Christy 2. S. out: par Thomas 2; par Sevelen 4; de Tarte 2. B. sur B.: de Thomas 1; de Sevelen 4; de Tarte 0. Mauvais lancer: Thomas. Coups (hits(de Thomas 11 pour 5 pts en 9 manches; de Sevelen 9 pour 6 pts en 6 1-3 manches; de Tarte 4 pour 4 pts en 2 2-3 manches. Touchés par un lancer Tarte (Couillard); de Thomas (J. Scott). Lanceur gagnant: Thomas; perdant: Sevelen. Laissés sur les buts: St-Hyacinthe 9; Farnham 6. Arbitres Kardad. Desjardins. Durée de la joute: 2 h. 05 m. Assistance 600 personne.

RESTAURANT
CHEZ CHARLIE
Spécialité: Smoked Meat
405, Concorde Tél. 1096W
St-Hyacinthe

POUR VOYAGES TOUS GENRES LOUEZ UN AUTOMOBILE DE MAURICE CHARRON - TEL. 405W

✦ NOUVELLES REGIONALES ✦

Acton Vale

— MM. les abbés Désautels et Ménard sont entrés en retraite au séminaire de Saint-Hyacinthe, dimanche soir.

— Après une année de labeur, nos étudiants et étudiantes sont contents de revenir dans leur famille pour une bonne vacance bien méritée.

— Magnifique amélioration au magasin Légaré. Par suite de l'augmentation grandissante de son chiffre d'affaire, la Cie Légarée Ltée a profité de l'opportunité que leur laissait le départ de M. Lucien Champagne pour prendre avantage de ce local afn de donner plus d'extension à l'étalage du vaste assortiment de meubles de toutes sortes que comprend le magasin de Mme Roland Guilbert qui est sans contredit un des plus complet en ville. Une visite des deux planchers de ce nouveau magasin peut seule vous convaincre et vous pouvez être assuré que visiteur ou acheteur, vous serez toujours accueilli avec empressement et courtoisie par Madame Guilbert. On sait qu'après la mort de son mari, il y a plus de six ans, reconnaissant ses aptitudes, son habilité, son sens remarquable des affaires, les directeurs de la Compagnie Légarée Ltée n'ont pas hésité à confier à Mme Roland Guilbert la continuation du commerce si bien établi par M. Guilbert, attribuant pour la première fois à une femme les fonctions de représentant autorisé d'une de leurs nombreuses succursales dans la Province de Québec. C'est une marque de confiance qui honore Mme Guilbert. Il nous fait plaisir aujourd'hui de féliciter Mme Guilbert et nous lui souhaitons de continuer dans le chemin du succès

— M. Armand Brouillette, propriétaire du magasin l'Elegant et ancien président local fut élu lors du Congrès de Saint-Hilaire, deuxième vice-président de la région Yamaska-Saint-François.

— Acton Vale possède maintenant son club de Base Ball. Animés d'un grand esprit sportif, un groupe de jeunes de notre ville a décidé deformer une équipe junior qui saura fournir du jeu très intéressant d'ici la fin de la saison, nous en sommes sûrs. L'équipe fut très chanceuse de pouvoir mettre la main sur Rolland Meunier comme gérant du club grâce à sa grande expérience dans ce sport nous sommes certains qu'il pourra donner de bons conseils qui serviront beaucoup à chacun des joueurs de l'équipe. Depuis quinze jours, quatre parties ont été disputées; dans la première joute disputée à Saint-Hyacinthe, notre équipe n'eut pas trop de difficulté à vaincre l'adversaire qui, disons-le en passant, semblait très faible comparé à nos juniors. Le score qui fut de 14 à 10 donne une petite idée de la puissance au bâton des nôtres alors qu'ils trapnèrent 18 coups sûrs contre 7 accordés par B. Bisaillon, lanceur gaucher de notre équipe. Il n'y eut que cette joute disputée à l'étranger. Dans la deuxième joute jouée ici même, nos représentants se montrèrent encore très puissants à l'offensive pour réussir 15 coups sûrs, bon pour 17 points, contre ce même club de Saint-Hyacinthe. J. Lamothe tint les frappeurs adversaires à 6 coups sûrs qui leur donnèrent 6 points dont 2 non mérités. Les autres joutes eurent lieu dimanche dernier alors qu'un autre club de Saint-Hyacinthe vint nous rencontrer dans un programme double. Là encore dans la partie initiale, nos juniors se montrèrent à la hauteur de la tâche en réussissant 12 coups sûrs et 8 buts sur balles en plus de 4 erreurs des adversaires tout cela donnant 15 points aux équipiers de Rolland Meunier. Dans cette partie, St-Hyacinthe n'obtint que 5 coups sûrs, bénéficiant de 5 buts sur balle qui leur donna 6 points. J. Lamothe remporta de cette façon sa deuxième victoire consécutive contre aucune défaite. Dans la deuxième joute nos co-équipiers ne réussirent que 5 maigres coups sûrs, contre un artilleur gaucher de St-Hyacinthe qui réussit à vaincre notre équipe au compte de 2 à 0. Ce fut une partie très intéressante puisque Saint-Hyacinthe ne réussit que 5 coups sûrs qui leur signifiait quand même la victoire. On peut dire qu'en général l'équipe est assez bien balancée et nous espérons que la population d'Acton-Vale saura faire un effort afin d'encourager notre jeune club dans son oeuvre qui n'a qu'un but: donner un peu de distraction à nos citoyens.

— Au congrès de la Région Yamaska Saint-François tenu à Saint-Hilaire dernièrement, M. René Perreault de Saint-Hyacinthe, était choisi par les délégués pour diriger la région pendant les deux prochaines années. Le secrétaire régional étant laissé au choix du président celui-ci demanda les services de M. Yves Michaud de notre ville, que tous reconnaissent pour ses aptitudes oratoires et son dévouement au sein de notre mouvement.

— Au début de ce mois, le club de tennis local rouvrira de nouveau ses portes aux anciens membres de l'an dernier et aux nouveaux qui veulent s'y joindre. Club de tennis n'est pas la vraie définition qui devrait être donnée à ce centre sportif, car le terrain et tous les accessoires qui composent le court: les gallons, le filet, les lumières etc, sont la propriété du Docteur Gauthier qui reconnait si bien la nécessité d'un passe-temps sain pour la jeunesse. Ainsi ce court privé offre à tous ceux qui s'intéressent à ce sport devient le rendez-vous chaque année d'environ cinquante membres. Ce groupement d'élite se désigne un organisateur qui, profitant de ses facilités de relations extérieures est invité d'organiser les tournois avec les équipes étrangères. Ces tournois sont des spectacles d'exhibitions de tennis où les joueurs donnent le meilleur rendement qu'il leur est possible. En plus d'ofrir aux spectateurs l'image d'un jeu intéressant, les tournois entraînent les joueurs à l'effort continuel de leurs capacités. Le calibre de nos joueurs est égal à celui des équipes étrangères et parfois supérieur quand l'on peut compter sur P. Guy Paquette, Armand Brouillette, Jean-Côme Gauthier etc. Les dames sont d'une force enviée de plusieurs clubs. En somme, nous serons encore témoins cette année de ces compétitions sportives qui ont été si appréciées l'an dernier. Le rôle d'organisation n'a pas été désigné à personne encore, mais nous sommes assurés que celui qui en assumera les charges aura la compétence de réussir ces tournois. Il y en a plusieurs dans le club qui peuvent prendre en main cette organisation.

— Parmi la belle délégation d'Acton-Vale au congrès de St-Pie récemment, nous remarquions le Rev. Frère Joseph-Armand, directeur; le Frère Zéphirin; MM. Edmour Gagnon; Frédéric Gauthier; Raoul Blanchard François Beaudet; M. Armand Brouillette; Raymond Boisvert; Jean Beauregard; Jean Charest et autres. Le Cercle Musical et le corps de clairon et tambours d'Acton-Vale en faisaient également partie. Il est à souligner que M. Gagnon a absorbé les frais de déplacement du corps des cadets et clairons. Le congrès fut des mieux réussi et les congressistes en ont certainement apprécié les activités dont voici un bref résumé: le samedi avait lieu au collège de Saint-Pie, une soirée récréative qui était à la fois la réunion sérieuse du congrès. Le dimanche débuta par le rassemblement au collège suivi de la parade dans les rues de l'endroit. Une messe spéciale fut ensuite chantée par un ancien élève du collège de Saint-Pie. Le sermon fut également prononcé par un ancien. Le chant en était très bien présenté par la manécanterie de Granby. Puis quelques 700 convives prenaient part au magnifique banquet dirigé par M. J.-Paul Beaudry. On remarquait parmi les invités d'honneur: Mgr Quintal; M. le curé de Saint-Pie; les RR. Frères Albertin provincial de Montréal, Gaétan, provincial de Granby, Marcellin et Joseph Armand et Me Daniel Johnson Ensuite il y eut des courses au cours desquelles furent distribués des trophés dont l'un fut mérité par le corps des clairons d'Acton-Vale.

— La fête de la Saint-Jean-Baptiste fut bien célébrée en notre ville ,vendredi le 23 juin à 8h.30. Il y eut concert de fanfare au kiosque de la ville. Après le concert parade aux flambaux jusqu'au terrain de baseball. Vers 11 heures, feu de la St-Jean au son de la musique sur le terrain de Baseball. Bénédiction du feu par M. le curé R. Gagné. Samedi 24 juin, à 9h30, messe solennelle avec pain bénit à 11hrs. Procession des chars allégoriques Le petit St-Jean-Baptiste était personnifié par Pierre Desjardins fils de M. et Mme Marcel Desjardins. A 12.30 heures, dîner champêtre à l'ancienne mine; discours patriotiques à 2h.30. Au terrain de Base-Ball, concert gratuit par la fanfare d'Acton-Vale. Enfin à 8h.30, une soirée récréative é la salle du nouveau collège et au programme: Un Enfant Terrible, comédie en trois actes. Nos félicitations à tous ceux qui se sont dévoués à l'occasion de cette belle fête canadienne française.

Mme Narcisse Leclerc

Presentation

—Samedi le 10 juin, avait lieu le mariage de Mlle Isola Gosselin, fille de M. et Mme Armand Gossein à M. Oza Gadbois, de la paroisse de Saint-Barnabé. Egalement, le mariage de Mlle Alboma Gosselin, fille de M. et Mme Armand Gosselin à M. Gérard Provençal, également de Saint-Barnabé.

Les deux mariées étaient accompagnées de demoiselles d'honneur dont Mlles Berthe Fontaine et Monique Bernard.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Révérend Père Donat Gauvin, o.m.i., en l'église paroissiale de La Présentation.

Après la cérémonie les nouveaux époux et leurs nombreux invités se rendaient à la Salle Bazinet pour célébrer un si grand jour.

Au nombre des nombreux convives, on y remarquait le Très Révérend Père Gauvin, qui avait béni le mariage, les parents des deux mariés, M. et Mme Armand Gosselin, M. Rosaire Gosselin, Robert, Roger et Romuald Gosselin, M. et Mme Albért Nichols, tous de La Présentation; M. et Mme Vital Gosselin, M. Gaston Gosselin, M. et Mme Claude Gosselin, M. et Mme Moïse Gosselin, Mlle Rita Gosselin, tous de Contrecoeur; M. et Mme Honoré Gendron, de St-Antoine sur Richelieu; M. et Mme Arthur Gosselin, M. et Mme Georges Messier, Mlle Lucille Messier, Mlle Simonne Gosselin, M. et Mme Amédée Saint-Germain, M. Alfred Cirré et Mme J.-B. Blanchard, tous de Saint-Hyacinthe; M. et Mme Gérard Frédette, M.. et Mme Antonio Frédette, M. Amédée Leblanc, M. Raymond Frédette, tous de La Présentation; M. Normand Boucher, M. et Mme Adélard Boucher, M. et Mme Arthur Boucher, M. et Mme Stanislas Provençal, M. Rolland Provençal, Mlle Cécile Provença, M. Denis Provençal, Mlle Thérèse Provençal, tous de St-Barnabé-Sud; Mlle Thérèse Chartier et M. Gaston Chartier, de St-Jude; M. et Mme Noël Robillard, de Sorel; M .et Mme Elorie Provençal, Mlle Rita Provençal, M. André Provenal, M. Frédéric Fontaine, M. et Mme Paul-Emile Tétrault, M. Claude Tétrault, Mlle Nicole Tétraut, M. Joseph Darveau, tous de Saint-Hyacinthe; M. et Mme Lucien Boucher, M. et Mme Hervé Boucher, M. et Mme Roger Boucher. tous de Montréal; M. et Mme Alfred Laplante, Mlle Jeanne Laplante, M. Charles Laplante, de St-Barnabé; M. Réal Morin, M. Elphège Charbonneau, de St-Jude; M. et Mme Ovila Carrières, de Montréal; M. et Mme Henri Desgranges, de St-Dominique; M. et Mme Arthur Dufresne, M. et Mme Antoine Marquis, M. et Mme Olivier Tessier, M. et Mme Eddy Girouard, Mme Dorila Beauchemin, tous de St-Hyacinthe; Mlle Thérèse Gadbois, de Saint-Barnabé, M. Donat Bouvier, de La Présentation; Mlle Gisèle Gadbois, Mlle Réjeanne Bourque, M. Fernand Gadbois, Mlle Gilberte Saint-Pierre, M. Claude Houle, Mlle Denise Phaneuf, Mlle Laurette Phaneuf, M. Philippe Messier, M. Alcide Racette, M. Edgard Racine, M. Maurice Racine, M. Joseph Gadbois, Mlles Lucille et Monique Racine, Mlle Madeleine Bouvier, M. Jacques Leblanc, M. et Mme Rosaire Riendeau, M. et Mme Désiré Saint-Germain, Mlle Rosa Saint-Germain, tous de St-Thomas d'Aquin, M. et Mme Elphège Garand, M. et Mme Georges Rodier, M. et Mme Arthur Gadbois, M. et Mme Ernest Gadbois, M. et Mme Aldéric Gadbois, M. et Mme Roger Gadbois M. et Mme Thomas Leblanc, M. et Mme Emile Garand, M. et Mme Adrien Gadbois, M. et Mme Gérard Cardin, M. et Mme Hervé Guilbault, M. et Mme Elphège Rodier, M. et Mme Joseph Rodier, M. et Mme Honoré Gadbois, M. et Mme Donat Rodier, M. et Mme Edouard Racine, M. et Mme Urbain Leblanc, M. et Mme Sylvio Racette, M. et Mme Adrien Desjardins, M. et Mme Ubald Gadbois, tous de Saint-Barnabé; M .et Mme Adélard Yvon, de Saint-Jude; M. et Mme Elphège Racette, M. et Mme Osias Gadbois, Mlle Réjeanne Savaria, M. Hormisdas Gadbois, Mlle Ghislaine Gadbois, de St-Barnabé, M. Jean Bienvenu, de Saint-Thomas d'Aquin, M. et Mme Wilfrid Bernard, M. Georges Fontaine, de La Présentation; M. Oliva Loiselle, Mlle Claudette Riendeau, Mme Simonne Desmarais, Mme Victor Gadbois, M. et Mme Léon Girouard, Mlle Lorraine Girouard, Mlle Cécile Girouard, M. et Mme Paul Beaudry, M. et Mme Hormisdas Lussier, M. Osias Desmarais, M. et Mme Lionel Gadbois, M. et Mme Héliodore Gadbois, M. et Mme Napoléon Soly, Mlle Huguette Soly, M. et Mme Donat Gadbois, M. et Mme Hermile Gadbois, Mlle Olive Gadbois, etc.

A leur départ, les heureux époux se rendaient en voyage vers Sainte-Anne de Beaupré.

—Lundi et mardi, les 19 et 20 juin, M. le curé de notre paroisse, assisté de MM. les Commissaires, visitaient les neuf écoles de notre paroisse pour procéder aux examens de fin d'année. Tous se montrèrent très satisfaits du travail et de l'application obtenus. L'assiduité était surtout remarquable dans toutes les écoles de cette paroisse.

—Lundi le 19, avait lieu en l'église de cette paroisse le Libera et l'inhumation de Mme Adolphe Bélanger, 77 ans, dont le service avait été chanté en l'église du Christ-Roi de Saint-Hyacinthe.

St-Theodore

—M. et Mme Raymond Hébert, née Yvette Fontaine, sont les heureux parents d'une fille qui reçut au baptême les prénoms de Marie, Rose, Anne, Francine. Parrain et marraine, M. et Mme Moïse Plouffe, de Waterbury, Conn., oncle et tante de l'enfant.

—A l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe, à M. et Mme Emile Fontaine (Cécile Picard), est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Jacques, Marc, Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Laroche, de Saint-Hyacinthe, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Colette Tremblay, étudiante garde-malade à l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe.

—M. Jean-Paul Gauthier vient d'être nommé inspecteur régional pour la commission du prêt agricole canadienne.

—Dimanche après-midi, vers 1.30 hres. sur le terrain de jeux eut lieu une intéressante partie de balle molle disputée entre notre club et celui d'Upton. Saint-Théodore remporta la victoire. Une assistance nombreuse vint applaudir nos jeunes amateurs.

—Dimanche soir, le 2 juillet, malgré la mauvaise température, un grand nombre de personnes se rendaient à l'église afin d'assister à une Heure Sainte prêchée spécialement pour les membres des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc par M. l'abbé Wilfrid Miclette, aumônier diocésain, suivie de la bénédiction du drapeau par M. le curé Raoul Dufresne. Après cette imposante cérémonie ,tous se rendirent à la salle paroissiale pour une réunion Lacordaire. Elle débuta par la prière d'usage récitée par M. l'abbé Miclette, suivie d'un chant lacordaire par un groupe de garçons et de filles entourés du drapeau tenu par M. Rolland Normandin.

Parmi les membres de la Chorale on remarquait MM. Marc Chagnon. Edmond, Philippe et Rémi Désautels, Mlles Marcelle et Denise Tremblay, Marie-Claire Picard, Colombe et Céline Joloin, Claire et Cécile Pion, Thérèse, Madeleine et Denise Désautels. En rappel la chorale chanta "Protège, O Jeanne d'Arc". Solise Mlle Denise Désautels. Au l'accompagnement M. Paul-Emile Cournoyer.

Des discours furent prononcés par MM. Marcel Cloutier, présient diocésain, Georges Bélaner, secrétaire diocésain, Anatole Brais, de Saint-Liboire. Il y ut ensuite initiation par M. abbé Miclette. MM. Marcel louvier, Georges Bélanger, Octave Leclerc et Conrad Gauthier. Ont été initiés: MM. Lucien Gauthier et Jules Martin.

Changement de décorations: MM. et Mmes Germain Dumaine, Jules Daigneault et M. Albert Gaucher.

M. l'abbé Miclette était à dire quelques mots quand à la surprise de l'auditoire, nous avions le très grand honneur de recevoir aux applaudissements de tous, le Rév. Père Adrien Lelièvre, o.m.i., de passage à Acton Vale. Ce bon Père sut intéresser vivement l'assistance en parlant longuement du mouvement Lacordaire. Un duo intitulé "Polonaise Joyeuse" de Kertch, fut très bien rendu par Mlles Pierrette et Véronique Gauthier.

Chanson "Les noces des Champignons" par M. Yvon Bouchard, de Cowansville. En rappel "Bonjour M .le Printemps".

M. Clovis Gauthier gagna le 2. mis en tirage et le remit pour les oeuvres du cercle. M. Paul-Emile Cournoyer, président local, agissait comme maître de cérémonie. "O Canada" termina cette belle soirée.

—M. Raoul Leduc ayant démissionné comme commissaire d'école a été remplacé par M. Clovis Gauthier. M. Arthur Champagne fut réélu. Les membres de la commission scolaire se composent comme suit: Président, M. Jean-Louis Picard. Commissaires, MM. Pierre Gauthier, Antoine, Laliberté, Arthur Champagne et Clovis Gauthier.

—M. Henri Denis s'est porté acquéreur de la terre de M. Emile Chartier, située dans le 9e rang.

—Succès scolaires à l'école No 5, dirigée par Mlle Denise Désautels, institutrice:

7e année, Germaine Gauthier 91%, Gilles Picard 79%, Germain Gauthier 53%; 6e année, Mariette Gauthier 83%; 5e année, Mariette Picard 85%, Gérard Gauthier 60%; 4e année, Roger Vadnais 80%; Roger Picard 79%, Gilles Vadnais 75%, Suzanne Gauthier 67%; 2e année, Réjeanne Vadnais 89%, Murielle Picard 88%, Marcel Gauthier 79%, Robert Gauthier 62%; 1ère année. Monique Morin 86%, Laurent Loiselle 85%, Gilles Dupuis 81%, Pierre-Paul Gauthier 78%, Francine Vadnais 73%.

—Mlle Madeleine Gauthier passe quelques jours à Shippegan, N.B., chez son frère, le Dr Dominique Gauthier.

—Mme Philippe St-Pierre, de Montréal, est venue passer la fin de semaine chez Mme Victor Gauthier et Mlles Yvonne et Thérèse Désautels.

—MM. et Mmes Israël Chatel, Ovide Beaudoin, Gilles Tony et leurs enfants, de West Warwick, R.I., ont visité MM. et Mmes J.-Marc Fontaine et Wilfrid Cloutier.

—M. et Mme Théodore Martineau, Mme Lucien Michaud, son fils Gilles, M. Georges Martineau ainsi que Mlle Thérèse Théberge, de Montréal, étaient dimanche dernier en promenade chez MM. Victor Désautels et Léon Martineau.

—M. et Mme Rolland Guérin, leurs enfants Philippe et Normand, de Waterbury, Conn., en visite chez leurs nombreux parents.

—MM. et Mmes Alexandre Senay, de St-Paul d'Abbotsford, Philippe Senay leur fille Thérèse, de Saint-Césaire, M. et Mme Charles-André Gauthier, leurs enfants Claire, Clément, Nichole et Françoise, d'Acton Vale, ont passé le dimanche chez M. et Mme Emile Decelles.

—Mme Maurice Decelles, ses enfants, Madeleine, Jeanne d'Arc, Jacques, Françoise et Gérard, de Saint-Mathieu ont passé la semaine chez leurs nombreux parents.

—M. Ulric Gauthier, de Québec, a visité sa mère, Mme Victor Gauthier.

—M. et Mme Antoine Leduc, leur fils Paul, de Waterbury, Conn., en vacances chez leurs parents et amis.

UN MESSAGE AUX DIPLÔMÉS DE 1950



LA ROUTE DU SUCCÈS



Comme beaucoup d'autres jeunes Canadiens, vous vous cherchez une carrière ou une profession.

Vous devez vous assurer que l'emploi que vous choisirez sera celui pour lequel vous êtes le plus apte, et celui qui pourra le mieux combler vos désirs.

Il vous faut une situation à laquelle vous consacrerez le meilleur de vous-même parce que vous l'aimerez...

un champ d'action qui vous permettra de donner libre cours à votre initiative...

des possibilités réelles d'améliorer votre sort aussi bien que votre travail...

Vous voudrez être sûr que vous aurez une pension de retraite, ou une gratification au terme de votre service.

Des milliers de jeunes gens de première valeur profitent aujourd'hui de ces avantages dans le Corps d'Aviation Royal Canadien.

Le choix d'une carrière est une décision importante. Une conversation avec un conseiller du C.A.R.C. peut vous aider à bien choisir. Quelle que soit votre décision, vous pouvez profiter de ses conseils amicaux, et, naturellement, sans aucune obligation de votre part.

LE CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

Votre conseiller se trouve à:

Centre de Recrutement du CARC

1470, rue Mansfield, Montréal
Tél. HA9175

CAF 2W.F

Autour du foyer...



LE CARNET DE JEAN BRICOLE

A quoi sert d'avoir un jardin si on ne trouve pas le temps de le contempler pour en jouir pleinement? Tout propriétaire devrait, de temps à autre, pouvoir s'installer confortablement sous un magnifique érable au feuillage touffu pour se reposer dans la quiétude absolue . . . sans aucune besogne en vue . . . et sans le moindre souci . . . vraiment, que peut-on rêver de mieux?

Chaises de jardin

Pour ma part, je ne manque jamais une occasion de faire une sieste dans un coin tranquille de mon jardin, loin de la vue des curieux. J'affectionne particulièrement une chaise de jardin que j'ai fabriquée l'an dernier. J'admets que ce n'est pas le meuble le plus confortable au monde, mais c'est une chaise solide que j'ai pu construire facilement — comme vous pouvez en juger par le dessin. Je suis également très fier du banc que j'ai fait autour du tronc de l'érable qui s'élève dans l'un des coins de l'enclos.

Fontaines de jardin

Si vous êtes comme moi, vous aurez une baignoire d'oiseaux et une petite fontaine. Rien ne permet une plus grande détente et n'est plus rafraichissant que le murmure de l'eau qui coule et que le mirage du ciel bleu dans une fontaine limpide. La dimension importe peu — vous obtiendrez le même effet avec une jante de roue encastrée dans du béton (dont il a été question le mois dernier), une vieille baignoire enfoncée dans le sol ou une fontaine compliquée, à base de ciment. Du moment que la fontaine est bien disposée à un endroit où elle s'harmonise avec le décor environnant, sa grandeur et le coût des matériaux qui ont servi à la construire n'ont aucune importance.

Baignoires d'oiseaux

Quant aux oiseaux, je pourrais les regarder se baigner pendant des heures si mon travail ne m'obligeait pas à abandonner ma contemplation. Par les chauds après-midi, les passereaux, les oiseaux bleus, les roitelets, les fauvettes et les rouges-gorges se succèdent sans interruption. Peu importe aux oiseaux ce que la baignoire a coûté. Tout ce qu'ils demandent, c'est que l'eau soit fraîche, propre, et peu profonde.



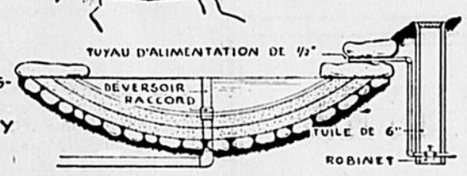


TABOURET DE VÉRANDA

UTILISEZ LE BAS OU LE HAUT D'UN BARIL À CLOUS EN LAISSANT LE PREMIER CERCLE EN PLACE. PIEDS PROVENANT DE VIEILLES PATTES DE TABLE. HAUTEUR 1'.
RECOUVREZ LE DESSUS DE CUIR (OU DE SIMILICUIR).

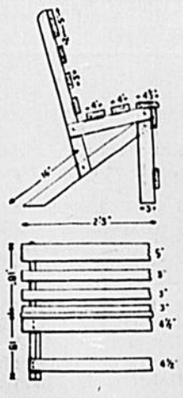
FONTAINE

FAITE DE BÉTON — MÉLANGE DE 3 PARTIES DE SABLE POUR UNE PARTIE DE CIMENT — ET D'UNE ÉPAISSEUR D'AU MOINS 6". DOIT ÊTRE ASSEZ PROFONDE POUR QU'IL Y AIT 8" D'EAU PAR-DESSUS LA COURONNE DES NÉNUPHARS.
LA COUPE ILLUSTRE LE TYPE LE PLUS SIMPLE — TROIS COUCHES DE BÉTON SUR DES ROCHES UNIFORMES, À MOITIÉ ENFONCÉES DANS LE SOL.





MAISON ET BAIGNOIRE D'OISEAUX COMBINÉES IMITANT UN VIEUX PUITS.



CHAISE DE JARDIN

PIN D'UN POUCE, CORROYÉ DE TOUS CÔTÉS. PLANCHETTES DU DOSSIER ET DU SIÈGE DE DIVERSES LARGEURS. EMPLOYEZ DES VIS POUR ASSEMBLER LES PIÈCES. ENDUISEZ TOUS LES NOEUDS DE GOMME-LAQUE ET DONNEZ À LA CHAISE DEUX COUCHES DE PEINTURE (POUR L'EXTÉRIEUR). LARGEUR APPROX. DE LA CHAISE 20". LARGEUR DU BANC, 42".



VIEILLE SOUCHE NIVELÉE ET TRANSFORMÉE EN BAIGNOIRE D'OISEAUX À L'AIDE D'UN PLAT. PLANTES NAINES À LA BASE.

La brochure illustrée "Autour du foyer" est une mine de renseignements sur la réalisation de ces articles et de bien d'autres. Pour en obtenir un exemplaire, écrivez à Molson's, Dép. F, a/s Jean Bricole, case postale 1600, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉE PAR

Molson's

COMME SERVICE AU PUBLIC

In Memoriam

M. ANDRE CASAVANT

Ces jours derniers ont eu lieu en l'église St-Denis, de Montréal, les funérailles de M. André Casavant, autrefois de cette ville. Il était âgé de 68 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Régina Beauregard, ses fils: Conrad et Gaétan Casavant, une fille Jeanne, (Mme J.-D. Laframboise) son frère, le Rév. Père André Casavant, O.P.; ses soeurs : Mlle Rose-Anna Casavant, Mme Henri Richard ,de cette ville; ses belles-soeurs: Mme Ephrem Proulx et Mlle Cécile Beauregard ses beaux-frères, le Rév. Père David Beauregard, O.F.M., de Sorel; M. Henri Richard, Ephrem Proulx et Damase Handfield.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de la Côte des Neiges.

:o:

MME LIONEL LUSSIER

Mme Lionel Lussier, née Bernadette Morrissette, est décédée le mardi 4 juillet à sa demeure, 410 rue St-Louis, à St-Joseph d'Yamaska.

Elle était âgée de 52 ans et laisse, outre son époux, quatre fils et une fille: Théodore, de St-Thomas d'Aquin; Roland, de St-Joseph; Robert, aussi de St-Joseph; et le R. Frère Arsène, S. C., de Granby, ainsi que Madeleine, de St-Joseph.

Lui survivent également trois frères et une soeur: Aimé, de St-Hyacinthe; Eugène et Wilfrid, de St-Joseph, et Mme Paul Morrissette (Rse-Alba) de cette ville. D'autres parents lui survivent également: M. et Mme Joseph Morrissette, de St-Hyacinthe, et son beau-père, M. Clément Lussier aussi de notre ville.

Les funérailles ont eu lieu à 9 h. 30 ce matin, en l'église paroissiale de St-Joseph, sous la direction de M. Ubald Lalime.

Mlle L.-E. BROSSEAU

Mlle Laure-Edith Brosseau est décédée lundi le 3 juillet à l'hôpital St-Charles. Elle était âgée de 43 ans et laisse trois frères et deux soeurs: M. l'abbé Georges Brosseau, directeur national du Service des immigrants à Ottawa; Paul-Omer, de Hearst, Ontario, et Roland, de cette ville ainsi que la R. Soeur Marie-de-l'Ascension, de la Présentation-de-Marie, préfète des études au Collège St-Maurice, et Mlle Lucielle Brosseau, de cette ville.

La dépouille mortelle a été exposée à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe et les funérailles ont eu lieu jeudi le 6 juillet, à 9 h. 30 du matin, à St-Georges d'Henryville. M. Ubald Lalime avait la direction des funérailles.

DECES DE L'ABBE J.-W. GUILLET

M. l'abbé Joseph-Wilfrid Guillet ancien curé de Sabrevois, Rougemont et Ste-Brigide d'Iberville, est décédé à l'Hôtel-Dieu, âgé de 76 ans et 5 mois.

Né à St-Damase en 1874, il était le fils d'Isaac Guillet, cultivateur, et de son épouse, Adeline Jodoin. Il étudia à Marieville et au Grand Séminaire de Montréal, étant ordonné prêtre dans sa paroisse natale le 21 décembre 1899.

Il avait été vicaire dans plusieurs paroisses de la région et aumônier de l'orphélinat St Pierre de Manchester. Il fut successivement, curé de St-Joachim de Shefford, Ste-Anne de Sabrevois, où il reconstruisit l'église et le presbytère, St-Michel de Rougemont et Ste-Brigide d'Iberville. Il était le frère de l'abbé Charles-Amédée Guillet, de St-Damase, lieu des funérailles.

:o:

Mme A. LAPORTE

Dame Veuve Arthur Laporte, née Rose Guilbert et fille de Charles Guilbert et de son épouse Marie Landry, est décédée à l'hôpital St-Charle, à l'âge de 41 ans. Elle demeurait à 278 rue Ste-Marie, Ville.

Elle laisse dans le deuil un fils et quatre filles: Fernand, de Long Lac, Ontario; Mmes Normand Palardy (Fernande), Lucien Sansoucy (Lucille) et Gilles Gendreau (Jeannine), ainsi que Mlle Denise, toutes de cette ville.

Lui survivent également six frères et trois soeurs: Eugène, de Montréal; Oscar, de Timmins, Ont.; Roger, de Waltham, Mass.; Adélard, Maurice et Fernand, d'Asbestos; Mme Robert Boutin (Simone) et Georges Boutin (Fernande), toutes deux de Danville, et Mme Jean-Louis Pépin, (Jeanne), de Danville, Qué.

Le corps a été exposé aux salons mortuaires Bienvenue & Mongeau et les funérailles ont eu lieu sous la direction de cette maison, mercredi le 5 juillet, en l'église paroissiale du Christ-Roi.

La levée du corps a été faite par l'abbé Lemieux et service a été chanté par M. le curé Girard.

Les porteurs étaient MM. Rosaire Sansoucy, Robert Bernard, Denis Palardy, Gérard Hébert, André et Hubert Gendreau.

:o:

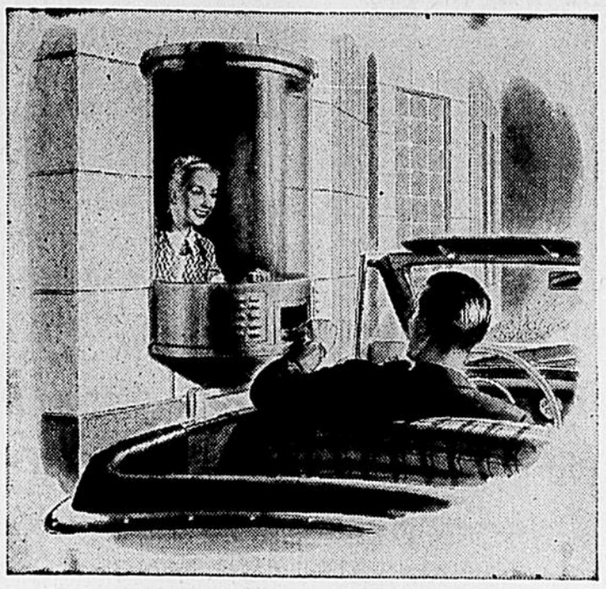
Cliniques de puériculture

Voici le programme des cliniques de puériculture et vaccination contre la diphtérie et la coqueluche durant la semaine commençant 1 e 10 juillet:

Mardi ,le 11, à St-Charles l'avant-midi et à St-Denis dans l'après-midi; mercredi le 12, à St-Thomas d'Aquin l'avant-midi et à La Providence l'après-midi; jeudi le 13, dans la Paroisse du Christ-Roi l'après-midi; vendredi le 14, à St-Barnabé l'avant-midi et St-Jude l'après-midi.

Les cliniques sont sous la direction du Dr Marc Bergeron.

Pour les automobilistes



La Banque de Montréal vient d'établir dans certaines de ses succursales un comptoir ouvrant sur la rue, ce qui permet à un automobiliste, par exemple, de faire un dépôt sans quitter sa voiture. L'innovation, d'abord tentée dans une succursale de la Banque à Vancouver, a été un succès et l'on se propose d'établir ce guichet nouveau genre dans d'autres succursales.

Petites nouvelles agricoles

La division des bestiaux et des volailles du service de la production, au ministère fédéral de l'agriculture, nous communique les prévisions suivantes sur les couvoirs.

Québec — La récente augmentation du prix des oeufs a encouragé la vente des poulettes commencées. Les couvoiriers de dindonneaux rapportent une production très satisfaisante de dindonneaux.

D'autre part, le dernier rapport télégraphique de l'état des cultures et des fléaux agricoles, fourni par le ministère provincial de l'industrie et du commerce, section des statistiques, nous donne les renseignements suivants sur la région No. 5, qui est celle de Richelieu. Elle comprend les comtés de Bagot, Chambly, Iberville, Laprairie, Missisquoi, Napierville Richelieu, Rouville St-Hyacinthe, St-Jean, Verchères et Yamaska.

Voici ce que dit ce rapport: La coupe du foin est commencée, et le rendement sera de 30 pour cent inférieur à la normale. Les pâturages sont assez pauvres et conséquemment, la production laitière montre une légère tendance à la baisse. La récolte de fraises est abondante. Les champs de céréales lèvent bien; les jardins offrent un beau coup d'oeil bien que les sarclages y soient difficiles à faire par suite de l'abondance des mauvaises herbes.

Et voici quelques nouvelles brèves fournies par le ministère fédéral de l'agriculture, sous le titre général: **La Semaine Agricole.**

Le 25 juillet, à La Sarre et le lendemain à Amos, auront lieu les journées d'études des fédérations des cercles de fermières de l'Abitibi.

On procède actuellement à l'épreuve des bovins en vue de l'éradication de la tuberculose dans les comtés de Bonaventure et Gaspé.

Après une tournée de quatre jours dans la région de Québec, les membres de la Mission agricole du Royaume-Uni se sont mis en route vers Ste-Anne de la Pocatière et les provinces maritimes, après quoi ils se rendront à Ottawa et dans l'Ouest.

Les membres de la mission agricole de France qui visitaient notre Ecole de Laiterie, il y a quelques jours — MM. Etienne Le Guelinel et Raoul Lelong — ont été les hôtes du Ministère de l'agriculture, à Québec, durant la dernière fin de semaine.

La Station expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière occupera, la semaine prochaine, la scène de l'actualité agricole. Elle sera, en fait, le théâtre de très ins ructives comices agricoles.

Pour fin de propagande agricole le Ministère provincial de l'Agriculture a divisé le comté de Nicolet en deux divisions agronomiques; Nicolet-est, avec bureau d'agronomie à Gentilly sous la direction de M. Louis Baribeau et Nicolet-ouest, avec bureau à Nicolet même, sous la direction de M. Armand Joubert, ci-devant agronome à St-Léonard d'Aston.

Nouvelles classes

(Suite de la page 1)

18 — Zinnias: 6 fleurs, n'importe quelle couleur, tiges longues.

Classe 36 — Collections, bouquets (fleurs coupées)

1 — Bouquet de fleurs coupées, la qualité et l'habileté dans la disposition seront considérées.

2 — Plantes annuelles: collection nommée, douze variété, une de chaque.

3 — Plantes vivaces: collection nommée, six variétés, une de chaque.

4 — Bouquets de fleurs de champs: la qualité et l'habileté dans la disposition seront considérées.

Plantes de maison à feuillage vert

1 — Asperge: 1 plante.
2 — Begonias Rex: 1 plante.
3 — Fougère: 1 plante.
4 — Collection: 3 plantes de différentes variétés.

Plantes de maison florissantes

1 — Begonias: collection de 2 variétés en fleurs.
2 — Fuchsia: 1 plante en fleurs
3 — Geranium: 1 plante en fleurs.
4 — Roses: 1 plante en fleurs
5 — Collection de plantes en fleurs: 3 variétés.

Collection spéciale

a) 1 plante de maison;
b) 6 fleurs coupées, même espèce;
c) 1 bouquet de fleurs coupées.

PRODUITS DE L'ERABLE

Sucre d'érable (6 bouteille de 16 ozs): $4, $3, $2, $1.

Sucre d'érable (5 pains de 1 lb): $4, $3, $2, $1.

Sucre mou 3 pains de 1 lb): $4, $3, $2, $1.

Tire d'érable (3 boites de 1 lb): $4, $3, $2, $1.

Collection de produits de l'érable. Etalage artistique et meilleure manière de présenter les produits de l'érable sur le marché (au moins 1 gallon de sirop et 25 lbs de sucre): $5, $4, $3.

Grand Championnat Provincial (Exposition provinciale de Québec)

Concours ouvert aux premiers prix de sirop d'érable des expositions régionales et provinciale: $20, $15, $10.

Le premier prix de cette classe recevra une coupe offerte par le Ministère de l'Industrie et du Commerce, et le gagnant sera proclamé "roi du sirop d'érable" pour l'année en cours.

Les exposants devront utiliser les bouteilles spéciales de 16 once, qui eront fournies, gratuitement sur demande, par le Ministère de l'Agriculture, Division de l'Industrie du Sucre d'Erable, Québec.

MIEL

Miel blanc (6 bocaux de 1 lb): $3, $2, $1.

Miel ambré (6 bocaux de 1 lb): $3, $2, $1.

Miel brun (6 bocaux de 1 lb): $3, $2, $1.

Miel blanc en rayons (6 sections de 1 lb), $3, $2, $1.

Collectoin de miel étalage artistique et commercial (au moins 25 lbs): $5, $4, $3.

Ruchettes d'observation (1 cadre de couvain avec abeilles: $5, $4, $3.

Grand Championnat Provincial (Exposition provinciale de Québec)

Concours ouvert aux premier prix pour le miel blanc liquide des expositions régionales et provinciale: $20, $15, $10.

Le premier prix de cette classe recevra une coupe offerte par le Ministère de l'Industrie et du Commerce, et le gagnant sera proclamé "roi du miel" pour l'année en cours.

Les exposants devront utiliser les bocaux spéciaux qui seront fournis gratuitement, ur demande, par le Ministère de l'Agriculture, Division de l'Apiculture, Québec.

Etat Civil

CHRIST-ROI

Le 29 juin, baptême de Marie-Yvonne-Francine ,née le 27, fille d'Omer Frenière et d'Yvette Richer. Parrain et marraine, Albany Cordeau et Yvonne Frenière, oncle et tante de l'enfant.

Le 30 juin, baptême de Marie-Isabelle-Lisette, fille d'Arthur Fleury et d'Yvonne Gosselin. Parrain et marraine, Robert Pérusse et Lisette Gill.

Le 30 juin, mariage d'Emile Latour et de Laura Gosselin, avec Pauline Cordeau, fille d'Adélai Cordeau et de Blanche Trudeau.

Le 1er juillet, mariage de Louis-Aimé Riendeau, fils majeur de Noël Riendeau et d'Emma Martin, de la Par. St-Sacrement, avec Annette Chevalier, fille de feu Aimé Chevalier et Rose-Eva Paquette.

Le 2 juillet, inhumation de *Marie-Laurette-Nicole Moore*, enfant d'Antonio Moore et d'Yvette Berthiaume, décédée la veille à l'Hôpital St-Charles.

Le 5 juillet, inhumation de Rose Gilbert, veuve d'Arthur Laporte, décédée à l'Hôpital St-Charles le 2, à l'âge de 41 ans.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE

Le 28 juin, baptême de Joseph-Jacques-Hormisdas-Robert ,fils de Guy Chaput et de Jacqueline Beauregard. Parrain et marraine, Hormisdas Beauregard et Almoza Phancuf.

Le 29, mariage de Laurent Lamarre, de Verdun, fils de feu Ovila Lamarre et de Léona Bernier, de Granby, avec Marie-Reine dite Irène Lafrenière fille de Charles Lafrenière et d'Aurore Lefebvre.

Le 1er juillet, mariage de Jacques St-Jean, de Saint-Hyacinthe, fils de feu Mathias St-Jean et de Marie-Blanche Larivèire, avec Lucienne Laramée, fille d'Adélard Laramée et de Léa Joyal, de St-David.

Le 1er juillet, mariage de Guy Beaudry, de Granby, fils de L.-A. Beaudry, M.V., et Rose-Alba Auclair, avec Madeleine Pion, fille d'Eugène Pion et de Cécile Chabot.

Le 2 juillet baptême de Marie-Claire-Ginette, fille de P.-E. Donais et Graziella Meunier.

Le 2 juillet, baptême de Joseph-Raoul-Serge, fils d'Osias Labossière et d'Yvette Massé. Parrain, Paul Massé; marraine, Gertrude Guilbert.

Le 3 juillet, mariage entre Hermyle Audet, fils d'Oscar Audet et de feu Corinne Lareau, avec Olive Gadbois, fille d'Aldéric Gadbois et de feu Irène Laporte.

Le 3 juillet, mariage entre Jean Tanguay, de la Par. du Précieux-Sang, fils de Nap. Tanguey et de Rose-Alma Labossière, avec Denise Goyette, fille d'Hervé Goyette et de Germaine Ponton.

Le 4 juillet baptême de Marie-Rose-Luce-Jeannine, fille de Lucien Lépine et de Marie-Paule Chicoine, de St-Dominique de Bagot.

CATHEDRALE

Le 29 juin, baptême de Myrianne-Sylvie, fille de Gilles St-Amand et de Flore Cordeau. Parrain et marraine, Donat Cordeau et Rhéa Poirier.

Le 1er juillet, mariage de Raoul Leclerc, fils de feu Arthur Leclerc et de feue Florine Leclerc, avec Isabelle Labonté, fille d'Adrien Labonté et d'Albina Verville.

Le 1er juillet, mariage entre Albert Isabelle, fils de Simon Isabelle et de Gabrielle Dufresne, avec Thérèse Lamoureux, fille de Wilfrid Lamoureux et de Laura Meuvin.

Le 1er juillet, mariage entre Hubert Boucher, fils d'Adélard Boucher et de Laura Goudreau, et Jeanne d'Arc Daigle, fille de Doria Daigle et de Marie Laplante.

Le 3 juillet, mariage d'Ernest Richard, fils de feu Aldège Richard et de Mathilde Melançon, avec Rollande Martel, fille de feu Hormisdas Martel et d'Anna Monast.

Le 4 juillet, mariage de James-George Farley, de St-Paul d'Abbotsford, fils de John Farley et de feu Délima Laliberté, avec Pauline Ouellette de Granby, fille de feu Arthur Ouellette et de feu Rose-Anna Valade.

Fête en l'honneur de M. et Mme Noé Bernard

Samedi soir dernier, plusieurs parents et amis se réunissaient chez M. et Mme Noé Bernard, pour célébrer leur cinquantième anniversaire de mariage.

En la circonstance, Mlle Monique Bernard fit lecture d'une adresse aux jubilaires et Réjeanne Hamel présenta un bouquet, tandis que Robert Bernard leur apportait une bourse bien garnie. Tous trois sont des petits-enfants des jubilaires.

Assistèrent à cette soirée les enfants des jubilaires, Annette, Eva, Rolland, Philippe, ainsi que tous leurs parents et amis. Les invités étaient : Hon. T.-D. Bouchard M. et Mme Roméo Paquette, de chemin Malone, M. et Mme David Hamel, ainsi que leurs enfants, Paulette, Carmen, Réjeanne et Fernand, M. et Mme Guy Hamel et leurs enfants Claude et Lise, tous de Montréal, M. et Mme Philippe Bernard et leurs enfants Ginette et Robert, de St-Hyacinthe, M. Henri Beauregard, de Montréal, M. et Mme Normand Beauregard et leur fils Bruno, Mlle Berthe Beauregard, M. et Mme Jean-Paul Caouette, Mme Ernest Tétreault et ses deux fils Marcel et Gérard, M. et Mme Rémi Gauvin, M. M. D. Gauvin, Monsieur et Madame Omer Pion, Monsieur et Madame Idola St-Pierre, M. et Mme Théo Charron, M. Frédéric Charron et Mlle St-Germain ,tous de St-Thomas d'Aquin, Mlles Jeanne et Albina Hamel, Mlle Margot Allard, M. et Mme Joseph Messier, Mlle Thérèse Messier, M. Adélard Fontaine, M. et Mme Léo Messsier, tous de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Cyrille Bessette, M. et Mme Robert Latulippe, M. et Mme Alfred Messier, et Mlle Mariette St-Michel, de Montréal. Mlle Eveline Bernard, M. et Mme Albany Lemay, de Saint-Hyacinthe, M. et Mme Lucien Coulombe, de St-Hilaire, M. Ferdinand Bibeau. M. Conrad Benoit, Philippe Gazailles et Léonard Pion *firent* les frais de la musique pour l'occasion.

:o:

Promotions en musique

Huit autres élèves de Mlle Janyne Sylvestre ont reçu leurs promotions en musique. Mles Doris Richer et Yolande Jean ont été admises au cours supérieur B avec la note Grande Distinction. Mlle Lauraine Robitaille a obtenu la note Grande Distinction pour le cours supérieur B. Mlle à la classe Intermédiaire B avec Grande Distinction.

Colette Desrosiers a été promue En intermédiaire A, Mlle Bernadette Messier avec Distinction. Mlles Marthe Gaucher et Pauline Riendeau toutes deux promues en Elementaire B avec Grande Distinction. Mlle Paulette Breton, avec Succès. Mlle Michelle Sicotte, certificat avec Succès pour la classe élémentaire A. Les examens ont été passés devant un jury à 'Ecole Supérieure de Musique, St-Hyacinthe.



Arrêtez les dommages causés par les mites pendant cinq ans en employant Barlou. Garantie par écrit.

JEAN LOCAS, B. A.
1600, Cascades
St-Hyacinthe, P. Q.

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Les enfants au jeu sont des sujets de choix: lorsque vous avez une chance comme celle-ci, ne risquez pas de la manquer; prenez plusieurs photos pour vous en assurer UNE BONNE.

Ménagez-vous un succès!

Il nous arrive souvent de tenir à un succès spécial en certaines occasions. A moins que vous ne soyez un photographe extraordinaire, vous risquez de subir des échecs à l'occasion. Malheureusement, les éléments des photos de ce genre qu'on ne veut pas rater pour tout l'or au monde ne sont pas toujours faciles à réunir. Il y a des sujets qui ne se répètent pas. Autrement dit, si vous comptez sur une seule chance et que vous manquez, tout est dit.

Naturellement, on ne peut pas toujours se prémunir contre l'insuccès, mais il y a une forme d'assurance pour se protéger contre la plupart des désappointements: c'est de tirer plusieurs photos du même sujet, dans la même occasion.

Donc, si les apparences sont propices, ne vous contentez pas d'un seul instantané. Variez les angles, variez aussi la vitesse ou le temps de pose. Ne craignez pas d'expérimenter avec les ajustements. De cette manière il serait surprenant que vous n'obteniez pas au moins une photo acceptable. Bien plus, vous aurez probablement toute une série d'excellentes impressions.

Suivez l'exemple du professionnel. Vous ne le voyez jamais risquer. Il sait depuis longtemps qu'il vaut mieux prendre un peu plus de temps et de pellicules plutôt que de décevoir son client. Ce que vous exigez du professionnel pourquoi ne pas l'exiger de vous? Ménagez-vous le succès en prenant plus d'un instantané de différentes manières.

343F — Jacques Lumière

A LOUER

Logement de cinq appartements, y compris cuisinette et dinette. Chauffé et meublé (frigidaire, poêle électrique, etc...). Ménage fait à neuf. Au centre de la ville. Occupation immédiate.

Châlet 4 pièces et cuisine d'été. Complètement meublé. Sis à la Pointe-aux-Fourches. Occupation immédiate.

Local pour manufacture, 5,000 pds carrés. Service de temonte-charge, gicleuse automatique. Sur la place du Marché Centre. Occupation immédiate.

S'adresser à

Jean-Paul Brault

Edifice "Le Clairon" 435 Mondor
ST-HYACINTHE
Tél. Jour: 143 — Soir: 1558W

IL RISQUE L'ÉLECTROCUTION POUR SAUVER UN COMPAGNON

William L. Teare, de Desbarats, Ont., près de Sault Ste-Marie, arrache un homme à la mort.



1. Une équipe de 4 électriciens de la Great Lakes Power Company installe des fils conducteurs le long d'un fil à haute tension portant 4,600 volts. Un des fils est déjà en place et on se prépare à hisser l'autre lorsqu'il s'enroule autour du fil chargé. Le contremaître William Teare, crie un avertissement.



2. Malheureusement, l'un d'eux a déjà saisi le fil et il est immédiatement paralysé par la charge. Un compagnon, ignorant les appels de Teare, s'élance pour le secourir. A son tour, il reçoit une telle secousse qu'il lui est impossible de se dégager. Lorsque Teare les rejoint enfin, le premier homme est sans connaissance et déjà profondément brûlé.



3. Sans perdre la tête, Teare, d'un coup à l'épaule, envoie la seconde victime rouler en sûreté. Presque du même geste, il saisit un gant sec et dégage aussi le premier. Bien que brûlé lui-même, Teare applique la respiration artificielle à son compagnon, mais il est trop tard. Mais grâce à son courage une vie a été épargnée. Il a bien mérité le *Prix d'Héroïsme Dow.*

LE PRIX Dow

LE PRIX DOW est un témoignage d'admiration pour les actes de bravoure extraordinaires. Il est décerné sous la forme d'un certificat d'honneur qu'accompagne une obligation d'épargne du Canada de $100. Le Comité du Prix Dow, composé de rédacteurs de quotidiens importants, choisit les méritants suivant les recommandations d'une agence de nouvelles nationale.

LA BRASSERIE DOW • MONTRÉAL

BA-120F

Gratuit
Livraison dans toute la ville
PHARMACIE PAUL LANCTOT
1384-1396 Cascades (coin Mondor)
St-Hyacinthe Tél.: 387

LE CLAIRON

Prescriptions
remplies avec grand soin à la
PHARMACIE PAUL LANCTOT
1384-1396 Cascades (coin Mondor)
St-Hyacinthe Tél.: 387

VOL. XXXIX — No 27 — 21ième SECTION — SAINT-HYACINTHE, P. Q. 7 JUILLET 1950

Le pourquoi du cours de préparation au mariage

C'est une initiative du Centre Catholique de l'Université d'Ottawa, qui se préoccupe essentiellement de l'avenir de la race. Plus de sept mille jeunes gens et jeunes filles suivent actuellement ces cours, mais on ne compte plus ceux qui les ont suivis jusqu'ici.

Le Centre Catholique de l'Université d'Ottawa se préoccupe de l'avenir de la race. C'est pourquoi il a préparé un cours par correspondance de préparation au mariage, cours qui est présentement suivi par sept mille jeunes gens et jeunes filles.

Lisons ce bref extrait de ce cours: "On ne se prépare pas au mariage simplement en lisant un livre, comme ci, comme ça, en écoutant une conférence générale sur le mariage... pour s'en aller ensuite à l'église et dire OUI, en espérant que ça va bien tourner... Puis, quelques mois après, l'on entend des: "Si j'avais su... qu'il était comme ça ...qu'elle avait ces idées là..." Combien de temps vous êtes-vous fréquenté? Trois ans... et vous ne le saviez pas?

Même si le style est curieux, on admettra qu'il est de compréhension relativement facile. Bref, on ne craint pas de dire que le cours de préparation au mariage est un merveilleux instrument de vulgarisation. Et l'on ajoute: "Suivez le cours attentivement; il est facile, enrichissant, il met les points sur les i, avant le mariage, quand c'est le temps, pas après... Suivez-le, et le matin du mariage, vous répondrez à la question du prêtre, non un pauvre petit "oui" risqué et de hasard, mais un beau grand "oui" conscient dans la lumière."

:o:

Taux de la dime dans Shefford

S. Exc. Mgr Philippe Desranleau, évêque de Sherbrooke, a répondu lui-même à une lettre du secrétaire-trésorier du Conseil du Comté de Shefford, M. C.-H. Lefebvre, sur la question du taux de la dime par rapport à l'évalution municipale.

Plusieurs paroisses du comté de Shefford appartiennent au diocèse de Sherbrooke. Pour satisfaire à une demande du ministère provincial des Affaires municipales, le Conseil de comté a recommandé de hausser l'évaluation dans toutes les municipalités de Shefford, afin qu'elle représente la valeur réelle de la propriété foncière.

On se demanda alors ce qu'il adviendrait de la dime, qui est calculée d'après le rôle d'évaluation. L'évêque de Saint-Hyacinthe, duquel relève les paroisses de Waterloo et autres, informa le Conseil que le taux de la dime diminuerait proportionnellement à l'augmentation de l'évaluation.

Mais on ne savait trop à quoi s'en tenir là-dessus dans plusieurs paroisses de Shefford qui relèvent du diocèse de Sherbrooke. Mgr Desranleau, dans une lettre au secrétaire-trésorier du conseil de comté de Shefford, l'a informé qu'il en sera dans le diocèse de Sherbrooke comme dans le diocèse de Saint-Hyacinthe, sauf qu'il faudra émettre un nouveau règlement de dîme quand la hausse de l'évaluation sera chose faite.

Nouvelles inventions

Le Bureau Technique Albert Fournier, de Montréal, nous transmet une liste de brevets d'inventions qui ont été accordés depuis quelque temps à des Canadiens. Nous notons les noms suivants:

Wilfrid Brault, de Woburn, pour une poinçonneuse; Jean-Paul Lauzon, de Montréal, pour des ciseaux à lames à doubles biseaux; Lionel Séguin, d'Outremont, pour un tournevis droit et à angle; Arthur Dion, de Clova, pour une denture de scie; J.B. Guillette, de Montréal, pour un foyer à combustible liquide; Romuald Potvin, de Kitchener, Ontario, pour une fermeture de pochette de bain; Arsène Sicotte, de Montréal, pour une soupape automatique, et Paul-Emile Morin, de Montréal, pour un dispositif à oblitérer. ....

Les boursiers Imperial Oil

Trois des quatre bourses offertes cette année par l'Imperial Oil ont été gagnées par des étudiants de la province de Québec. Chacune de ces bourses a une valeur de $1,250. par année, et le titulaire peut en avoir jusqu'à trois ans de jouissance.

Les trois boursiers de notre province sont Roger Chartier, de Sherbrooke et de l'Université Laval, pour recherches dans le domaine des relations industrielles; Jacques-Marcel Bonneville, de Hull et de l'Université McGill, pour recherches en mécanique; Peter Coles Badgley, de Wesmount et McGill, pour recherches en géologie, et David Barry Harper, de Victoria, C.B. et de l'université de la Colombie Britannique, pour recherche en mécanique.

Les gagnants ont été choisis par un comité de savants de plusieurs universités, dont le Dr Léon Lortie, professeur de chimie à l'Université de Montréal.

Outre les bourses pour diplômés, l'Imperial Oil accorde des bourses pour les enfants ou les pupilles des employés de la compagnie, et elles seront annoncées en août par le jury.

:o:

Enseignement spécialisé

De retour d'un voyage en Europe, l'hon. Paul Sauvé, ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse, a déclaré qu'il avait visité plusieurs institutions d'enseignement spécialisé et de réhabitation des jeunes délinquants.

Touchant l'enseignement spécialisé, le ministre a annoncé qu'il continuerait d'encourager l'essor d'institutions comme l'Ecole des Textiles de Saint-Hyacinthe, l'Ecole d'Arts domestiques d'Upton et les Ecoles d'Arts et Métiers.

Don aux vétérans



Dans la photo du haut, on voit un groupe de malades de l'hôpital des vétérans de Saint-Hyacinthe, groupés autour d'une mince fraction d'un important chargement de livres donnés à l'hôpital par la section Jean Briant du comité de Divertissement aux Anciens combattants Hospitalisés. Nos militaires reçurent ainsi environ sept mille volumes et environ quinze mille revues. Ces volumes et ces revues étaient dans les deux langues, soit en anglais et en français et avaient été recueillis lors de la dernière campagne du livre organisée par le comité de Divertissement.

Récentes mutations ecclésiastiques

Son Excellence Mgr Douville annonce plusieurs nouvelles nominations dans les paroisses de son diocèse. Un nouveau prêtre dans chacune des églises de Saint-Hyacinthe. L'abbé Pierre Paul Mongeau demeurera vicaire à la cathédrale et agira comme cérémoniaire.

Un communiqué de l'Evêché fait part de plusieurs changements ecclésiastiques dans le diocèse de Saint-Hyacinthe. En voici la liste:

M. l'abbé Gérard Blanchard, aumônier de l'Hospice Sainte-Croix, Marieville, est nommé aumônier diocésain de la J.E.C. et de la J.E.C.F., avec résidence au presbytère de N.-D. du Saint-Sacrement, Saint-Hyacinthe.

M. l'abbé Louis-Georges Bélisle, vicaire à Saint-Joseph de Granby, est nommé aumônier diocésain de la J.O.C., avec résidence à l'Evêché.

M. l'abbé Pierre-Paul Mongeau, aumônier diocésain de la J.E.C.F., est nommé vicaire à la Cathédrale et cérémoniaire.

M. l'abbé Fernand Forcier, vicaire à Saint-Hugues ,est nommé vicaire au Christ-Roi de Saint-Hyacinthe.

M. l'abbé Charles-Omer Chevalier, vicaire à Saint-Hilaire, est nommé vicaire au Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe.

M. l'abbé Marc Laporte, vicaire à Saint-Joseph de Sorel, est nommé vicaire à Saint-Joseph de St-Hyacinthe.

M. l'abbé Lucien Clermont, vicaire à Saint-Aimé, est nommé vicaire à Acton Vale.

M. l'abbé Guy Goyette, professeur au Séminaire, est nommé vicaire à Bedford.

M. l'abbé Côme Paul, vicaire à Notre-Dame de Sorel, est nommé vicaire à Sainte-Famille de Granby.

M. l'abbé Léon Racine, nouveau prêtre, est nommé vicaire à Saint-Aimé.

M. l'abbé Isidore Descôteaux, vicaire à la Cathédrale, est nommé vicaire à Saint-Athanase d'Iberville.

M. l'abbé Aimé Langlais, professeur au Séminaire, est nommé aumônier de l'Hospice Sainte-Croix, Marieville.

M. l'abbé Maurice Lecomte est nommé aumônier du Juvénat St-Jean-Baptiste, Philipsburg.

M. l'abbé Paul Ménard, vicaire au Christ-Roi de Saint-Hyacinthe, est nommé vicaire à Saint-Hilaire.

M. l'abbé René Chapdelaine, professeur au Séminaire, est nommé vicaire à Saint-Hugues.

M. l'abbé Victor Désautels, vicaire à Acton Vale, est nommé vicaire à Marie-Auxiliatrice, St-Joseph de Sorel.

M. l'abbé Georges-Etienne St-Onge, vicaire à Saint-Athanase d'Iberville, est nommé vicaire à Saint-Gabriel-Lalement, Sorel.

M. l'abbé Bernard Fontaine, vicaire à Sainte-Famille de Granby, est nommé vicaire à Saint-Joseph de Sorel.

M. l'abbé Léo-Paul Phénix, professeur au Séminaire, est nommé vicaire à Notre-Dame de Sorel.

M. l'abbé Laurent Ward est nommé aumônier de l'Ecole des Arts et Métiers, Granby.

M. l'abbé Lorenzo Parent est nommé vicaire à Saint-Pierre de Sorel.

M. l'abbé Philémon Gauthier est nommé vicaire à Saint-Valérien.

:o:

Le Patro aura sa maison d'été

Le Patro de Saint-Hyacinthe se construit actuellement une belle maison d'été à Ste-Cécile de Milton. Les travaux vont bon train et déjà la maison est recouverte d'un toit.

La fête des St-Louis et de leur directeur, le R. Frère A. Drolet a été célébrée avec éclat au Patronage. A cette occasion, une pièce: "Le Saltimbanque", fut interprétée avec succès. Dans les entr'actes, les membres du Patro exécutèrent des exercices de gymnastique.

Situation du Chômage à travers le Dominion

L'agriculture, la construction et les transports continuent de puiser abondamment dans notre réserve de main-d'oeuvre. C'est, du moins, ce que déclare le Ministre du Travail, l'honorable Humphrey Mitchell, dans sa dernière revue de la situation.

Dans sa dernière revue de la situation, rendue publique ces jours derniers, le ministre fédéral du Travail, l'hon. Humphrey Mitchell, note que l'agriculture la construction, les transports et autres services continuent de puiser abondamment dans les réserves de main d'oeuvre disponible.

En certaines régions agricoles du pays, dans le Québec, l'Ontario et les Prairies, des pénuries de travailleurs agricoles expérimentés commencent à se manifester. Quelques-uns des travailleurs disponibles antérieurement pour le travail de ferme, se sont trouvé des emplois dans l'industrie de la construction, qui embauche présentement un grand nombre de travailleurs.

Dans la Province de Québec, le nombre de postulants inscrits pour emploi a diminué rapidement. Du 18 mai au 15 juin, les inscriptions aux bureaux locaux d'emploi sont tombés de 103,600 à 68,100. Ce qui a surtout contribué à ce mouvement de baisse, c'est l'expansion de l'emploi dans la construction, l'embauchage printanier sur les fermes, le flottage du bois et le début de la coupe estivale du bois de pulpe.

L'embauchage des travailleurs en construction est particulièrement prononcé à Montréal, où l'activité a aussi repris dans le port avec l'ouverture de la navigation.

Bien que certains groupes manufacturiers comme ceux des textiles primaires et des produits du cuir soient encore au ralenti, plusieurs autres, dont les textiles à Montréal, et l'outillage électrique maintiennent un haut niveau de rendement, même que quelques-uns augmentent leur personnel à l'approche du sommet saisonnier de production.

Marcel Desjardins Grand Chevalier

Le Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale a tenu une importante assemblée ces jours derniers, alors qu'il a procédé à l'élection de ses officiers pour le prochain exercice.

M. Marcel Desjardins, qui est assistant-gérant aux établissements de The Acton Rubber Ltd, a été élu Grand Chevalier.

Voici le résultat général des élections au Conseil 2825:

MM. Marcel Desjardins, Grand Chevalier; Gérard Boulet, député-archiviste; Roger Caty, secrétaire-financier; Armand Brouillette, secrétaire-trésorier; Laurent Rioux, cérémoniaire; Raoul Blanchard, Adrien Martel et Marcel Monfils, syndics; Emile Gauvin, sentinelle intérieure; Alfred Lefebvre, sentinelle extérieure; Dr Lionel Laliberté, médecin et Gaston Lefebvre, porte-drapeau.

L'aumônier du Conseil d'Acton Vale est M. l'abbé René Gagnier, curé de la Paroisse Saint-André, à Acton Vale.

:o:

Excursion

On annonce qu'une grande excursion sera bientôt organisée pour tous les résidants de Saint-Hyacinthe ou des environs qui aimeraient visiter la région du Lac Saint-Jean. Les excursionnistes quitteront St-Hyacinthe le cinq août prochain et reviendront le neuf août.

Entre temps, on visitera le Parc National, la ville de Chicoutimi, les mines et les manufactures d'Alluminium à Arvida, la ville de Jonquièsre et le Lac Bouchette.

Cette excursion est organisée par Madame Lornzo D Grandpré, 2365 avenue Moreau à Saint-Hyacinthe. Tel: 1535-W.

ABSENT

Le Dr Léo Benoit tient à aviser sa clientèle qu'il sera absent de ses bureaux du 15 juillet au 14 août inclusivement. Tous sont donc priés d'en prendre note.

Pélerinage

On est présentement à organiser un pélérinage à Ste-Anne de Beaupré pour dimanche le 16 juillet prochain. Le départ se fera à 4 heures du matin, du numéro 950 rue St-Louis, à St-Hyacinthe, et le voyage se fera par autobus.

Les pélerins se rendront directement à Sainte-Anne de Beaupré. Au retour, ils visiteront le Jardin Zoologique de Charlesbourg, les Chutes Montmorency, la Grotte de Giffard, l'Eglise Notre-Dame du Sacré-Coeur et divers lieux intéressants de la ville de Québec.

Les prix de passage sont de $5.50 et $5.00. Pour tous renseignements, on est prié de s'adresser à Mme Marcel Gadbois, 950 rue St-Louis, St-Hyacinthe. Tel: 1684-W.

:o:

Député des districts

Le Député d'Etat des Chevaliers de Colomb pour la Province de Québec, M. le Juge T.-A. Fontaine, vient de confirmer la nomination de M. Paul Lussier, gérant du sous-bureau de l'Assurance-Chômage à Acton-Vale, comme Député de District pour l'année colombienne 1950-1951.

M. Paul Lussier est un ancien citoyen de Saint-Hyacinthe. En sa qualité de député de District, il aura juridiction sur le District No. 14, composé des Conseils de St-Hyacinthe, Sorel, Marieville, St-Césaire, Acton-Vale, Beloeil, St-Joseph de Soel, St-Pie de Bagot, St-Damase et Roxton Falls.

M. Lussier est membre du Conseil (960) de Saint-Hyacinthe, dont il est un ex-Grand-Chevalier.

:o:

Transactions Immobilières

— Un lot vacant appartenant à Zoel Roy, Ste Madeleine, vendu à Thérèse Messier pour la somme de $500.00.

— Un lot vacant appartenant à Alphonse Dumas, La Providence, vendu à Rolland Lacroix pour la somme de $700.00

— Un lot vacant appartenant à Corp. Village La Providence vendu à Rolland Lacroix pour la somme de $500.00

— Un lot vacant appartenant à Osa Lussier, St-Thomas d'Aquin vendu à Honoré Gemme pour la somme de $550.00

Un emplacement, appartenant à Raymond Tétreault, situé rue Notre-Dame, vendu à Edouard Gadbois pour la somme de $7,-750.00.

Un lot vacant, appartenant à Narcisse Brodeur, situé à Saint-Damase, vendu à Lambert Hébert pour la somme de $300.00.

Un lot vacant, appartenant à Dr Edgar-J. Vadnais, situé à St-Denis, vendu à Armand Jalbert pour la somme de $50.00.

Un emplacement, appartenant à Gilles Marcotte, situé à Saint-Denis, vendu à Maurice Binette pour la somme de $2,150.00.

Un emplacement ,appartenant à Coop. Hab. Fr. André, situé à St-Hyacinthe, vendu à Abel St-Sauveur pour la somme de $6,-000.00.

Un emplacement, appartenant à Coop. Hab. Frère André, situé rue Jolibois, vendu à Eliodore Barré pour la somme de $6,000.

Un emplacement, appartenant à Coop. Hab. Frère André, situé Avenue Petitclerc, vendu à Gérard Simonneau pour la somme de $7,500.00.

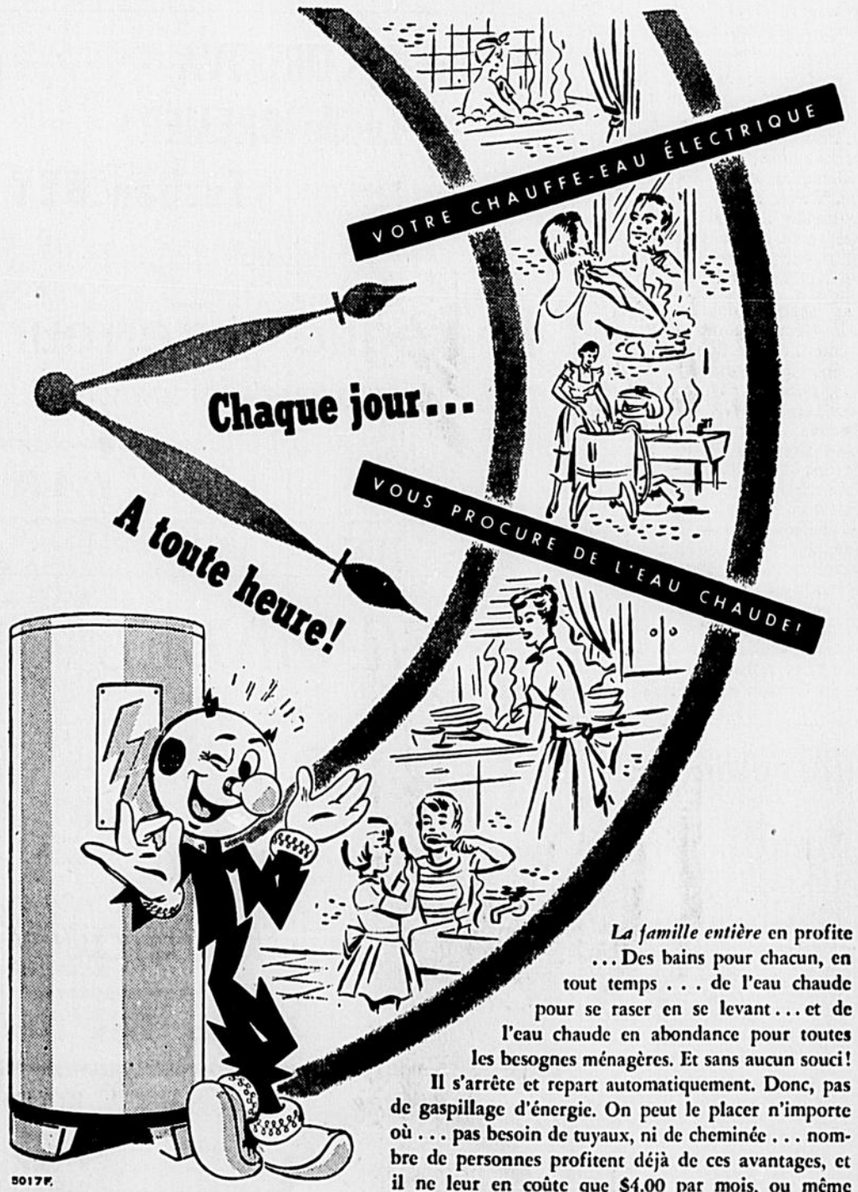
Un immeuble, appartenant à Coop. Hab. St-Hyacinthe, situé rue Duvernay, vendu à Léo Lussier pour la somme de $1.00.

Une partie de terrain, appartenant à Cité de St-Hyacinthe, située à St-Hyac. le Confesseur, vendue à Consolidated Textiles Ltd pour la somme de $3,400.00.

Pour "SALUER"
"ça ravigote"



B-33F
SI PUR...SI BON...ET SAIN POUR TOUS



La famille entière en profite ... Des bains pour chacun, en tout temps . . . de l'eau chaude pour se raser en se levant . . . et de l'eau chaude en abondance pour toutes les besognes ménagères. Et sans aucun souci! Il s'arrête et repart automatiquement. Donc, pas de gaspillage d'énergie. On peut le placer n'importe où . . . pas besoin de tuyaux, ni de cheminée . . . nombre de personnes profitent déjà de ces avantages, et il ne leur en coûte que $4.00 par mois, ou même moins, selon le nombre de personnes dans la famille.

5017F.

Prix: $113.50 et plus

"Appartenant à ceux qu'elle sert" SOUTHERN CANADA POWER

A Radio-Canada

L'Europe fait écho à la fête du Canada

La fête du Canada ne passa par inaperçue en Europe. Radio-Canada put atteindre les vastes auditoires des sociétés de radiodiffusion de la Grande-Bretagne, de la France et de la Belgique, et son service international fut entendu comme d'habitude, dans les autres pays.

Ces émissions constituaient des images familières de notre pays et n'urent aucunement le caractère de cours d'histoire et de géographie.

Le premier juillet, une populaire émission de la BBC, **In Town Tonight**, qui atteignit environ 12 millions d'auditeurs, fut diffusée des studios de Radio-Canada à Toronto. Ce fut un programme de variétés qui réunissait d'excellents interprètes, dont Gisèle. Le même jour, la BBC offrit un concert de musique canadienne au cours duquel on entendit quelques-uns de nos compatriotes qui se trouvent actuellement à Londres.

En France et en Belgique, on retransmit une émission préparée par le Service international et que les auditeurs du réseau Français purent entendre le premier juillet, à 7 heures du soir. Elle se composait d'un bref commentaire de René Garneau et de l'exécution d'un concerto pour piano et petit orchestre de Maurice Blackburn.

:o:

Un nouveau chef des nouvelles au réseau français

M. Ephrem-Réginald Bertrand, journaliste et critique d'art, vient d'être nommé chef du Service des nouvelles du réseau Français de Radio-Canada à Montréal.

M. Bertrand succède à M. Paul Barrette, récemment nommé chef du Service des nouvelles du Service international de Radio-Canada.

Originaire de Montréal, M. Bertrand a fait ses études au séminaire de Sainte-Thérèse et chez les Dominicains à Ottawa, où il a obtenu sa Licence en Philosophie. Avant d'entrer dans le journalisme, M. Bertrand fut chef du secrétariat général de l'ACJC de 1929 à 1931. Entré ensuite au service du journal **La presse**, M. Bertrand signa de nombreuses critiques d'art sous le pseudonyme de " Reynald". Promu au poste d'adjoint du chef de la rédaction, il fut nommé en 1943 censeur de la presse à Montréal pour le compte de la Défense Nationale.

Deux ans plus tard, M. Bertrand devait participer à la fondation, également à Montréal de **Press News** qui est l'agence des nouvelles radiophoniques de la **Canadian Press**. Sous sa direction, **Press News** a établi un service de langue française auquel sont abonnés quelques-uns des postes de radio privés du Canada français.

Le service des nouvelles de Radio-Canada, dont M. Bertrand assume la direction, est abonné à plusieurs agences d'informations, notamment la **Canadian press, la British United Press, l'Agence France-Presse, l'Associated Press,** la **United Press** et **Reuters.** Il fournit des bulletins d'informations en français et en anglais à une vingtaine de postes diffusant dans l'est du Canada. De plus, le Service des nouvelles réalise tous les jours, du lundi au vendredi, **La Revue de l'actualité** qui comporte des reportages, interviews et documentaires en marge des principaux faits saillants de la journée au Canada et à l'étranger.

:o:

Une comédie de Liliane Dorsenn à Radio-Canada

Liliane Dorsenn fera ses débuts au **Théâtre des Nouveautés** de Radio-Canada, mercredi, le 12 juillet, à 9h.30 du soir, avec une brillante comédie: **La Peau de l'Ours.** Elle fera partie de la distribution qui comprendra plusieurs comédiens de grande expérience: Gaston Dauriac, Pierre Durand, François Lavigne, Rose ReyDuzil et Denise Saint-Pierre.

Liliane Dorsenn nous raconte l'éternelle histoire des ambitieux qui cherchent à s'enrichir en peu de temps et sans effort. Puisqu'ils ne peuvent trouver la poule aux oeufs d'or, ils cherchent d'autres moyens qui ne sont pas tous rassurants, comme on le constatera avec cette histoire de **La Peau de l'Ours.**

Pêcheurs d'ombres de Jean Sarment au radio-théâtre

Le Radio-Théâtre nous offrira l'une des premières pièces de Jean Sarment, **Le Pêcheur d'Ombres,** jeudi, le 13 juillet, à 9 heures du soir. Denyse Saint-Pierre et Jean-Louis Roux seront les vedettes de cette émission de Radio-Canada.

Le Pêcheur d'Ombres, c'est tout simplement l'histoire d'un chagrin d'amour, histoire qui pourrait être banale si elle n'était racontée par un poète du théâtre.

Jean, garçon d'excellente famille, a perdu la raison à la suite d'une peine de coeur. Sa folie est douce cependant, et bien inoffensive. Dans la propriété qu'il habite avec sa mère et son frère, il se contente d'errer dans le parc et la plupart du temps, allongé au bord de l'étang, il s'efforce de pêcher à la ligne de petits poissons appelés "ombres" qu'il ne réussit jamais à attraper.

Sa famille, dans une tentative désespérée pour le guérir, invite pour quelques semaines la jeune fille qu'il aimait et qui, bien involontairement, est responsable de son mal. On imagine bien que cette rencontre sera l'événement important de la comédie de Jean Sarment.

:o:

LISEZ LE CLAIRON

Ici C. J. S. O. Sorel

La Parade des Amateurs

Vendredi, le 30 juin, CJSO avait l'honneur d'inaugurer la série d'été de la **Parade des Amateurs** de la Radio Française du Québec. Des sept candidats en lice (à savoir: Marie Villeneuve, pianiste; Joyce Kyer, chanteuse; Madeleine Tremple, soprano colorature; Mendoza Auger, ténor; les "Rythm Boys" Blette et Patenaude; Yves St-Jacques, xylophnoitse et l'accordéoniste Léon Chabut), c'est une délicieuse demoiselle à la voix d'or, Madeleine Trempe, qui remporta la palme. En plus d'avor été entendue dans tout le Québec, par la voix des associés de la Radio Française, Mlle Trempe verra sa photo publiée sur trois colonnes dans "Radio-monde" et recevra un chèque de $25.00. Le jury rassemblé au cinéma même ne délibera que quelques instants; Mlle Juliette St-Martin, Mme Guy Guévremont et M. le Dr Jean-Marie Trmblay le composaient. On sait que cette série d'émissions parviendra tour à tour des principaux centres de la province. Demain, vendredi le 8, ce sont les talents des Trois-Rivières que nous entendons. Défileront ensuite ceux des autres postes du réseau. Tous les vendredis soirs, à 8.30 heure et sur 1320 kilocycles, c'est la **Parade des Amateurs...**

Le Club Musical

La saison morte radiophonique n'a jamais su entraver la marche du Club musical. Cet été encore, plus vigoureux que jamais, le Club Musical de CJSO, avec sa Ronde Rurale, avec sa Chanson-Concors, avec ses disques-jockeys, amoncelle du courrier pour Radio-Richelieu. D'après le plus récent décompte des lettres reçues, il apparaît hors de tout doute que l'auditeur de Sorel est celui qui réagit le plus. En juin, seul le Clb Musical récolta 2,381 lettres, dont 868 de Sorel, 278 de Montréal, et 173 de Berthierville. La Ronde Rurale est maintenant entendue aux heures suivantes: 7.30 h. et une heure; le Club Musical proprement dit à 8.30 h. et à une heure 30. La Chanson-Concours, pour sa part, peut être entendue pendant le Club Musical trois fois par jour: à 9.30 h., à 10.45 h. et à 1.45 h.

:o:

Aline Dansereau au "Concert Estival"

Aline Dansereau, mezzo-soprano, sera soliste au prochain **Concert Estival** que Jean Beaudet dirigera à Radio-Canada, lundi, le 10 juillet, à 8 heures du soir.

Elle chantera trois mélodies: **Divinité du Styx** de Gluck, **Les Yeux** de Louis Aubert et **Flood of Spring** de Rachmaninoff.

Quant à l'orchestre, on l'entendra dans **La Plus que lente** de Debussy, **La Princesse Jaune,** une ouverture de Saint-Saens, **La Danse des Comédiens** de Smetana et **Une Vieille Chanson espagnole** de Louis Aubert.

Aline Dansereau poursuit, depuis trois ans, des études avancées au Curtis Institute de Philadelphie. Récemment, elle atteignait la finale d'un concours de télévision avec cinq autres interprètes des Etats-Unis.

À VOTRE SANTÉ



Les bulletins de Ti-Pit étaient très mauvais

Jusqu'au jour où de façon claire et nette

On trouva que la raison de son insuccès

Etait son besoin urgent de lunettes.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Le Coin des Scouts



Ces notes et articles sont fournis

avec l'autorisation du Commissaire Diocésain,

par: La Tribu des Lions Rouges

S·C·O·U·T·I·S·M·E

A.C. — De tous les mouvements de jeunesse, le scoutisme est probablement le plus méconnu. Après vingt ans d'existence, dans la ville même de Saint-Hyacinthe, combien de gens peuvent se vanter de connaître à fond la méthode scoute?

On s'est amusé, parfois scandalisé, à la vue du costume scout si voyant et original; on s'est peut-être étonné devant la serviabilité des scouts, mais rarement on s'est donné la peine de se renseigner sur le mouvement lui-même.

Et pourtant dans un temps ou la délinquence juvénile semble le fléau du jour, un mouvement de jeunes tendant à faire de ses adeptes de "vrais" citoyens catholiques, devrait attirer l'attention de tous les gens de bien.

CE QU'EST LE SCOUTISME

Le scoutisme est une méthode, une vie, un outil de culture.

Méthode

Dans la pensée du fondateur et de ses collaborateurs, le scoutisme est un mouvement au service des enfants en vue de développer leur efficience pour le bonheur de la cité, d'épanouir toute leur personnalité pour harmoniser les efforts des différentes réalisations religieuses et nationales.

Méthode singulièrement efficace et prenante pour l'enfant et même l'homme.

Ils sont nombreux les chefs qui doivent au mouvement d'avoir surmonté, par le service et grâce à leur unité, les pires crises de "cafard" et même de dépression spirituelle.

Méthode dont l'efficacité s'est révélé assez puissante pour être employée dans les cas les plus difficiles et délicats: détenus à rééduquer, malades et convalescents à rendre à la vie . . .

Méthode qui force la personnalité du chef à s'effacer dans une action anonyme et décuple les forces vives de ceux qui se servent loyalement de ses virtualités.

Vie

Le scoutisme n'est pas seulement une pensée théorique de psychologues en pantoufles; cette méthode a été vécue nombre d'années avant d'être livrée au grand public.

Vie intense qui en arrive à passionner des enfants, des jeunes gens de toute couleur et de toute races, de toutes langues. Vie on ne peut plus propice à l'instruction et à la formation de l'intelligence et de l'âme. Vie qui rend chaque garçon individuellement heureux et socialement utile, et cela en favorisant l'expansion de ses ressources physiques, intellectuelles et morales.

Outil de culture

Baden-Powell a su mettre dans sa création, une vie intense et sans cesse renouvelée; voilà pourquoi le scoutisme est un outil de culture incomparable.

En effet, toute sortie, tout camp, toutes réunions au local nous apprennent deux choses:

1-A connaitre notre soeur la terre.

Bien préparés, un camp ou une sortie nous révèlent le vrai visage des réunions traversées. Par delà les visions fugitives des chemins de fer, des automobiles, au-dessus des cartes, des collections de cailloux ou de plantes, c'est l'âme même de la terre qui se révèlent à nous. Connaissance intense, aimée, vécue, puisqu'elle se fonde sur la géographie concrète, sur la vie des champs, l'étude de la nature.

2-A connaître notre frère l'homme... en vivant avec lui, en causant avec ses enfants, en le servant le moins mal possible par, la B. A. (bonne action) de chaque jour, en riant, pleurant, travaillant et priant avec lui.

Ainsi pratiqué, le scoutisme n'est-il pas le plus magnifique instrument que l'homme ait à sa disposition pour la conquête de la terre, pour la vraie conquête, celle toute pacifique des coeurs.

CE QU'EXIGE LE SCOUTISME

De tous une parfaite loyauté.

Personne n'a jamais été forcé de faire du scoutisme. Des institutions avec lesquelles il collabore, le scoutisme exige qu'elles atteignent leur fin. Sans doute nous ne pouvons espérer l'école et la famille parfaites partout, mais il importe que ces "blancs" de la vie de l'enfant que le scoutisme vient recouvrir, soient loyalement délimités, afin de ne pas entraver l'action des dirigeants scouts.

Enfin, en face de l'Eglise, comme, toutes proportions gardées, des différentes dénominations religieuses, le scoutisme offre une méthode qui demande à être utilisée avec discernement et netteté.

Discernement, car il est un des cas où le scoutisme pourrait être contre-indiqué. Inutile de détruire une oeuvre de campagne fonctionnant parfaitement pour vouloir implanter le scoutisme qui risque fort de ne pas démarrer si le milieu ne s'y prête pas. Là où la formation et le perfectionnement des chefs serait impossible, il ne faut pas commencer. Ce n'est rien du tout de faire démarrer une Meute ou une Troupe, ce qui est très difficile c'est de faire passer à une unité, normalement, le cap de la troisième et de la cinquième année.

En face en particulier de l'Eglise catholique, si nette sur ses prérogatives en matière d'éducation et sur ses droits souverains, le scoutisme est le type de la méthode d'éducation à choisir. Il laisse aux prêtres le maximum de temps pour s'occuper de leur ministère spirituel et il associe les laïques à ce bel ouvrage de l'éducation chrétienne en les unissant intimement au labeur de leur aumônier.

Des enfants, tous librement engagés, ne l'oublions pas, le scoutisme exige trois choses essentielles:

1-Un minimum d'aptitudes soient physiques, soient générales. Il est certain qu'un enfant trop mal doué pour la vie de plein air, pourra difficilement bénéficier de la formation scoute normale.

2-Un goût net du mouvement. On a remarqué par exemple, que certaines natures très heureuses au coin de leur feu, assez casanières, faisaient difficilement de bons scouts.

3-Une volonté du don de soi... que vient manifester la pratique de la B. A. quotidienne et dont l'association prend acte en autorisant l'enfant à "donner" sa Promesse.

(Suite en page 12)

Toujours d'un Goût Parfait!

BRADING'S CAPITAL BREWERY LIMITED EST'D 1865 OTTAWA CANADA TRADE MARK BRADING'S FINE ALES UNION MADE UNDER SUN OF AMERICA OLD STOCK ALE

demandez la BIERE BRADING

Théâtre CORONA Tél. 332

LE FOYER DU FILM PARLANT FRANCAIS A ST-HYACINTHE

SAM. - DIM. - LUN. - MAR., 8 - 9 - 10 - 11 Juillet

Arturo DeCORDOVA
Lucille BREMER
Turhan BEY
DANS
"Le Règne de la Terreur"
(ADVENTURES of CASANOVA)

SECOND GRAND FILM AU PROGRAMME
Rex HARRISON — Lilli PALMER
DANS
"L'Honorable Monsieur Sans-Gêne"

Aussi: **CARICATURE...**

MER. - JEU. - VEN., 12 - 13 - 14 Juillet

FERNANDEL
DANS
"L'Héroique Monsieur Boniface"

SECOND GRAND FILM AU PROGRAMME
Micheline FRANCEY — Georges LANNES
DANS
"Danger de Mort"

Aussi: Les Actualités Françaises

SERVICE DE TABLE
"SOUCI"
OR 22 CARATS
aux Dames
VRAIE VAISSELLE... Pas du Plastique
Donné tous les
LUN. - MAR. - MER., Matinées et Soirées
Assistez aux matinées! Evitez la foule des soirées!
LEGER SUPPLEMENT POUR FRAIS DE SERVICE

Suggestions de vacances par le Pacifique Canadien

- Villégiatures du littoral de l'Atlantique—Digby, St. Andrews by-the-Sea, Yarmouth
- Château Frontenac, au vieux Québec
- Chasse et pêche en Ontario
- Croisières sur les Grands Lacs
- Villégiatures dans les Rocheuses—Banff, Lac Louise, Lac Emeraude, etc.
- Hôtel Empress à Victoria
- Croisières en Alaska
- Voyages en avion des Canadian Pacific Air Lines au Yukon et jusqu'au delà du cercle polaire



Nous pouvons vous aider à préparer votre itinéraire.

J. M. Lalonde
agent
352 rue Mondor
téléphone 70

Pacifique Canadien



Annonces Classifiées

A VENDRE

A VENDRE — Moteur électrique 3 forces, 110-220V, 1200 RPM. S'adresser à 2455, Notre-Dame, St-Hyacinthe, Qué., Tél.: 748.
jno-9jn

A VENDRE. — Camion Mercury 1948, 2 tonnes, avec dompeuse. Licence 1950. En très bonne condition. S'adresser à A. Péloquin, Paroisse Douville, St-Hyacinthe, Qué.
16-23-30jn-7jl

A VENDRE. — Une automobile de marque Ford 1946, super de luxe, chaufferette, pneus neufs, couverture de cuir, neuve. Prix $1,000.00. Un camion Panel, de marque International 1943, chaufferette, moteur neuf. Prix $350. Aussi un Météor 1950. S'adresser à L.-G. Hébert, Ste-Hélène, Co. Bagot. Tél. 34.
16-23-30jn-7jl

A VENDRE. — Propriété à St-Liboire, comprenant maison de neuf appartements, ainsi qu'un grand jardin et 300 pieds de framboisiers et 50 vignes. S'adresser à Hyacinthe Laliberté, St-Liboire, au coin de la rue Parent.
16-23-30jn-7jl

TERRAINS A VENDRE — Terrains à vendre sur la rue Nelson. S'adresser au notaire Gaston Beaudoin, 1621 rue Girouard, Téléphone 562 ou à M. Gustave Derome, 2020 St-Patrice. Tél. 1520.
j-23 jno

A VENDRE — Terre de 60 arpents à vendre, située à St-Dominique au 9ième rang, aussi 2 beaux terrains de 50 x 100 situés à La Providence près de l'église et des écoles. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à 2385, rue Sylva-Clapin, St-Hyacinthe.
jno

A VENDRE. — Réfrigérateur, set de studio rouiant, sofa, bureau, réservoir à eau chaude de marque Québec et autres articles de mobilier. Une occasion. S'adresser le soir à 2641 Dessaulles, Ville.
30j-7jl

A VENDRE. — Stores vénitiens et boites à draperies, tout en métal "flexalum", première qualité .52 le pied carré. Mesurés et installation gratuites. Aussi lavage et réparage des stores.
SERVICE DE 48 Heures
S'adresser à Stores Vénitiens Luxor, 1065 Bourdages. Tél. 1842-R.
30j-7-14-21jl

A VENDRE. — Beau verger de 1,500 pommiers avec équipement: pompes à arroser, barils, etc., et machines aratoires. S'adresser à Albert Charpentier, Mont St-Hilaire. Tél. 795.
30j-7-14-21jl

A VENDRE. Chalet de six appartements, et un autre plus petit, sur le même terrain, avec eau courante, le tout meublé, terrasse d'environ 270'X250', avec saule pleureur, sapins, épinettes et fleurs, quai et baignoire, situés à la paroisse Notre-Dame, à un mille et demi de St-Hyacinthe. Pour informations, appelez 2316-W, M. Renald Ledoux.

A VENDRE — Un bicycle à gaz, de marque "Harley Devesing". S'adresser à 405 Mondor.

A VENDRE. — Poêle électrique, usagé. 2 ronds et 1 fourneau. 110 volts. S'adresser à 2535 Ste-Anne, (1er étage), St-Hyacinthe.

A VENDRE — Radio, bien de guerre, en bonnes conditions. Prix $50.00. S'adresser à 55 St-Augustin, La Providence. juil-7

A VENDRE — Foin à vendre sur le champ, pas coupé. S'adresser à Mme A. Butler, "Château Phaneuf", 1 mille du village de La Présentation, en fin de semaine.

A VENDRE — Yacht neuf, de 16 pieds de longueur, équipement complet .Couleur vernis, moteur Everuder de 14 forces, rames et aviron. $650.00. — S'adresser par téléphone : 796-W-21.

A VENDRE — Environ 12 arpents de foin à vendre, sur le champ. Aussi 3 pneus usagés, grandeur 600.16. S'adresser à Léonard Pion, 1260 rue de La Bruère, St-Hyacinthe. Tél.: 2251.

A VENDRE — Restaurant à vendre, kiosque à patates frites, salle de danse en plein air, grand parking; 2 appartements privés. Loyer $30.00. Situé route de Ste-Madeleine. Pour plus de détails, téléphonez à 702-W-21.

A VENDRE — Garage privé, (couverture en tôle). S'adresser à Mme A. Arsenault, 800 rue Tellier. Tél.: 1126-J. juil-7

MAISON A VENDRE — Située au village de St-Louis de Bonsecours, près de l'Eglise. Bonne maison, couverture neuve, électricité ,sept pièces. Grand terrain, jardin, hangar, écurie, poulailler. S'adresser à: — THEO PHENIX, ST-HYACINTHE, QUE.
juil-7

A LOUER

A LOUER. — Bureaux pour professionnels. Local idéal pour médecins, dentistes, avocats, etc. Chauffés. S'adresser à J.-G. Dolbec Ltée, 1260 Cascades, Saint-Hyacinthe. Tél. 17.
17m-jno

A LOUER. — Logement chauffé de 3 appartements, avec douche, réfrigérateur et eau chaude. S'adresser à Théo Gauthier, 1930 Des Cascades, Tél. 1300 ou 2111.
2d-jno

A LOUER. — Atelier de 20 x 30 piers. S'adresser à A. Blondin Ltée, 1300 Cascades Tél. 88-244.
14a-jno

A LOUER. — Chalets d'été à louer à la semaine, au mois ou à la saison. 3 appartements meublés, électricité, eau courante. S'adresser à Jean-Paul Leroux, St-Hilaire-Station, Tél. Belocil 4392.
16-23-30jn-7jl

A LOUER. — Cottage pour vacances d'été à la semaine ou au mois durant août et septembre. 4 appartements meublés, eau courante, électricité, chaloupe à disposition. S'adresser à M. Valmore Ledoux, 480 rue Brodeur, St-Hyacinthe.
23-30j-7jl

A LOUER. — Logement de 3 appartements, avec en plus, cuisinette et dinette. Meublé et chauffé (frigidaire, poêle électrique). Au centre de la ville. Occupation immédiate. S'adresser à J.-P. Brault, 435 ave Mondor. Tels.: Jour 143, Soir 1558-W.
2j-jno-g

A LOUER — Garage et storage à louer. S'adresser à 725 rue Laframboise. Tél.: 1635-J.

A LOUER — Local de 3,200 pieds de plancher, à louer pour commerce, petite industrie, entrepôt. Possession immédiate.

A LOUER — Logement de 5 pièces et chambre de bain. S'adresser à P.-E. Patenaude, 312, rue Saint-Pierre, La Providence, (face au club nautique). 7juil.

A LOUER — En face du Théâtre Maska, un logement moderne, de 4 grandes pièces chauffées. Endroit idéal pour bureau de médecin ou place d'affaire à même le logement. S'adresser à 450 rue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe. Tél. 1978-J.

DIVERS

ATTENTION! ATTENTION! Pour réparation de frigidaires, brûleurs à l'huile, marques commerciales ou domestiques, consultez **LUCIEN HAMEL,** prop. de **Yamaska Refrigération,** 5 rue Ste-Anne, La Providence. Tél. 2378-J.
12m-jno

RIDEAUX VENITIENS fabriqués sur mesure. Livraison à 15 jours. Adressez-vous à R. Desmarais, 12 rue Saint-Charles, Tél. 1007w, La Providence.
jno.

SERVANTE DEMANDEE. — On demande une servante pour ouvrage général de maison. S'adresser à Me Adelstan Bouchard, avocat, 1750 Cascades, St-Hyacinthe.
23j-jno

A QUI LA CHANCE ! — Belle clientèle établie dans la ville de Saint-Hyacinthe. Devenez votre propre patron en vendant nos produits garantis et de haute qualité. Pour plus de détails écrivez aujourd'hui même à Familex, 1600 Delorimier, Montréal.
juil-7-14

Attention

STRUCTURE D'ACIER préparé à nos ateliers. TUYAUX pour support. FEUILLES de grés 6" x 2'. TUYAUX galvanisé 2", 2½", 3", 4" et 6" usagé mais en parfaite condition, en longueur de 20'. PAPIER à lambris. TOLE en aluminium. TOILE pour balcon. LITS simples et à deux étages. MATELAS neufs. TABLES pliantes. GILETS de sauvetage. MOTEURS de yatch "Evinrude 9.7, Martin 60, 7.5 et Johnson 10. CAMION "Hudson 47" en parfaite condition.
BLAISE ALLARD
30, 4e Rue, Iberville, Qué.
Tél. 2692
9-16-23-30j

Cherchez-vous

un endroit pour pique-nique d'employés d'industrie, clubs ou d'organisations quelconques, allez

"CHEZ FRANCOIS"

endroit idéal, grand terrain avec tables, balançoires, jeux, plage. Y compris une grande salle de 20' x 60', pouvant servir pour réceptions, noces, soirées, etc...

Adressez-vous à:

François St-Pierre
St-Pie de Bagot, Qué.
Tél.: 707-W-21 ou 795-W-1

Vous aimez le journalisme !

Voici une occasion unique d'y faire vos premières armes!

La rédaction du journal "Le Clairon" est à la recherche d'un jeune homme qualifié, possédant bien son Français, pour travail de nouvelliste et de rédacteur.

N'hésitez-pas. Venez nous voir dès aujourd'hui.

"LE CLAIRON"
435, 14ième Avenue Mondor
Saint-Hyacinthe

Rédacteur en chef: Guy GAGNON
Gérant: Jean-Paul BRAULT

Grande Croisière au Saguenay

A BORD DU VAPEUR "TADOUSSAC"

DU 6 AU 9 AOÛT 1950

UN VOYAGE ORGANISE PAR LES FORESTIERS CATHOLIQUES

Pour informations et réservations, s'adresser à

M. C.-A. ROUSSEAU

1305, rue Girouard, Saint-Hyacinthe

TERRAINS

10 Magnifiques TERRAINS 53 X 102

$1,000.00 COMPTANT

S'Adresser à 2924 Lafontaine,

TÉL: 1015

DE 8.00 A. M. à 6.00 P. M.

FINANCE & COLLECTION Enrg.
1613, rue GIROUARD TEL 1586-R
SAINT-HYACINTHE
Perception de créances échues
Rien à payer si rien n'est recouvré

LIONEL ETHIER
ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN
TÉL. 159-J *Le Soir* 1183-M
550, RUE MONDOR S.-HYACINTHE
MOTEURS INSTALLATIONS
RÉPARATIONS D'ACCESSOIRES DE TOUS GENRES



Tél. 238-J Rés. 1677-J
L. P. Bergeron
M.P.L.
Vente et Service en
Plomberie - Chauffage
Brûleurs à l'Huile
Spécialité:
Ouvrage industriel
925 ST-LOUIS,
ST-HYACINTHE, P.Q.

20 années d'expérience au service du public dans

L'ASSURANCE GENERALE

C. MERCURE

COURTIER D'ASSURANCES AGRÉÉ

FEU — AUTOMOBILE — VOL

ACCIDENT — GARANTIE — ETC.



Résidence, 1051 555, 16ième Avenue
Bureau, 98 Saint-Hyacinthe, P.Q.

ROGER A. VANDAL
M.A.A.P.Q., A.D.B.A., M.I.R.A.C.
ARCHITECTE
BUREAU OUVERT LE MERCREDI SOIR DE 7 A 9 HEURES P. M.
865, 17e Ave Ste-Anne, St-Hyacinthe, Tél; 1246-R
BUREAU CHEF:
3450, rue Dandurand Montréal
Tels: AM. 0955 — TA. 6147

Jean-Louis Richer, o.d.
Optométriste - Opticien

Paul Charbonneau
Horloger - Bijoutier
(chez Arthur Ledoux Enrg.)
1645, DES CASCADES Tél.: 10 ST-HYACINTHE

LES POUSSINS ROY



Poussins Certifiés: New-Hampshire, Light Sussex, Rock Barrée et Hybrides

A PRIX REDUITS POUR LE RESTE DE LA SAISON

NOUS PAYONS LE TRANSPORT

COUVOIR ROYAL ST-JUDE TEL. 39
(Co. St-Hyacinthe)

A VENDRE
"Poêle usagés"
Réparés à neuf et à prix d'aubaine
AUSSI
Réparations générales de toutes marques de poêles sur le marché.
Adressez-vous à:
W. LANDRY
MAGASIN BELANGER
En face du poste de police
1220, rue Des Cascades
Tél.: 21
Saint-Hyacinthe

Dr G. PHANEUF
ex-interne des hôpitaux Notre-Dame et Ste-Justine de Montréal
1735 rue Girouard
Saint-Hyacinthe, Qué.
Tél.: 2207 Bureau
" 2427

J.-Z. GAUTHIER
ARCHITECTE
715, rue Choquette
Saint-Hyacinthe
Tél. 1734R

EUGENE HANDFIELD
Notaire
Successeur de Mes F.-X.-A. Boisseau, L.-A. Brunelle, Frs Borduas
1613 Girouard Tél. 1586-M
Saint-Hyacinthe



Réparation de LAVEUSES MOTEURS de toutes marques
MAGASIN
LALIBERTE
Seul vendeur autorisé des Laveuses BEATTY à Saint-Hyacinthe
2080 Cascades Tél. 1704-J

Tél. Rés. 1503-W
Roland Daudelin
MONUMENTS
1400, St-Antoine
Bureau: 1395, St-Antoine
St-Hyacinthe, P.Q.

Refus d'avancer

Je, soussigné, déclare par la présente que je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée en mon nom, par qui que ce soit, sans une autorisation signée de ma main.
(Signé) Jean-Paul COTE
30j-7-14-21jl

PRÊTS

$50 à $1000

Sans endosseurs ni garanties négociables

Empruntez de Household Finance simplement sur votre signature. Notre spécialité: prêts rapides pour *toute* raison valable. 3 familles sur 4 préfèrent le service prompt et amical de Household Finance. Téléphonez ou venez nous voir dès aujourd'hui!

Montant du prêt	No de mois	Versement mensuel
$101.68	6	$18.00
$214.79	12	$20.00
$490.46	18	$32.00
$700.58	24	$36.00

LA PLUS IMPORTANTE ET LA PLUS ANCIENNE MAISON DE PRÊTS DOMESTIQUES AU CANADA

HOUSEHOLD FINANCE

1811 rue Cascades
2ième étage Téléphone 2400
ST-HYACINTHE, QUÉ.
Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
APPUYÉE SUR 72 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

En vigueur le 1er juillet

RÉDUCTION DES PRIX

des

VINS JORDAN:



BRANVIN *Vin Blanc Canadien Type Sherry* / *Vin Rouge Canadien Type Porto*

CHALLENGE *Sherry Canadien* / *Porto Canadien*

Si vous ne connaissez pas encore les plaisirs variés que ces vins de choix Jordan peuvent vous procurer, pourquoi ne pas en faire l'essai dès maintenant? Ces nouveaux bas prix vous rendent la chose plus facile.
Le vin Jordan est le choix unanime des connaisseurs.

On a aussi réduit le: prix du Jordan's **FINE OLD PALE SHERRY** et du Jordan's **OLD TAWNY PORT** — deux autres vins canadiens favoris des connaisseurs.

Les vins Jordan sont en vente à tous les magasins de la CLQ.

JORDAN WINES (QUEBEC) LTD.



La Farine Robin Hood
Moulue de Blé Lavé



NOUVELLES RÉGIONALES

St-Hugues

—M. Armand Goyette s'est porté acquéreur du restaurant de M. Laurent Laperle.

—M. l'abbé Ferdinand Jodoin, curé de notre paroisse, est de retour d'une retraite qui a eu lieu au Séminaire de Saint-Hyacinthe, la semaine dernière. Notre vicaire, l'abbé Fernand Forcier, est allé à son tour, faire sa retraite.

—Mercredi soir, M. et Mme Florent St-Onge, organisèrent une soirée surprise à M .et Mme Albert St-Onge, en l'honneur de leur 25e anniversaire de mariage. Etaient présents à cette fête, M. et Mme Albert St-Onge et M. et Mme Florent St-Onge, MM. et Mmes Jean Laurion, Mlles Bernadette, Béatrice et Ida Laurion, Mlles Claire Tétreault et Jeannette Déry, tous de Saint-Hyacinthe. M. Victor Laurion, de Montréal, M. et Mme Joseph St-Onge et M. et Mme Roger Veilleux et Odette Veilleux, de Saint-Liboire. MM. et Mmes Alphonse Gaulin et leur fille Monique, M. et Mme Engène Brodeur, Florence et Bernard St-Onge, M. et Mme Chs-Edouard Lapierre. Après s'être bien amusés, tous s'en retournèrent en emportant un agréable souvenir de cette fête.

—Mme Edgar Lefebvre est revenue dans sa famille après avoir subi une opération et passer une quinzaine de jours à l'hôpital St-Charles de Saint-Hyacinthe. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. Alphérie Lefebvre est de retour chez lui après avoir passé quelques semaines à l'Hôtel-Dieu de Montréal des suites d'une opération. Nous lui souhaitons une heureuse convalescence.

—Mme Donat Breault est partie pour passer quelques jours à Montréal afin de pouvoir suivre des traitements.

—En visite à Saint-Hugues: Chez Mme Pierre Proulx, M. Ovila Picard, son fils, de Waterbury, ainsi que Mme Georges Proulx, sa belle-fille, Mme Léo Retter, sa petite-fille, aussi de Waterbury.

—En promenade chez M. Alphonse Désautels: M. et Mme Hector Limoges et leur fils, de Bristol, Conn.

—Chez M. Joseph Désautels: M. et Mme Antonio Désautels, de Waterbury.

—Chez M. Adrien Lefebvre: M. et Mme Philippe Lefebvre, de Waterbury.

—Chez M. Alphonse Bazinet: M. et Mme Armand Houle, de Woonsocket.

—Chez M. Paul Désautels: Mme Abel Désautels, de Waterbury.

—Chez M. Hector Picard: M. et Mme Jean-Paul Decelles et leurs enfants Denise et Jean, de West Shefford.

—Mme Georges Charbonneau, de St-Paul d'Abbotsford, en convalescence chez sa fille, Mme Ludovic Lapalme.

—M. et Mme Georges Désautels et Mme Camille Désautels sont allés à Montréal dimanche dernier rendre visite à M. Camille Désautels, actuellement à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

—M. et Mme Donat Larivière ainsi que leurs fils Donatien et Rosario sont allés à l'hôpital de Sherbrooke dimanche voir sa belle-fille hospitalisée depuis un mois.



Venez et examinez—à fond—la Mercury de 1950. Comparez-la à n'importe quelle autre voiture . . . vous conviendrez avec nous qu'elle défie toute concurrence. (Fixez la date et l'heure d'une démonstration pratique.)

Bienvenu Automobiles Enr.

Gaétan & Réal Bienvenu, Props.

2850, rue Dessaulles — Tél. 1618

Saint-Hyacinthe

POUR UN MEILLEUR SERVICE DE NETTOYAGE A SEC

APPELEZ

GERALD CHAGNON

TEINTURIER-NETTOYEUR

84, rue Centrale, St-Joseph Tél 1891 - R



Attention — — Attention

Pour un bon réparage complet de chaussures et un beau cirage, allez à LA CORDONNERIE G. MORIN, ancienne place des Biens de Guerre, ouvert depuis le 16 juin.

Vous aurez entière satisfaction et un ouvrage garanti.

BIENVENU À TOUS CHEZ:

GERARD MORIN

CORDONNIER

480, Mondor Tél: 2669-J St-Hyacinthe

St-Valerien

—M. et Mme Valérien Pion, de New-Bedford, Mass., et M. et Mme Conrad Bouthillette, de St-Pie, M. et Mme Fabien Pion et M. et Mme Armand Pion, de St-Valérien et M. et Mme Florent Pion, de Orleans, en promenade dimanche chez M. et Mme Adélard Gazaille.

—M. et Mme Oscar Proulx, de Montréal, de passage dimanche, chez M. et Mme Raymond Proulx.

—M .et Mme Odile Thifault et M. et Mme Joseph Thifault et Mlle Anna Laplante et M. Jacques Primeau, de Montréal, ainsi que M. et Mme Marcel Laplante, de Saint-Valérien, en visite, dimanche, chez M. et Mme Moïse Laplante.

—M. et Mme Emile Guilmain, d'Upton, et M. Jean Tétreault, de Ste-Christine, ainsi que M. et Mme Armand Bernier ,en visite dimanche, chez M. Albéric Brasseur.

—M. Roméo Sylvestre, de St-Simon et M. et Mme Ernest Thériault ,ainsi que leur garçon Harold, de New-York, et Mme Abel Désautels et Mme Georges Proulx et sa fille Paulette, de Waterbury, en visite dimanche, chez M. et Mme J.-P. Ducharme.

—M. et Mme Marcellin Côté, de Granby, en fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Donat Côté.

—M. Gilles Dutilly ainsi que Mlle Jeannine Dutilly, de Saint-Hyacinthe, et M. Jacques Dutilly étudiant au Mont-Sacré-Coeur de Granby, en fin de semaine, chez M. et Mme Alfred Dutilly.

—Mlle Jacqueline Gévry, d'Acton Vale, de passage, dimanche, chez ses parents.

—Mme Roger Décotret et M. Claude Décotret, de Montréal, en visite dimanche, chez M. Henri Chagnon.

—Mlle Florence Laframboise, de Montréal, de passage, chez ses parents, M. et Mme Origène Laframboise, dimanche.

—M. et Mme Honoré Goyette ainsi que leur fille Mlle Solange Goyette, de Granby, en promenade, dimanche, chez M. et Mme Alfred Goyette.

—M. et Mme Jacques Giard de passage chez M. et Mme Arthur Giard, de Saint-Hyacinthe, dimanche.

—Mlle C. Déragon, de Granby, passe la semaine chez M .et Mme Eugène Tétreault.

—M .et Mme Lucien Senécal et leur famille, de passage, dimanche, à Farnham, chez des parents.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Léon Maurice hospitalisé depuis une semaine à l'hôpital St-Charles de Saint-Hyacinthe.

—M. le curé Armand Gingras était absent cette semaine. Il assistait à la retraite annuelle des prêtres à Saint-Hyacinthe qui était prêchée par le Révérend Père Lelièvre.

—Mardi soir, à la salle paroissiale, aura lieu une représentation donnée par des artistes de La Providence. Bienvenue à tous.

—Samedi prochain sera béni le mariage de M. Etienne Beaudoin, fils de M. et Mme Sévérin Beaudoin, de Saint-Valérien, à Mlle Racine, d'Acton Vale.

—M .et Mme J. Laliberté, de Waterbury, en promenade en fin de semaine, chez M. et Mme Elias Bernier.

—M. et Mme Johnny Chicoine et leurs garçons, Dorès et Gilles, en visite dimanche chez M. et Mme Nérée Chicoine, de Roxton Pond.

:o:

St-Judes

—M. et Mme Diogène Tanguay, leurs filles, Thérèse et Jeannette ,et leur fils Marcel, de St-Félix de Kindsay, étaient de passage chez M. et Mme Arthur Phaneuf où ils rencontrèrent aussi M. Robert Laramé et M. Edgar Cloutier, de Saint-Hugues.

—M. et Mme Joseph Charbonneau, de Saint-Simon, rendaient visite à M. et Mme Orédor Charbonneau.

—M. et Mme Louis Grégoire rendaient visite à M. et Mme Bonin, de Saint-Denis.

—Mme Walter Forcier, de St-Marcel, rendait visite à M. et Mme Ovila Magnan la semaine dernière.

—M. et Mme Henry Larivière et leurs enfants Roger et Jean, des Etats-Unis ,rendaient visite à M. et Mme Maurice Charbonneau.

—On annonce le décès de M. Jean-Baptiste Larivière.

Il était âgé de 88 ans, il laisse dans le deuil 6 filles: Mme Arthur Lafrenaye (Albertine), de Saint-Jude, Mme Ovila Magnan (Julia), de St-Jude, Mme Arthur Allaire (Eva), de St-Jude, Mme Arthur Aucoin (Albina), Mme Roméo Beauregard (Juliette), Mlle Régina Larivière, St-Jude; trois garçons, M. Aimé, Edgar, de St-Jude et Philibert des Etats-Unis; cinq gendres, Arthur Lafrenaye, Ovila Magnan, Arthur Aucoin, Arthur Allaire, Roméo Beauregard; un frère, M. Alfred Larivière, de Woodbury; deux soeurs, Mme France Sansoucy et Mme Thomas Plante, de Saint-Hyacinthe, il laisse aussi 34 petits-enfants, 13 arrière petits-enfants.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Richard qui chanta aussi le service. Les porteurs étaient MM. Adrien Lafrenaye, Richard Labossière, Robert Larivière, Gérard Larivière, Marcel Tanguay, Alfred Graveline.

St-Damase

Heureuse gagnante:

Mlle Juliette Gingras de cette paroisse a eu l'agréable surprise de recevoir une coutellerie alors que M. Lambert Darsigny choisit le numéro chanceux. Mademoiselle Blanche Beaudry avait vendu les billets au profit du Patronage Provost de Montréal.

—M. Germain Bélanger, étudiant au Collège Laval est parti pour passer les vacances à Louiseville chez ses oncles et tantes Bélanger.

—On annonce pour le 8 juillet le mariage de Mlle Denise Brouillet, fille de Monsieur René Brouilette décédé, et de Adrienne Lussier, avec M. Maurice Roy de Holyoke Mass. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par le Révérend Père Barthelemy Lussier, o..m.i. oncle de la mariée.

—M. l'abbé Wilfrid Guillet, ptre retiré à la retraite Saint-Bernard de Saint-Hyacinthe est décédé samedi dernier. Il a été exposé dans notre église lundi après-midi, son service a été chanté mardi et il a été inhumé dans notre cimetière. Il était le frère de M. l'abbé C.A. Guillet de notre paroisse ainsi que de MM. Joseph et Raymond Guillet et de Mme Nectaire Brin (Lucie Guillet).

Paula Desmarais

Upton

Lundi soir dernier à 8h. 30 avait lieu à Upton, sur le terrain de tennis du comité des Loisirs, un tournoi qui fut organisé par Mtre Paul Blanchet.

Le club de tennis d'Acton-Vale nous rendait visite.

C'était le premier tournoi de la saison. Tout se passa très bien et le tournoi fut très intéressant.

Une très belle assistance vint applaudir ces jeunes adeptes de la raquette qui nous donnèrent un beau spectacle de savoir-faire et d'habilité..

Le club d'Acton remporta les honneurs, mais les nôtres leur firent la vie dure et gagnèrent quelques parties (sets)

En visite:

Son Excellence Mgr. Desmarais était dernièrement de passage à Upton. Durant son séjour en notre ville il élu domicile au Manoir d'Upton. Il visita l'Ecole Ménagère et dimanche tous ses parents se réunissaient afin de le saluer.

—M. etMme Ludger Durand; M. et Mme Hervé Durand et leur fils Richard Robert de Woonsocket R.I. en visite à Upton chez M. et Mme F. Lacoste, Wilfrid Berthiaume.

—Mme Joseph Roy ainsi que Mlle Simonne Roy se rendaient à Laurenwce Mass., pour assister à des funérailles.

Mariage:

Samedi matin le huit juillet à 9 heures aura lieu le mariage de Mlle Madeleine Larocque fille fille de M. Almérique Larocque, avec M. Paul-Aimé Marois fils de M. et Mme Alfred Marois également d'Upton.

—Récemment M. et Mme André Dumond notaire, invitait plusieurs dames et demoiselles à l'occasion du départ de Mlle Alice Larocque qui quittait Upton pour aller demeurer à Saint-Hyacinthe.

Durant la veillée on causa fortement. On remarquait parmi les invités, Mmmes Cyrille Dumaine; Frank Yergeau; Mlles Alexcima McDuff; Mme Jean-Louis Phénix et plusieurs autres dames et demoiselles.

Après la soirée, Mme Dumond donna un goûter à toutes ces dames et demoiselles.

La table regorgeait de délicieux mets que tous savourèrent avec appétit.

Après avoir causé longuement nous remerciâmes M. et Mme Dumond pour leur bon accueil et Mme Dumond en particulier pour son délicieux goûter. Tous se quittèrent enchantés de leur veillée.

Partie de balle molle:

Dimanche après-midi, une très belle partie de balle molle se joua sur notre terrain.

Le club d'Acton-Vale rendait visite à Upton à trois heures.

La victoire resta au club de Upton par le compte de 14-13.

Dimanche le 1er juillet, vers une heure de l'après-midi, le club d'Upton rendait visite au club de Saint-Théodore.

La victoire resta au club visité par le compte de 14 - 13. Ces deux parties furent très belles et très intéressantes

Tournois de tennis:

SCOUTISME

(Suite de la page 10)

Dans ces conditions un accord entre les hommes et le scoutisme est facile à réaliser.

CE QUE L'ON EST EN DROIT D'EXIGER DU SCOUTISME

Il vise à développer au sein de notre société rongée d'égoïsme, une société où par un complément d'éducation réelle on mette en pratique le plein air, le sens du service et le goût de l'honneur.

1-Complément d'éducation réelle; sa mission est de colmater les fissures et de parfaire ce qui est imparfait. C'est tout. Sans ces autres institutions, pas de travail réel possible.

2-Il rend le sens de la vie en plein air dans notre société mécanisée; ce qui n'est pas un mince éloge à lui rendre.

3-Il exige le dévelopement du service dans un monde où l'égocentrisme semble être la religion des hommes.

4-Il restaure le culte de l'Honneur, la foi en la parole donnée.

Voilà donc en bref les grandes lignes du mouvement scout; mouvement que l'on est habitué de juger "puéril" parce que jugé sur le costume original et les jeux enfantins, semble-t-il, sans s'arrêter à penser que le jeu est l'habitat psychologique habituel de l'enfant. Le mouvement scout est donc un mouvement d'éducation, dont le but est d'aider à la formation active de l'âme et du corps de l'adolescent; mouvement à base de religion dont la méthode essentielle est l'étude de la nature pratiquée dans le cadre d'une fraternité de campeurs coloniaux et organisée comme un jeu, une représentation, un essai et une préparation de leur vie sociale de citoyens chrétiens.

Le comité du 20e anniversaire diocésain de la Fédération des scouts catholiques.



Faits saillants au sujet de la Chevrolet!

FAIT NO 1

PREMIÈRE . . . et meilleure . . . en SÛRETÉ TOTALE AU PLUS BAS COÛT

La Chevrolet est la seule voiture à bas prix offrant cette quintuple protection pour la sûreté: (1) pare-brise bombé et visibilité panoramique, (2) carrosserie Fisher monacier particulièrement forte, (3) glace de sécurité partout, (4) suspension extra-sûre à genoux mécaniques unifiés et (5) freins hydrauliques Certi-Safe prouvés!

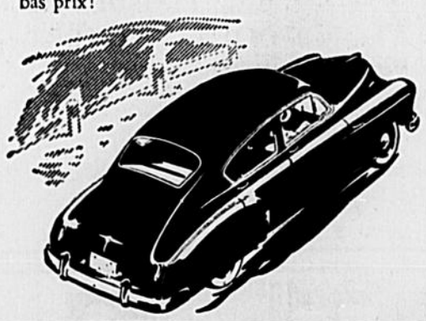


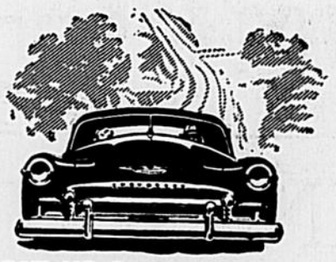


FAIT NO 2

PREMIÈRE . . . et meilleure . . . en STYLE ET CONFORT AU PLUS BAS COÛT

Les carrosseries Fisher, vedettes d'élégance, exclusives à la Chevrolet, présentent de superbes intérieurs deux tons. Elles ont des banquettes moulées plus que larges — beaucoup d'espace pour la tête, les jambes et les coudes — une valeur supérieure dans *chaque* détail de style et de confort dans cette auto qui est *la plus longue et la plus lourde* de toutes les voitures à bas prix!





FAIT NO 3

PREMIÈRE . . . et meilleure . . . en AGRÉMENT ET ÉCONOMIE

Oui, la Chevrolet vous apporte *le plus bel* ensemble de satisfaction et d'économie . . . grâce à son moteur à soupapes en tête très amélioré, un champion mondial. Vous obtenez plus d'agrément — une action fulgurante au départ *et* aux vitesses routières. Vous obtenez plus d'économie — grâce au nouveau carburateur et aux soupapes d'échappement plus grandes. Et vous bénéficiez de la sûreté de fonctionnement traditionnelle de la Chevrolet!

FAIT NO 4

PREMIÈRE . . . et meilleure . . . en CONFORT ET FACILITÉ DE CONDUITE AU PLUS BAS COÛT

De toutes les nouvelles voitures à bas prix, la Chevrolet est la seule à vous offrir la superbe douceur de roulement, la tenue de route et la facilité de conduite réalisées par le dessin à équilibre axial. La direction symétrique, le centre de gravité abaissé et la suspension arrière à équilibre axial contribuent tous à vous donner le roulement rêvé!

Seule la Chevrolet vous apporte cette mesure de satisfaction et d'économie. C'est la PREMIÈRE . . . et la meilleure . . . au coût le plus bas!

Venez à notre salle de montre pour vous renseigner. Venez vous rendre compte de la mesure sans précédent de satisfaction et d'agrément dans une voiture à bas prix!

Voici un ensemble de facilité de conduite, de suspension confortable, de tenue de route, de performance, d'économie, de confort et de sûreté qui appartient en propre, oui, exclusivement, à la Chevrolet dans sa catégorie de prix.

Elle est facile à conduire — grâce au remarquable progrès technique réalisé dans la direction symétrique. Elle possède un merveilleux confort de roulement — grâce aux sièges à équilibre axial, à la suspension arrière à équilibre axial et au centre de gravité abaissé. Plus puissante, plus docile, plus nerveuse, grâce à un moteur à soupapes en tête très amélioré qui vous donne des reprises *fulgurantes* et maintient une merveilleuse économie!

Mais il ne suffit pas de lire la description de ces superbes nouveaux avantages de l'automobile. Venez et demandez-nous la preuve de *toute* la valeur supérieure de la Chevrolet. C'est alors que vous tiendrez à vérifier vous-même ces faits saillants — la *Chevrolet* est la seule voiture à offrir cette mesure de satisfaction et d'économie — elle est *la première et la meilleure au coût le plus bas!*

Venez examiner la Chevrolet . . . et vous saurez pourquoi elle est

LA PLUS ACHETÉE . . . LA PLUS ACHETABLE AU CANADA!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CHEVROLET

C-7508F

CONCORDE AUTOMOBILE Ltee

EMILE BEAUDRY, Prop.

100 Ave de la Concorde St-Hyacinthe Tel: 212 — 213